



Sky Air Alpha-series
Climatisation Données
Techniques
RZAG-NY1



TABLE DES MATIÈRES

RZAG-NY1

1	Fonctions	5
	RZAG-NY1	5
2	Specifications	6
3	Données électriques	20
	Données électriques	20
4	Options	22
	Options	22
5	Table de combinaison	23
	Tableau des combinaisons	23
6	Tableaux de puissances	24
	Tableaux de puissances frigorifiques/calorifiques	24
	Facteur de correction de puissance	28
7	Plans cotés	29
	Plans cotés	29
8	Centre de gravité	30
	Centre de gravité	30
9	Schémas de tuyauterie	31
	Schémas de tuyauterie	31
	Schéma de câblage - Application Twin	32
	Schéma de câblage - Application Triple	33
	Schéma de câblage - Application Double Twin	34
10	Schémas de câblage	35
	Schémas de câblage - Monophasé	35
11	Données sonores	36
	Spectre de puissance sonore	36
	Spectre de pression sonore - Rafraîchissement	38
	Spectre de pression sonore - Chauffage	40
	Spectre de pression sonore - Mode silencieux niveau 1	42
	Spectre de pression sonore - Mode silencieux niveau 2	44
	Spectre de pression sonore - Mode silencieux niveau 3	46

12	Installation	48
	Méthode d'installation	48
13	Plage de fonctionnement	51
	Plage de fonctionnement	51
14	Unités intérieures appropriées	52
	Unités intérieures appropriées	52

1 Fonctions

1 - 1 RZAG-NY1

Technologie de pointe intégrée dans le caisson le plus compact jamais produit

- › Unique, low-height single fan range
- › Compact dimensions allow almost unnoticeable installation
- › Grande facilité d'entretien et de manipulation grâce à la porte unique sur charnières, à l'afficheur à 7 segments et à la poignée supplémentaire
- › Efficacité optimale : - Étiquettes énergétiques jusqu'à A++ en modes rafraîchissement et chauffage - le compresseur offre de bien meilleurs niveaux d'efficacité
- › Les produits qui utilisent du R-32 ont un plus faible impact environnemental (68 % par rapport au réfrigérant R-410A), consomment moins d'énergie grâce à leur efficacité énergétique élevée, et ont une plus faible charge de réfrigérant
- › L'apogée;équilibre efficacité/confort parfait grâce à la technologie VRT (température de réfrigérant variable) : efficacité saisonnière optimale pendant la plus grande partie de l'année et rapidité de réaction les jours les plus chauds.
- › Adaptation aux applications en froid technique
- › Réutilisation de la technologie R-22 ou R-407C existante
- › Fonctionnement garanti en modes chauffage et rafraîchissement jusqu'à -20°C
- › La carte électronique refroidie par réfrigérant assure un refroidissement fiable dans la mesure où il n'est pas influencé par la température extérieure.
- › Longueur maximale de tuyauterie jusqu'à 85m
- › Unités extérieures pour applications de type split, twin, triple et double twin

1



Refroidissement d'infrastructure



Balayage automatique vertical



Commutation rafraîchissement/chauffage automatique

2 Specifications

1 - 1 RZAG-NY1

2

Technical Specifications					RZAG71NY1	RZAG100NY1	RZAG125NY1	RZAG140NY1	
Caisson	Couleur				Blanc ivoire				
	Matériau				Plaque en acier galvanisé peinte_				
Dimensions	Unit	Hauteur		mm	870				
		Width		mm	1.100				
		Depth		mm	460				
	Unité em- ballée	Hauteur		mm	1.050				
		Largeur		mm	1.205				
		Profondeur		mm	569				
Poids	Unité		kg	81	85	94			
	Unité emballée		kg	92	96	105			
Emballage	Poids		kg	10					
Échangeur de chaleur	Ailettes		Type	Ailette WF					
			Traitement	Traitement anticorrosion (PE)					
Ventilateur	Type		Hélice						
	Discharge direction		Horizontal						
	Quantité		1						
	Débit d'air	Rafrai- chisse- ment	Nom.	m ³ /min	68	67	80	87	
Chauf- fage		Nom. Partiel	m ³ /min m ³ /min	75	82	80	87		
Moteur de venti- lateur	Quantité		1						
	Modèle		Moteur CC sans balai						
	Sortie		W	234					
	Entraînement		Entraînement direct						
Compresseur	Quantité_		1						
	Type		Compresseur swing hermétique						
Plage de fonction- nement	Rafrai- chisse- ment	Temp. ext.	Min.	°CDB	-20				
			Max.	°CDB	52				
	Chauf- fage	Extérieure	Min.	°CWB	-20				
			Max.	°CWB	18				
Niveau de puis- sance sonore	Rafraichissement		dBa	64	66	69	70		
	Chauffage		dBa	-	-	68 (1)	71 (1)		
Niveau de pression sonore	Rafrai- chisse- ment	Nom.	dBa	46	47	49	50		
	Chauf- fage	Nom.	dBa	48	50	52			
Réfrigérant	Type		R-32						
	Charge		kg	3,20		3,70			
	Charge		TCO2Eq	2,16		2,50			
Réfrigérant	Control		Détendeur (de type électronique)						
	GWP		675						
	Circuits	Quantité	1						
Huile réfrigérante	Type		FW68DA						
	Volume chargé		l	0,9		1,4			
Raccords de tuyauterie	Liquide	Quantité		1					
		Type		Raccord à dudgeon					
			DE	mm	9,52				
	Gas	Quantité		1					
		Type		Raccord à dudgeon					
			OD	mm	15,9				
	Drain	Quantité		8					
		Type		Perçage					
			OD	mm	26				
	Longueur de tuyau- terie	Max.	UE - UI	m	3				
				m	55	85		100	
	Système	Équivalente		m	75	40		40	
		Préchargé d'usine jusqu'à		m					
	Charge de réfrigérant supplémentaire		kg/m	Voir le manuel d'installation					
Dénivelé	UI - UE	Max.	m	30					
	UI - UI		m	0,5					
Isolation thermique		Tuyaux de liquide et tuyaux de gaz							
Commande de dégivrage		Capteur pour température échangeur chaleur ext.							
Commande de puissance	Méthode		Commandé par Inverter						
	DESP		Catégorie II						
le plus critique	Élément		Accumulateur						
	Ps*V	Bar*l		136,5	143,0				

2 Specifications

1 - 1 RZAG-NY1

Technical Specifications			RZAG71NY1	RZAG100NY1	RZAG125NY1	RZAG140NY1
Dispositifs de sécurité	Élément	01	Pressostat haute pression			
		02	Pressostat basse pression			
		03	Limiteur de surcharge du moteur de ventilateur			
		04	Fusible			
		05	Protection thermique du moteur de compresseur			

Standard accessories: Attaches; Quantity: 2;

Standard accessories: Manuel d'installation; Quantity: 1;

Standard accessories: Précautions générales de sécurité; Quantity: 1;

Standard accessories: Étiquette F-Gas détachable; Quantity: 1;

Standard accessories: Étiquette de réfrigérant pour réglementation F-gas; Quantity: 1;

Electrical Specifications			RZAG71NY1	RZAG100NY1	RZAG125NY1	RZAG140NY1
Alimentation électrique	Nom		Y1			
	Phase		3~			
	Fréquence	Hz	50			
	Tension	V	380-415			
	Plage de tension	V	342 457			
Current	Zmax	Liste	Conforme à EN61000-3-11			
Wiring connections	For power supply	Remark	Voir le manuel d'installation de l'unité extérieure.			
	Pour raccordement à l'unité intérieure	Remark	Voir le manuel d'installation de l'unité extérieure.			
Power supply intake			See installation manual outdoor unit			
Courant - 50 Hz	Intensité maximum de fusible (MFA)	A	16			

(I)Conforme à la norme ENER Lot 21

Spécifications techniques			FCAHG71H + RZAG71NY1	FCAHG100H + RZAG71NY1	FCAHG100H + RZAG100NY1	FCAHG140H + RZAG100NY1	FCAHG125H + RZAG125NY1	FCAHG140H + RZAG140NY1	
Puissance frigorifique	Nom.	kW	6,80 (1)	6,80 (2)	9,50 (1)	9,50 (2)	12,1 (1)	13,4 (1)	
Puissance calorifique	Nom.	kW	7,50 (3)		10,8 (3)		13,5 (3)	15,5 (3)	
Rafratchissement des locaux	Classe d'efficacité énergétique		A++						
	Puissance Pdesign	kW	6,80		9,50		12,1	13,4	
	SEER		7,90	7,05	7,70	7,49	8,02	7,93	
	ηs,c	%	-		-		318	314	
Chauffage des locaux (climat tempéré)	Consommation d'énergie annuelle	kWh/a	301	338	432	444	905	1.014	
	Classe d'efficacité énergétique		A+						
	Puissance Pdesign	kW	4,70		A++		9,52		
	SCOP/A		4,56	4,20	4,75	4,70	4,53	4,44	
	SCOPnet/A		4,56	4,20	4,75	4,70	4,53	4,44	
	ηs,h	%	-		-		178	175	
Rafratchissement des locaux	Consommation d'énergie annuelle	kWh/a	1.443	1.567	2.805	2.836	2.943	3.002	
	Puissance calorifique de secours nécessaire sous conditions de conception	kW	0,00						
	Condition A (35°C - 27/19)	Pdc	kW	6,80		9,50		12,10	13,40
		EERd		4,13	4,14	4,23	4,04	3,84	3,68
	Condition B (30°C - 27/19)	Puissance absorbée	kW	1,65	1,64	2,25	2,35	3,15	3,64
		Pdc	kW	5,01	5,03	7,00	7,03	8,92	9,88
	Condition C (25°C - 27/19)	EERd		5,96	6,00	6,14	5,96	5,81	5,77
		Puissance absorbée	kW	0,84		1,14	1,18	1,54	1,71
	Condition D (20°C - 27/19)	Pdc	kW	3,22	3,20	4,50	4,46	5,74	6,35
		EERd		10,19	8,66	9,32	9,12	9,63	9,37
	Puissance absorbée	kW	0,32	0,37	0,48	0,49	0,60	0,68	
	Pdc	kW	2,64	2,72	3,71	3,59	3,61		
	EERd		14,60	10,83	12,87	12,38	13,99	14,07	
	Puissance absorbée	kW	0,18	0,25	0,29		0,26		

2 Specifications

1 - 1 RZAG-NY1

Spécifications techniques				FCAHG71H + RZAG71NY1	FCAHG100H + RZAG71NY1	FCAHG100H + RZAG100NY1	FCAHG140H + RZAG100NY1	FCAHG125H + RZAG125NY1	FCAHG140H + RZAG140NY1	
Chauffage des locaux (climat tempéré)	TOL	Tol (limite de température de fonctionnement)	°C	-10						
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	4,70		9,52				
	COPd (COP déclaré)			2,91	2,94	2,79	2,77	2,22	2,23	
	Puissance absorbée		kW	1,62	1,60	3,42	3,43	4,29	4,27	
	TBivalent	Tbiv (bivalent temperature)	°C	-10						
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	4,70		9,52				
		COPd (COP déclaré)			2,91	2,94	2,79	2,77	2,22	2,23
		Puissance absorbée		kW	1,62	1,60	3,42	3,43	4,29	4,27
	Condition A (-7°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	4,16	4,14	8,42	8,38	8,42		
		COPd (COP déclaré)			3,28	3,30	3,14	3,13	2,84	2,80
Chauffage des locaux (climat tempéré)	Condition A (-7°C)	Puissance absorbée		kW	1,27	1,25	2,69	2,68	2,97	3,01
		Condition B (2°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	2,53	2,54	5,13	5,14	5,13	
	COPd (COP déclaré)			4,53	4,30	4,79	4,76	4,58	4,42	
	Puissance absorbée		kW	0,56	0,59	1,07	1,08	1,12	1,16	
	Condition C (7°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,79	1,89	3,30	3,33	3,30		
		COPd (COP déclaré)			5,43	4,73	5,81	5,71	5,79	5,78
	Puissance absorbée		kW	0,33	0,40	0,57	0,58	0,57		
	Condition D (12°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	2,01	2,11	2,58	2,60			
		COPd (COP déclaré)			6,79	5,75	6,86	6,64	6,62	6,60
	Puissance absorbée		kW	0,30	0,37	0,38	0,39			
Consommation électrique dans un autre mode que le mode actif	Mode Rafraî- Réchauf- feur de carter	Rafraî- chisse- ment	PCK	kW	0,000					
		Chauf- fage	PCK	kW	0,000					
	Mode Arrêt	Rafraî- chisse- ment	POFF	kW	0,009					
		Chauf- fage	POFF	kW	0,009					
	Mode Veille	Rafraî- chisse- ment	PSB	kW	0,009					
		Chauf- fage	PSB	kW	0,009					
	Mode Thermos- tat éteint	Rafraî- chisse- ment	PTO	kW	0,005					
		Chauf- fage	PTO	kW	0,013					
Indication si le réchauffeur est équipé d'un réchauffeur supplémen- taire (application en paire)				Non						
Réchauffeur supplémentaire (application en paire)	Puis- sance de secours	Chauf- fage	elbu	kW	0,0					
Rafraîchissement	Cdc (Dégradation rafraîchissement)			0,25						
Chauffage	Cdh (Dégradation chauffage)			0,25						
Fonction rafraîchissement incluse				Oui						
Fonction chauffage incluse				Oui						
Climat tempéré inclus				Oui						
Saison froide incluse				non						
Saison chaude incluse				non						

(1) Les puissances frigorifiques nom. sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 27 °CBS, 19 °CBH ; température extérieure : 35°C BS ; longueur équivalente de tuyauterie de réfrigérant : 5 m, dénivellation : 0 m. |

(2) Les puissances frigorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 27 °CBS, 19 °CBH ; température extérieure : 35°C BS ; longueur équivalente de tuyauterie de réfrigérant : 5 m, dénivellation : 0 m. |

(3) Les puissances calorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 20°CBS ; température extérieure : 7°CBS, 6°CBH, longueur de tuyauterie de réfrigérant équivalente : 5m, dénivellé : 0 m.

2 Specifications

1 - 1 RZAG-NY1

Spécifications techniques			FCAG71B + RZAG71NY1	FCAG100B + RZAG71NY1	FCAG100B + RZAG100NY1	FCAG140B + RZAG100NY1	FCAG125B + RZAG125NY1	FCAG140B + RZAG140NY1	
Puissance frigorifique	Nom.	kW	6,80 (1)	6,80 (2)	9,50 (1)	9,50 (2)	12,1 (1)	13,4 (1)	
Puissance calorifique	Nom.	kW	7,50 (3)		10,8 (3)		13,5 (3)	15,5 (3)	
Rafraîchissement des locaux	Classe d'efficacité énergétique		A++				-		
	Puissance Pdesign	kW	6,80		9,50		12,1	13,4	
	SEER		6,83	7,50	7,14	7,86	7,15	6,80	
	ηs,c	%	-				283	269	
	Consommation d'énergie annuelle	kWh/a	348	317	466	423	1.016	1.182	
Chauffage des locaux (climat tempéré)	Classe d'efficacité énergétique		A+		A++		-		
	Puissance Pdesign	kW	4,70		7,80		9,52		
	SCOP/A		4,22	4,45	4,53	4,66	4,34		
	SCOPnet/A		4,22	4,45	4,53	4,66	4,34		
	ηs,h	%	-				171		
	Consommation d'énergie annuelle	kWh/a	1.560	1.479	2.413	2.343	3.071		
	Puissance calorifique de secours nécessaire sous conditions de conception	kW	0,00						
Rafraîchissement des locaux	Condition A (35°C - 27/19)	Pdc	6,80		9,50		12,10	13,40	
		EERd	3,54	4,14	3,59	4,13	3,32	3,12	
	Condition B (30°C - 27/19)	Puissance absorbée	1,92	1,64	2,65	2,30	3,65	4,29	
		Pdc	5,03		7,03		8,92	9,88	
	Condition C (25°C - 27/19)	EERd	5,43	5,65	5,83	5,76	5,65	4,47	
		Puissance absorbée	0,93	0,89	1,21	1,22	1,58	2,21	
	Condition D (20°C - 27/19)	Pdc	3,20		4,46		5,74	6,35	
		EERd	8,32	9,57	8,18	9,72	7,87	8,17	
	Condition A (-7°C)	Puissance absorbée	0,38	0,33	0,55	0,46	0,73	0,78	
		Pdc	2,40	2,65	3,31	3,61	3,25	3,32	
	Condition B (2°C)	EERd	12,31	13,42	13,03	14,70	12,77	13,55	
		Puissance absorbée	0,20		0,25				
	Chauffage des locaux (climat tempéré)	TOL	Tol (limite de température de fonctionnement)	-10					
			Pdh (puissance calorifique déclarée)	4,70		7,80		9,52	
COPd (COP déclaré)			2,54	2,88	2,51	2,73	1,91	1,93	
Puissance absorbée			1,85	1,63	3,11	2,85	4,98	4,93	
TBivalent		Tbiv (bivalent temperature)	-10						
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	4,70		7,80		9,52		
		COPd (COP déclaré)	2,54	2,88	2,51	2,73	1,91	1,93	
		Puissance absorbée	1,85	1,63	3,11	2,85	4,98	4,93	
Condition A (-7°C)		Pdh (puissance calorifique déclarée)	4,13	4,14	6,86		8,43	8,42	
		COPd (COP déclaré)	2,96	3,25	2,87	3,04	2,59	2,52	
Condition B (2°C)		Puissance absorbée	1,40	1,27	2,39	2,26	3,25	3,34	
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	2,54		4,21		5,12		
		COPd (COP déclaré)	4,23	4,46	4,37	4,65	4,29	4,33	
Condition C (7°C)		Puissance absorbée	0,60	0,57	0,96	0,91	1,20	1,18	
	Pdh (puissance calorifique déclarée)	1,77	1,80	2,73		3,29			
Condition D (12°C)	COPd (COP déclaré)	5,11	5,30	6,01	5,82	5,92			
	Puissance absorbée	0,35	0,34	0,45	0,47	0,56			
Condition A (-7°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	1,96	2,02	2,47	2,51	2,52			
	COPd (COP déclaré)	6,01	6,60	7,75	7,16	6,94			
Condition B (2°C)	Puissance absorbée	0,33	0,31	0,32	0,35	0,36			

2 Specifications

1 - 1 RZAG-NY1

2

Spécifications techniques					FCAG71B + RZAG71NY1	FCAG100B + RZAG71NY1	FCAG100B + RZAG100NY1	FCAG140B + RZAG100NY1	FCAG125B + RZAG125NY1	FCAG140B + RZAG140NY1
Consommation électrique dans un autre mode que le mode actif	Mode Rafraî- chisse- ment	PCK	kW					0,000		
	Mode Réchauf- feur de carter	Chauf- fage	PCK	kW				0,000		
	Mode Arrêt	Rafraî- chisse- ment	POFF	kW				0,009		
		Chauf- fage	POFF	kW				0,009		
	Mode Veille	Rafraî- chisse- ment	PSB	kW				0,009		
		Chauf- fage	PSB	kW				0,009		
	Mode Thermos- tat éteint	Rafraî- chisse- ment	PTO	kW				0,005		
		Chauf- fage	PTO	kW				0,013		
Indication si le réchauffeur est équipé d'un réchauffeur supplémen- taire (application en paire)								Non		
Réchauffeur supplémentaire (application en paire)	Puis- sance de secours	Chauf- fage	elbu	kW				0,0		
Rafraîchissement	Cdc (Dégradation rafraîchissement)							0,25		
Chauffage	Cdh (Dégradation chauffage)							0,25		
Fonction rafraîchissement incluse								Oui		
Fonction chauffage incluse								Oui		
Climat tempéré inclus								Oui		
Saison froide incluse								non		
Saison chaude incluse								non		

(1) Les puissances frigorifiques nom. sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 27 °CBS, 19 °CBH ; température extérieure : 35°C BS ; longueur équivalente de tuyauterie de réfrigérant : 5 m, dénivellation : 0 m. |

(2) Les puissances frigorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 27 °CBS, 19 °CBH ; température extérieure : 35°C BS ; longueur équivalente de tuyauterie de réfrigérant : 5 m, dénivellation : 0 m. |

(3) Les puissances calorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 20°CBS ; température extérieure : 7°CBS, 6°CBSH, longueur de tuyauterie de réfrigérant équivalente : 5m, dénivellé : 0 m.

Spécifications techniques			FBA71A9 + RZAG71NY1	FBA100A + RZAG71NY1	FBA100A + RZAG100NY1	FBA140A + RZAG100NY1	FBA125A + RZAG125NY1	FBA140A + RZAG140NY1
Puissance frigo- rifique	Nom.	kW	6,80 (1)	6,80 (2)	9,50 (1)	9,50 (2)	12,1 (1)	13,4 (1)
Puissance calori- fique	Nom.	kW	7,50 (3)		10,8 (3)		13,5 (3)	15,5 (3)
Rafraîchissement des locaux	Classe d'efficacité énergétique		A++	A+	A++		-	
	Puissance Pdesign	kW	6,80		9,50		12,1	13,4
	SEER		6,50	5,81	6,47	6,39	6,56	6,42
	ηs,c	%	-		-		259	254
	Consommation d'énergie annuelle	kWh/a	366	410	514	520	1.107	1.252
Chauffage des locaux (climat tempéré)	Classe d'efficacité énergétique		A+			-		
	Puissance Pdesign	kW	4,70		7,80		9,52	
	SCOP/A		4,20	4,06	4,36	4,20	4,37	4,34
	SCOPnet/A		4,20	4,06	4,36	4,20	4,37	4,34
	ηs,h	%	-			-		
		Consommation d'énergie annuelle	kWh/a	1.566	1.621	2.505	2.600	3.050
	Puissance calorifique de secours néces- saire sous conditions de conception	kW				0,00		

2 Specifications

1 - 1 RZAG-NY1

Spécifications techniques				FBA71A9 + RZAG71NY1	FBA100A + RZAG71NY1	FBA100A + RZAG100NY1	FBA140A + RZAG100NY1	FBA125A + RZAG125NY1	FBA140A + RZAG140NY1	
Rafraîchissement des locaux	Condition A (35°C - 27/19)	Pdc	kW	6,80		9,50		12,10	13,40	
		EERd		3,40	4,15	3,69	4,18	3,27	2,86	
		Puissance absorbée	kW	2,00	1,64	2,58	2,27	3,70	4,69	
	Condition B (30°C - 27/19)	Pdc	kW	5,03		7,03		8,92	9,88	
		EERd		5,07	4,39	4,92	4,69	4,95	4,64	
		Puissance absorbée	kW	0,99	1,15	1,43	1,50	1,80	2,13	
	Condition C (25°C - 27/19)	Pdc	kW	3,20		4,46		4,47	5,74	6,35
		EERd		7,94	7,06	7,80	7,62	7,45	7,47	
		Puissance absorbée	kW	0,40	0,45	0,57	0,59	0,77	0,85	
	Condition D (20°C - 27/19)	Pdc	kW	2,44	2,68	3,33	3,66	3,34	3,50	
		EERd		12,41	9,51	11,22	11,10	11,49	12,13	
		Puissance absorbée	kW	0,20	0,28	0,30	0,33	0,29		
Chauffage des locaux (climat tempéré)	TOL	Tol (limite de température de fonctionnement)	°C	-10						
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	4,70		7,80		9,52		
		COPd (COP déclaré)		2,50	2,69	2,46	2,52	1,97	2,01	
		Puissance absorbée	kW	1,88	1,75	3,17	3,09	4,83	4,74	
	TBivalent	Tbiv (bivalent temperature)	°C	-10						
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	4,70		7,80		9,52		
		COPd (COP déclaré)		2,50	2,69	2,46	2,52	1,97	2,01	
		Puissance absorbée	kW	1,88	1,75	3,17	3,09	4,83	4,74	
	Condition A (-7°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	4,14		6,87	6,86	8,42	8,43	
		COPd (COP déclaré)		2,92	3,04	2,82	2,80	2,67	2,58	
	Chauffage des locaux (climat tempéré)	Condition A (-7°C)	Puissance absorbée	kW	1,42	1,36	2,43	2,45	3,15	3,26
			Condition B (2°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	2,54		4,21		5,12
COPd (COP déclaré)				4,21	4,10	4,33	4,20	4,37	4,32	
Puissance absorbée		kW		0,60	0,62	0,97	1,00	1,17	1,18	
Condition C (7°C)		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,76	1,83	2,73		3,29		
		COPd (COP déclaré)		5,12	4,74	5,47	5,16	5,76	5,83	
Condition D (12°C)		Puissance absorbée	kW	0,34	0,39	0,50	0,53	0,57		
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,96	2,05	2,51	2,55		2,56	
Condition D (12°C)		COPd (COP déclaré)		6,12	5,85	6,91	6,28	6,73	6,86	
		Puissance absorbée	kW	0,32	0,35	0,36	0,41	0,38	0,37	
Consommation électrique dans un autre mode que le mode actif		Mode Réchauffeur de carter	Rafraîchissement	PCK	kW	0,000				
			Chauffage	PCK	kW	0,000				
	Mode Arrêt	Rafraîchissement	POFF	kW	0,011					
		Chauffage	POFF	kW	0,011					
	Mode Veille	Rafraîchissement	PSB	kW	0,011					
		Chauffage	PSB	kW	0,011					
	Mode Thermostat éteint	Rafraîchissement	PTO	kW	0,005					
		Chauffage	PTO	kW	0,015					
	Indication si le réchauffeur est équipé d'un réchauffeur supplémentaire (application en paire)				Non					
	Réchauffeur supplémentaire (application en paire)	Puissance de secours	Chauffage	elbu	kW	0,0				
Rafraîchissement	Cdc (Dégradation rafraîchissement)			0,25						

2 Specifications

1 - 1 RZAG-NY1

2

Spécifications techniques		FBA71A9 + RZAG71NY1	FBA100A + RZAG71NY1	FBA100A + RZAG100NY1	FBA140A + RZAG100NY1	FBA125A + RZAG125NY1	FBA140A + RZAG140NY1
Chauffage	Cdh (Dégradation chauffage)				0,25		
Fonction rafraîchissement incluse					Oui		
Fonction chauffage incluse					Oui		
Climat tempéré inclus					Oui		
Saison froide incluse					non		
Saison chaude incluse					non		

(1)Les puissances frigorifiques nom. sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 27 °CBS, 19 °CBH ; température extérieure : 35°C BS ; longueur équivalente de tuyauterie de réfrigérant : 5 m, dénivellation : 0 m. |

(2)Les puissances frigorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 27 °CBS, 19 °CBH ; température extérieure : 35°C BS ; longueur équivalente de tuyauterie de réfrigérant : 5 m, dénivellation : 0 m. |

(3)Les puissances calorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 20°CBS ; température extérieure : 7°CBS, 6°CBH, longueur de tuyauterie de réfrigérant équivalente : 5m, dénivellé : 0 m.

Spécifications techniques			FDA125A + RZAG125NY1	
Puissance frigorifique	Nom.	kW	12,1 (1)	
Puissance calorifique	Nom.	kW	13,5 (2)	
Rafraîchissement des locaux	Puissance Pdesign	kW	12,1	
	SEER		6,59	
	$\eta_{s,c}$	%	261	
	Consommation d'énergie annuelle	kWh/a	1.102	
Chauffage des locaux (climat tempéré)	Puissance Pdesign	kW	9,52	
	SCOP/A		4,35	
	SCOPnet/A		4,35	
	$\eta_{s,h}$	%	171	
	Consommation d'énergie annuelle	kWh/a	3.064	
Rafraîchissement des locaux	Condition A (35°C - 27/19)	Pdc	kW	12,10
		EERd		3,25
		Puissance absorbée	kW	3,73
	Condition B (30°C - 27/19)	Pdc	kW	8,92
		EERd		4,99
		Puissance absorbée	kW	1,79
	Condition C (25°C - 27/19)	Pdc	kW	5,73
		EERd		7,67
		Puissance absorbée	kW	0,75
	Condition D (20°C - 27/19)	Pdc	kW	3,34
		EERd		11,04
		Puissance absorbée	kW	0,30
Chauffage des locaux (climat tempéré)	TOL	Tol (limite de température de fonctionnement)	°C	-10
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	9,52
		COPd (COP déclaré)		1,99
		Puissance absorbée	kW	4,78
	TBivalent	Tbiv (bivalent temperature)	°C	-10
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	9,52
		COPd (COP déclaré)		1,99
		Puissance absorbée	kW	4,78
	Condition A (-7°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	8,42
		COPd (COP déclaré)		2,69
		Puissance absorbée	kW	3,13
	Condition B (2°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	5,12

2 Specifications

1 - 1 RZAG-NY1

Spécifications techniques				FDA125A + RZAG125NY1	
Chauffage des locaux (climat tempéré)	Condition B (2°C)	COPd (COP déclaré)		4,33	
		Puissance absorbée	kW	1,18	
	Condition C (7°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	3,29	
		COPd (COP déclaré)		5,73	
	Condition D (12°C)	Puissance absorbée	kW	0,58	
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	2,58	
Consommation électrique dans un autre mode que le mode actif	Mode Rafraîchissement	COPd (COP déclaré)		6,68	
		Puissance absorbée	kW	0,39	
	Mode Réchauffeur de carter	Rafraîchissement PCK	kW	0,000	
		Chauffage PCK	kW	0,000	
	Mode Arrêt	Rafraîchissement POFF	kW	0,012	
		Chauffage POFF	kW	0,012	
	Mode Veille	Rafraîchissement PSB	kW	0,012	
		Chauffage PSB	kW	0,012	
	Mode Thermostat éteint	Rafraîchissement PTO	kW	0,005	
		Chauffage PTO	kW	0,016	
	Indication si le réchauffeur est équipé d'un réchauffeur supplémentaire (application en paire)				Non
	Réchauffeur supplémentaire (application en paire)	Puissance de secours	Chauffage elbu	kW	0,0
Rafraîchissement	Cdc (Dégradation rafraîchissement)			0,25	
Chauffage	Cdh (Dégradation chauffage)			0,25	
Fonction rafraîchissement incluse				Oui	
Fonction chauffage incluse				Oui	
Climat tempéré inclus				Oui	
Saison froide incluse				non	
Saison chaude incluse				non	

(1) Les puissances frigorifiques nom. sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 27 °CBS, 19 °CBH ; température extérieure : 35°C BS ; longueur équivalente de tuyauterie de réfrigérant : 5 m, dénivellation : 0 m. |

(2) Les puissances calorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 20°CBS ; température extérieure : 7°CBS, 6°CBH, longueur de tuyauterie de réfrigérant équivalente : 5m, dénivellé : 0 m.

Spécifications techniques			FAA71B + RZAG71NY1	FAA100B + RZAG71NY1	FAA100B + RZAG100NY1
Puissance frigorifique	Nom.	kW	6,80 (1)	6,80 (2)	9,50 (1)
Puissance calorifique	Nom.	kW	7,50 (3)		10,8 (3)
Rafraîchissement des locaux	Classe d'efficacité énergétique		A++		
	Puissance Pdesign	kW	6,80		9,50
	SEER		6,58	6,43	6,42
	Consommation d'énergie annuelle	kWh/a	362	370	518
Chauffage des locaux (climat tempéré)	Classe d'efficacité énergétique		A+		
	Puissance Pdesign	kW	4,70		7,80
	SCOP/A		4,20	4,10	4,01
	SCOPnet/A		4,20	4,10	4,01
	Consommation d'énergie annuelle	kWh/a	1.567	1.605	2.723
	Puissance calorifique de secours nécessaire sous conditions de conception	kW	0,00		

2 Specifications

1 - 1 RZAG-NY1

2

Spécifications techniques				FAA71B + RZAG71NY1	FAA100B + RZAG71NY1	FAA100B + RZAG100NY1	
Rafraîchissement des locaux	Condition A (35°C - 27/19)	Pdc	kW	6,80		9,50	
		EERd		3,27	3,47	3,24	
		Puissance absorbée	kW	2,08	1,96	2,93	
	Condition B (30°C - 27/19)	Pdc	kW	5,03		7,03	
		EERd		4,54	5,22	4,86	
		Puissance absorbée	kW	1,11	0,96	1,45	
	Condition C (25°C - 27/19)	Pdc	kW	3,22	3,20	4,46	
		EERd		9,30	7,90	7,86	
		Puissance absorbée	kW	0,35	0,40	0,57	
	Condition D (20°C - 27/19)	Pdc	kW	2,40	2,48	3,43	
		EERd		11,11	10,59	11,31	
		Puissance absorbée	kW	0,22	0,23	0,30	
Chauffage des locaux (climat tempéré)	TOL	Tol (limite de température de fonctionnement)	°C			-10	
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	4,70		7,80	
		COPd (COP déclaré)		2,51	2,74	2,19	
		Puissance absorbée	kW	1,88	1,71	3,57	
	TBivalent	Tbiv (bivalent temperature)	°C			-10	
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	4,70		7,80	
		COPd (COP déclaré)		2,51	2,74	2,19	
		Puissance absorbée	kW	1,88	1,71	3,57	
	Condition A (-7°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	4,14		6,86	
		COPd (COP déclaré)		2,91	3,07	2,53	
		Puissance absorbée	kW	1,42	1,35	2,71	
	Condition B (2°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	2,54		4,21	
	Chauffage des locaux (climat tempéré)	Condition B (2°C)	COPd (COP déclaré)		4,20	4,11	3,94
			Puissance absorbée	kW	0,60	0,62	1,07
		Condition C (7°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,76	1,79	2,73
			COPd (COP déclaré)		5,14	4,81	5,19
			Puissance absorbée	kW	0,34	0,37	0,53
Condition D (12°C)		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,96	2,02	2,47	
		COPd (COP déclaré)		6,09	5,94	6,61	
		Puissance absorbée	kW	0,32	0,34	0,37	
Consommation électrique dans un autre mode que le mode actif		Mode Réchauffeur de carter	Rafraîchissement	PCK	kW	0,000	
			Chauffage	PCK	kW	0,000	
	Mode Arrêt	Rafraîchissement	POFF	kW	0,009		
		Chauffage	POFF	kW	0,009		
	Mode Veille	Rafraîchissement	PSB	kW	0,009		
		Chauffage	PSB	kW	0,009		
	Mode Thermos-tat éteint	Rafraîchissement	PTO	kW	0,005		
		Chauffage	PTO	kW	0,013		
	Indication si le réchauffeur est équipé d'un réchauffeur supplémentaire (application en paire)						Non
	Réchauffeur supplémentaire (application en paire)	Puissance de secours	Chauffage	elbu	kW	0,0	
Rafraîchissement	Cdc (Dégradation rafraîchissement)					0,25	
Chauffage	Cdh (Dégradation chauffage)					0,25	
Fonction rafraîchissement incluse						Oui	

2 Specifications

1 - 1 RZAG-NY1

Spécifications techniques	FAA71B + RZAG71NY1	FAA100B + RZAG71NY1	FAA100B + RZAG100NY1
Fonction chauffage incluse			Oui
Climat tempéré inclus			Oui
Saison froide incluse			non
Saison chaude incluse			non

(1) Les puissances frigorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 27 °CBS, 19 °CBH ; température extérieure : 35°C BS ; longueur équivalente de tuyauterie de réfrigérant : 5 m, dénivellation : 0 m. |

(2) Les puissances frigorifiques nom. sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 27 °CBS, 19 °CBH ; température extérieure : 35°C BS ; longueur équivalente de tuyauterie de réfrigérant : 5 m, dénivellation : 0 m. |

(3) Les puissances calorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 20°CBS ; température extérieure : 7°CBS, 6°CBH, longueur de tuyauterie de réfrigérant équivalente : 5m, dénivellé : 0 m.

Spécifications techniques		FHA71A9 + RZAG71NY1	FHA100A + RZAG71NY1	FHA100A + RZAG100NY1	FHA140A + RZAG100NY1	FHA125A + RZAG125NY1	FHA140A + RZAG140NY1	
Puissance frigorifique	Nom. kW	6,80 (1)		9,50 (1)		12,1 (1)	13,4 (1)	
Puissance calorifique	Nom. kW	7,50 (2)		10,8 (2)		13,5 (2)	15,5 (2)	
Rafraîchissement des locaux	Classe d'efficacité énergétique	A++				-		
	Puissance Pdesign kW	6,80		9,50		12,1	13,4	
	SEER	7,11	6,69	6,42	7,35	7,14	6,42	
	η _{s,c} %	-				283	254	
	Consommation d'énergie annuelle kWh/a	335	356	518	453	1.017	1.253	
Chauffage des locaux (climat tempéré)	Classe d'efficacité énergétique	A+		A++		A+		
	Puissance Pdesign kW	4,70		7,80		9,52		
	SCOP/A	4,32	4,26	4,61	4,50	4,20	4,30	
	SCOPnet/A	4,32	4,26	4,61	4,50	4,20	4,30	
	η _{s,h} %	-				165	169	
	Consommation d'énergie annuelle kWh/a	1.523	1.545	2.369	2.429	3.174	3.100	
	Puissance calorifique de secours nécessaire sous conditions de conception kW	0,00						
Rafraîchissement des locaux	Condition A (35°C - 27/19)	Pdc kW	6,80		9,50		12,10	13,40
	EERd	3,75	4,02	4,10	4,05	3,40	3,11	
	Puissance absorbée kW	1,81	1,69	2,31	2,34	3,56	4,31	
	Condition B (30°C - 27/19)	Pdc kW	5,03		7,03		8,92	9,87
	EERd	5,46	5,34	4,92	6,03	5,55	4,94	
	Puissance absorbée kW	0,92	0,94	1,43	1,17	1,61	2,00	
	Condition C (25°C - 27/19)	Pdc kW	3,20		4,47		5,73	6,35
	EERd	8,99	8,27	7,62	8,88	8,20	7,48	
	Puissance absorbée kW	0,36	0,39	0,59	0,50	0,70	0,85	
	Condition D (20°C - 27/19)	Pdc kW	2,48	2,62	3,54	3,61	3,36	3,35
	EERd	12,58	10,71	10,27	11,63	12,00	10,13	
	Puissance absorbée kW	0,20	0,24	0,34	0,31	0,28	0,33	
Chauffage des locaux (climat tempéré)	TOL	Tol (limite de température de fonctionnement) °C	-10					
	Pdh (puissance calorifique déclarée) kW	4,70		7,80		9,52		
	COPd (COP déclaré)	2,43	2,90	2,65	2,85	1,87	2,13	
	Puissance absorbée kW	1,93	1,62	2,94	2,73	5,10	4,47	
	TBivalent	Tbiv (bivalent temperature) °C	-10					
	Pdh (puissance calorifique déclarée) kW	4,70		7,80		9,52		
	COPd (COP déclaré)	2,43	2,90	2,65	2,85	1,87	2,13	
	Puissance absorbée kW	1,93	1,62	2,94	2,73	5,10	4,47	
	Condition A (-7°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée) kW	4,14		6,86		8,42	
	COPd (COP déclaré)	2,95	3,26	3,03	3,15	2,55	2,70	

2 Specifications

1 - 1 RZAG-NY1

2

Spécifications techniques				FHA71A9 + RZAG71NY1	FHA100A + RZAG71NY1	FHA100A + RZAG100NY1	FHA140A + RZAG100NY1	FHA125A + RZAG125NY1	FHA140A + RZAG140NY1	
Chauffage des locaux (climat tempéré)	Condition A (-7°C)	Puissance absorbée	kW	1,40	1,27	2,27	2,18	3,30	3,11	
	Condition B (2°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	2,54		4,21		5,12		
		COPd (COP déclaré)		4,44	4,32	4,61	4,57	4,26	4,33	
	Condition C (7°C)	Puissance absorbée	kW	0,57	0,59	0,91	0,92	1,20	1,18	
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,79	1,84	2,73		3,29		
		COPd (COP déclaré)		5,15	4,90	5,70	5,30	5,49	5,54	
	Condition D (12°C)	Puissance absorbée	kW	0,35	0,38	0,48	0,52	0,60	0,59	
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,97	2,07	2,54	2,60	2,55	2,64	
		COPd (COP déclaré)		5,99	6,00	7,06	6,21	6,13	6,25	
	Consommation électrique dans un autre mode que le mode actif	Mode Réchauffeur de carter	Rafraîchissement PCK	kW	0,000					
Chauffage PCK			kW	0,000						
Mode Arrêt		Rafraîchissement POFF	kW	0,009						
		Chauffage POFF	kW	0,009						
Mode Veille		Rafraîchissement PSB	kW	0,009						
		Chauffage PSB	kW	0,009						
Mode Thermostat éteint		Rafraîchissement PTO	kW	0,005						
		Chauffage PTO	kW	0,013						
Indication si le réchauffeur est équipé d'un réchauffeur supplémentaire (application en paire)				Non						
Réchauffeur supplémentaire (application en paire)		Puissance de secours	Chauffage	elbu	kW	0,0				
Rafraîchissement	Cdc (Dégradation rafraîchissement)								0,25	
Chauffage	Cdh (Dégradation chauffage)								0,25	
Fonction rafraîchissement incluse				Oui						
Fonction chauffage incluse				Oui						
Climat tempéré inclus				Oui						
Saison froide incluse				non						
Saison chaude incluse				non						

(1) Les puissances frigorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 27 °CBS, 19 °CBH ; température extérieure : 35°C BS ; longueur équivalente de tuyauterie de réfrigérant : 5 m, dénivellation : 0 m. |

(2) Les puissances calorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 20°CBS ; température extérieure : 7°CBS, 6°CBH, longueur de tuyauterie de réfrigérant équivalente : 5m, dénivellé : 0 m.

Spécifications techniques				FUA71A + RZAG71NY1	FUA100A + RZAG71NY1	FUA100A + RZAG100NY1	FUA125A + RZAG125NY1	
Puissance frigorifique	Nom.	kW	6,80 (1)		9,50 (1)		12,1 (1)	
Puissance calorifique	Nom.	kW	7,50 (2)		10,8 (2)		13,5 (2)	
Rafraîchissement des locaux	Classe d'efficacité énergétique			A++				
	Puissance Pdesign	kW	6,80		9,50		12,1	
	SEER		7,02	6,89	6,42	6,39		
	ηs,c	%	-					253
	Consommation d'énergie annuelle	kWh/a	339	345	518	1136		
Chauffage des locaux (climat tempéré)	Classe d'efficacité énergétique			A+				
	Puissance Pdesign	kW	4,70		7,80		9,52	
	SCOP/A		4,20	4,28	4,50	4,26		
	SCOPnet/A		4,20	4,28	4,50	4,26		
	ηs,h	%	-					167
	Consommation d'énergie annuelle	kWh/a	1.567	1.538	2.427	3.129		
Puissance calorifique de secours nécessaire sous conditions de conception				0,00				

2 Specifications

1 - 1 RZAG-NY1

Spécifications techniques				FUA71A + RZAG71NY1	FUA100A + RZAG71NY1	FUA100A + RZAG100NY1	FUA125A + RZAG125NY1	
Rafraîchissement des locaux	Condi- tion A (35°C - 27/19)	Pdc	kW	6,80		9,50	12,10	
		EERd		3,83	4,02	3,57	3,02	
		Puissance absorbée	kW	1,77	1,69	2,66	4,00	
	Condi- tion B (30°C - 27/19)	Pdc	kW	5,03		7,03	8,91	
		EERd		5,34	5,65	4,93	5,08	
		Puissance absorbée	kW	0,94	0,89	1,43	1,76	
	Condi- tion C (25°C - 27/19)	Pdc	kW	3,20	3,19	4,46	5,74	
		EERd		8,83	8,54	7,75	7,22	
		Puissance absorbée	kW	0,36	0,37	0,58	0,79	
	Condi- tion D (20°C - 27/19)	Pdc	kW	2,59	2,64	3,36	3,23	
		EERd		12,48	10,88	10,65	10,56	
		Puissance absorbée	kW	0,21	0,24	0,32	0,31	
Chauffage des locaux (climat tempéré)	TOL	Tol (limite de température de fonctionnement)	°C	-10				
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	4,70		7,80	9,52	
		COPd (COP déclaré)		2,58	2,95	2,62	1,97	
		Puissance absorbée	kW	1,82	1,59	2,97	4,83	
	TBivalent	Tbiv (bivalent temperature)	°C	-10				
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	4,70		7,80	9,52	
		COPd (COP déclaré)		2,58	2,95	2,62	1,97	
		Puissance absorbée	kW	1,82	1,59	2,97	4,83	
	Condi- tion A (-7°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	4,14		6,86	8,43	
		COPd (COP déclaré)		2,99	3,31	3,00	2,66	
	Chauffage des locaux (climat tempéré)	Condi- tion A (-7°C)	Puissance absorbée	kW	1,38	1,25	2,29	3,17
			Condi- tion B (2°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	2,54		4,21
COPd (COP déclaré)				4,27	4,36	4,53	4,31	
Puissance absorbée		kW		0,60	0,58	0,93	1,19	
Condi- tion C (7°C)		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,80	1,86	2,73	3,29	
		COPd (COP déclaré)		5,03	4,87	5,47		
		Puissance absorbée	kW	0,36	0,38	0,50	0,60	
Condi- tion D (12°C)		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	2,00	2,09	2,55	2,58	
		COPd (COP déclaré)		6,00	5,94	6,76	6,18	
		Puissance absorbée	kW	0,33	0,35	0,38	0,42	
Consommation électrique dans un autre mode que le mode actif		Mode Réchauf- feur de carter	Rafraî- chisse- ment	PCK	kW	0,000		
			Chauf- fage	PCK	kW	0,000		
	Mode Arrêt	Rafraî- chisse- ment	POFF	kW	0,009			
		Chauf- fage	POFF	kW	0,009			
	Mode Veille	Rafraî- chisse- ment	PSB	kW	0,009			
		Chauf- fage	PSB	kW	0,009			
	Mode Thermos- tat éteint	Rafraî- chisse- ment	PTO	kW	0,005			
		Chauf- fage	PTO	kW	0,013			
	Indication si le réchauffeur est équipé d'un réchauffeur supplémen- taire (application en paire)					Non		
	Réchauffeur supplémentaire (application en paire)	Puis- sance de secours	Chauf- fage	elbu	kW	0,0		
Rafraîchissement	Cdc (Dégradation rafraîchissement)			0,25				

2 Specifications

1 - 1 RZAG-NY1

2

Spécifications techniques		FUA71A + RZAG71NY1	FUA100A + RZAG71NY1	FUA100A + RZAG100NY1	FUA125A + RZAG125NY1
Chauffage	Cdh (Dégradation chauffage)			0,25	
Fonction rafraîchissement incluse				Oui	
Fonction chauffage incluse				Oui	
Climat tempéré inclus				Oui	
Saison froide incluse				non	
Saison chaude incluse				non	

(1) Les puissances frigorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 27 °CBS, 19 °CBH ; température extérieure : 35 °C BS ; longueur équivalente de tuyauterie de réfrigérant : 5 m, dénivellation : 0 m. |

(2) Les puissances calorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 20 °CBS ; température extérieure : 7 °CBS, 6 °CBH, longueur de tuyauterie de réfrigérant équivalente : 5m, dénivellation : 0 m.

Spécifications techniques		FVA71A + RZAG71NY1	FVA100A + RZAG71NY1	FVA100A + RZAG100NY1	FVA140A + RZAG100NY1	FVA125A + RZAG125NY1	FVA140A + RZAG140NY1	
Puissance frigorifique	Nom. kW	6,80 (1)	6,80 (2)	9,50 (1)	9,50 (2)	12,1 (1)	13,4 (1)	
Puissance calorifique	Nom. kW	7,50 (3)		10,8 (3)		13,5 (3)	15,5 (3)	
Rafraîchissement des locaux	Classe d'efficacité énergétique	A++					-	
	Puissance Pdesign kW	6,80		9,50		12,1	13,4	
	SEER	6,34	6,41	6,40	6,43	6,41	6,12	
	ηs,c %	-					253	242
	Consommation d'énergie annuelle kWh/a	376	371	520	517	1.133	1.314	
Chauffage des locaux (climat tempéré)	Classe d'efficacité énergétique	A+					-	
	Puissance Pdesign kW	4,70		7,80		9,52		
	SCOP/A	4,05	4,03	4,20	4,05	4,15	3,94	
	SCOPnet/A	4,05	4,03	4,20	4,05	4,15	3,94	
	ηs,h %	-					163	155
	Consommation d'énergie annuelle kWh/a	1.625	1.634	2.600	2.697	3.209	3.383	
	Puissance calorifique de secours nécessaire sous conditions de conception kW	0,00						
Rafraîchissement des locaux	Condition A (35°C - 27/19)	Pdc kW	6,80		9,50		12,10	13,40
	EERd	3,27	3,95	3,57	3,93	3,21	3,03	
	Puissance absorbée kW	2,08	1,72	2,66	2,42	3,77	4,42	
	Condition B (30°C - 27/19)	Pdc kW	5,03		7,03		8,92	9,87
	EERd	5,15	5,40	5,21	5,13	5,23	4,89	
	Puissance absorbée kW	0,98	0,93	1,35	1,37	1,70	2,02	
	Condition C (25°C - 27/19)	Pdc kW	3,20		4,46		5,73	6,35
	EERd	7,53	7,81	7,67	7,63	7,07	6,90	
	Puissance absorbée kW	0,42	0,41	0,58	0,59	0,81	0,92	
	Condition D (20°C - 27/19)	Pdc kW	2,33	2,61	3,20	3,54	3,23	3,24
	EERd	11,27	9,56	9,85	10,01	10,28	9,46	
	Puissance absorbée kW	0,21	0,27	0,33	0,35	0,31	0,34	
Chauffage des locaux (climat tempéré)	TOL	Tol (limite de température de fonctionnement) °C	-10					
	Pdh (puissance calorifique déclarée) kW	4,70		7,80		9,52		
	COPd (COP déclaré)	2,42	2,85	2,45	2,57	1,86		
	Puissance absorbée kW	1,94	1,65	3,19	3,04	5,11		
	TBivalent	Tbiv (bivalent temperature) °C	-10					
	Pdh (puissance calorifique déclarée) kW	4,70		7,80		9,52		
	COPd (COP déclaré)	2,42	2,85	2,45	2,57	1,86		
	Puissance absorbée kW	1,94	1,65	3,19	3,04	5,11		
	Condition A (-7°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée) kW	4,14		6,86		8,43	8,42
	COPd (COP déclaré)	2,83	3,18	2,82	2,84	2,55	2,42	

2 Specifications

1 - 1 RZAG-NY1

Spécifications techniques				FVA71A + RZAG71NY1	FVA100A + RZAG71NY1	FVA100A + RZAG100NY1	FVA140A + RZAG100NY1	FVA125A + RZAG125NY1	FVA140A + RZAG140NY1	
Chauffage des locaux (climat tempéré)	Condition A (-7°C)	Puissance absorbée	kW	1,46	1,30	2,43	2,42	3,30	3,48	
	Condition B (2°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	2,54		4,21		5,12		
		COPd (COP déclaré)		4,07	4,11	4,21	4,11	4,20	3,99	
	Condition C (7°C)	Puissance absorbée	kW	0,62		1,00	1,02	1,22	1,28	
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,76	1,88	2,73		3,29		
		COPd (COP déclaré)		4,92	4,54	5,13	4,77	5,42	5,12	
	Condition D (12°C)	Puissance absorbée	kW	0,36	0,41	0,53	0,57	0,61	0,64	
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,96	2,10	2,56	2,60	2,57	2,61	
		COPd (COP déclaré)		5,77	5,48	6,22	5,58	6,00	5,67	
	Consommation électrique dans un autre mode que le mode actif	Mode Réchauffeur de carter	Rafraîchissement PCK	kW	0,000					
Chauffage PCK			kW	0,000						
Mode Arrêt		Rafraîchissement POFF	kW	0,009						
		Chauffage POFF	kW	0,009						
Mode Veille		Rafraîchissement PSB	kW	0,009						
		Chauffage PSB	kW	0,009						
Mode Thermostat éteint		Rafraîchissement PTO	kW	0,005						
		Chauffage PTO	kW	0,013						
Indication si le réchauffeur est équipé d'un réchauffeur supplémentaire (application en paire)				Non						
Réchauffeur supplémentaire (application en paire)		Puissance de secours	Chauffage	elbu	kW	0,0				
Rafraîchissement	Cdc (Dégradation rafraîchissement)			0,25						
Chauffage	Cdh (Dégradation chauffage)			0,25						
Fonction rafraîchissement incluse				Oui						
Fonction chauffage incluse				Oui						
Climat tempéré inclus				Oui						
Saison froide incluse				non						
Saison chaude incluse				non						

(1) Les puissances frigorifiques nom. sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 27 °CBS, 19 °CBH ; température extérieure : 35°C BS ; longueur équivalente de tuyauterie de réfrigérant : 5 m, dénivellation : 0 m. |

(2) Les puissances frigorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 27 °CBS, 19 °CBH ; température extérieure : 35°C BS ; longueur équivalente de tuyauterie de réfrigérant : 5 m, dénivellation : 0 m. |

(3) Les puissances calorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 20°CBS ; température extérieure : 7°CBS, 6°CBH, longueur de tuyauterie de réfrigérant équivalente : 5m, dénivellation : 0 m.

3 Données électriques

3 - 1 Données électriques

3

RZAG-NV1 RZAG-NY1

Symboles

- MCA: Ampérage minimal du circuit [A]
- TOCA: Ampérage total de surintensité [A]
- MFA: Ampérage maximal du fusible [A]
- MSC: Courant maximal au démarrage du compresseur [A]
- RLA: Ampérage en charge nominale [A]
- OFM: Moteur de ventilateur extérieur
- IFM: Moteur du ventilateur intérieur
- FLA: Ampérage à pleine charge [A]
- KW: Puissance nominale de sortie du moteur du ventilateur [kW]

Remarques

1. Le RLA est basé sur les conditions suivantes.
 Rafraîchissement
 Température intérieure 27.0°C DB / 19.0°C WB
 Température extérieure 35.0°C DB
 Chauffage
 Température intérieure 20.0°C DB
 Température extérieure 7.0°C DB / 6.0°C WB
2. TOCA est la valeur totale de chaque réglage de surintensité.
3. Plage de tensions
 Les unités conviennent à une utilisation sur des systèmes électriques dont la tension fournie aux bornes de l'unité n'est ni inférieure ni supérieure aux limites de gamme répertoriées.
4. La tension maximale autorisée qui est non équilibrée entre les phases est de 2%.
5. MCA est l'entrée maximale de courant.
 La puissance de MFA doit être supérieure à celle de MCA.
 Sélectionnez MFA conformément aux informations du tableau.
6. Sélectionnez le diamètre de câble sur la base de la valeur MCA.
7. MFA est utilisé pour la sélection du disjoncteur et de l'interrupteur du circuit de défaut à la terre.
 Disjoncteur de protection contre les fuites à la terre

3D120944C

RZAG-NY1

Intérieur	Extérieur	Alimentation électrique	Plage de tensions	Compresseur									MCA	TOCA	MFA	MSC	RLA	kW	FLA	kW	FLA			
				MCA	TOCA	MFA	MSC	RLA	kW	FLA	kW	FLA												
FCAG100RVEB	RZAG1N7Y1B	3N~ 50Hz 380-415V	Minimum: 3x2 V Maximum: 4x7 V	11.8	--	16	--	9.2	0.23	0.8	0.221	1.3	1.3											
FCAG35BVEB	RZAG1N7Y1B			11.3	--	16	--	9.2	0.23	0.8	0.044 x3	0.3 x3												
FCAG50BVEB	RZAG1N7Y1B			11.0	--	16	--	9.2	0.23	0.8	0.039 x2	0.3 x2												
FCAG100RVEB	RZAG1N7Y1B			11.1	--	16	--	9.2	0.23	0.8	0.117	0.7												
FHA35AZVEB	RZAG1N7Y1B			11.0	--	16	--	9.2	0.23	0.8	0.050 x3	0.2 x3												
FHA50AZVEB	RZAG1N7Y1B			11.2	--	16	--	9.2	0.23	0.8	0.050 x2	0.4 x2												
FHA35AZVEB	RZAG1N7Y1B			(10.4)*	--	16	--	9.2	0.23	0.8	0.089 x3	1.4 x3												
FHA50AZVEB	RZAG1N7Y1B			(10.4)*	--	16	--	9.2	0.23	0.8	0.089 x2	1.4 x2												
FHA100AVEB	RZAG1N7Y1B			(10.4)*	--	16	--	9.2	0.23	0.8	0.127	3.5												
FHA100AVEB	RZAG1N7Y1B			11.8	--	16	--	9.2	0.23	0.8	0.106	1.2												
FHA100AVEB	RZAG1N7Y1B		10.9	--	16	--	9.2	0.23	0.8	0.064	0.3													
FHA100AVEB	RZAG1N7Y1B		12.0	--	16	--	9.2	0.23	0.8	0.238	1.5													
FDXM3SF3V1B	RZAG1N7Y1B		11.3	--	16	--	9.2	0.23	0.8	0.034 x3	0.3 x3													
FDXM3SF3V1B	RZAG1N7Y1B		12.3	--	16	--	9.2	0.23	0.8	0.060 x3	0.9 x3													
FHA35AVEB99	RZAG1N7Y1B		12.3	--	16	--	9.2	0.23	0.8	0.060 x3	0.6 x3													
FHA50AVEB99	RZAG1N7Y1B		11.6	--	16	--	9.2	0.23	0.8	0.060 x2	0.6 x2													
FHA100AVEB99	RZAG1N7Y1B		11.8	--	16	--	9.2	0.23	0.8	0.150	1.3													
FCAG71HVEB	RZAG140N7Y1B		3N~ 50Hz 380-415V	Minimum: 3x2 V Maximum: 4x7 V	13.5	--	16	--	10.4	0.23	1.2	0.091 x2	0.7 x2											
FCAG140HVEB	RZAG140N7Y1B				15.0	--	16	--	11.8	0.23	1.2	0.244	1.4											
FCAG35BVEB	RZAG140N7Y1B				13.3	--	16	--	10.4	0.23	1.2	0.044 x4	0.3 x4											
FCAG50BVEB	RZAG140N7Y1B	13.0			--	16	--	10.4	0.23	1.2	0.039 x3	0.3 x3												
FCAG71HVEB	RZAG140N7Y1B	12.9			--	16	--	10.4	0.23	1.2	0.054 x2	0.4 x2												
FCAG140HVEB	RZAG140N7Y1B	14.9			--	16	--	11.8	0.23	1.2	0.168	1.3												
FHA35AZVEB	RZAG140N7Y1B	12.9			--	16	--	10.4	0.23	1.2	0.050 x4	0.8												
FHA50AZVEB	RZAG140N7Y1B	13.3			--	16	--	10.4	0.23	1.2	0.050 x3	0.4 x3												
FHA35AZVEB	RZAG140N7Y1B	(12.1)*			--	16	--	10.4	0.23	1.2	0.089 x4	1.4 x4												
FHA50AZVEB	RZAG140N7Y1B	(12.1)*			--	16	--	10.4	0.23	1.2	0.089 x3	1.4 x3												
FHA140AVEB	RZAG140N7Y1B	(12.1)*		--	16	--	10.4	0.23	1.2	0.070 x2	1.3 x2													
FHA140AVEB	RZAG140N7Y1B	(13.5)*		--	16	--	11.8	0.23	1.2	0.187	3.9													
FHA71AVEB99	RZAG140N7Y1B	13.9		--	16	--	10.4	0.23	1.2	0.046 x2	0.9 x2													
FHA140AVEB99	RZAG140N7Y1B	14.6		--	16	--	10.4	0.23	1.2	0.048 x2	0.5 x2													
FHA140AVEB99	RZAG140N7Y1B	15.4		--	16	--	11.8	0.23	1.2	0.276	1.8													
FDXM3SF3V1B	RZAG140N7Y1B	13.3		--	16	--	10.4	0.23	1.2	0.034 x4	0.3 x4													
FDXM3SF3V1B	RZAG140N7Y1B	14.9		--	16	--	10.4	0.23	1.2	0.060 x3	0.9 x3													
FHA35AVEB99	RZAG140N7Y1B	14.6		--	16	--	10.4	0.23	1.2	0.060 x3	0.6 x3													
FHA50AVEB99	RZAG140N7Y1B	13.9		--	16	--	10.4	0.23	1.2	0.060 x3	0.6 x3													
FHA71AVEB99	RZAG140N7Y1B	13.7		--	16	--	10.4	0.23	1.2	0.091 x2	0.8 x2													
FHA140AVEB99	RZAG140N7Y1B	15.4	--	16	--	11.8	0.23	1.2	0.150	1.8														

* Utilisez une alimentation électrique séparée pour l'unité intérieure. La valeur entre parenthèses correspond à la MCA de l'unité extérieure. Pour connaître la MCA de l'unité intérieure, reportez-vous au manuel d'installation de l'unité intérieure.

3D120944C

3 Données électriques

3 - 1 Données électriques

RZAG-NV1
RZAG-NY1

Remarques

- Le RLA est basé sur les conditions suivantes.
 - Rafraîchissement
 Température intérieure 27.0°C DB / 19.0°C WB
 Température extérieure 35.0°C DB
 - Chauffage
 Température intérieure 20.0°C DB
 Température extérieure 7.0°C DB / 6.0°C WB
- TOCA est la valeur totale de chaque réglage de surintensité.
- Plage de tensions
 - Les unités conviennent à une utilisation sur des systèmes électriques dont la tension fournie aux bornes de l'unité n'est ni inférieure ni supérieure aux limites de gamme répertoriées.
- La tension maximale autorisée qui est non équilibrée entre les phases est de 2%.
- MCA est l'entrée maximale de courant.
 - La puissance de MFA doit être supérieure à celle de MCA.
 - Sélectionnez MFA conformément aux informations du tableau.
- Sélectionnez le diamètre de câble sur la base de la valeur MCA.
- MFA est utilisé pour la sélection du disjoncteur et de l'interrupteur du circuit de défaut à la terre.
 - Disjoncteur de protection contre les fuites à la terre

3D120943B

RZAG-NY1

Intérieur	Extérieur	Alimentation électrique	Plage de tensions	Compresseur																					
				MCA	TOCA	MFA	MSC	RLA	NW	FLA	IFM														
FCAG12HV1B	RZAG12NY1B	3N-50Hz 380-415V	Minimum 342 V Maximum 457 V	11.1	16	—	9.2	0.234	0.8	0.091	0.7	FCAG12HV1B	RZAG12NY1B	3N-50Hz 380-415V	Minimum 342 V Maximum 457 V	11.0	16	—	9.2	0.234	1.2	0.234	1.2	0.24	1.4
FCAG35VEB	RZAG12NY1B			10.8	16	—	9.2	0.234	0.8	0.094	0.4	FCAG35VEB	RZAG12NY1B			11.2	16	—	9.3	0.234	1.2	0.24	1.4		
FCAG18VEB	RZAG12NY1B			10.8	16	—	9.2	0.234	0.8	0.091	0.2	FCAG50VEB	RZAG12NY1B			11.0	16	—	9.3	0.234	1.2	0.234	1.2	0.234	1.4
FBA35AZVEB	RZAG12NY1B			10.4*	16	—	9.2	0.234	0.8	0.089	1.2	FCAG12SVEB	RZAG12NY1B			14.6	16	—	11.6	0.234	1.2	0.16	1.0		
FBA7AZVEB	RZAG12NY1B			10.4*	16	—	9.2	0.234	0.8	0.070	1.3	FBA3AZVEB	RZAG12NY1B			11.8	16	—	9.3	0.234	1.2	0.254	1.4		
FHA35AVEB	RZAG12NY1B			11.4	16	—	9.2	0.234	0.8	0.094	0.5	FHA3AVEB	RZAG12NY1B			11.2	16	—	10.3	0.234	1.2	0.264	1.4		
FHA7AVEB	RZAG12NY1B			11.8	16	—	9.2	0.234	0.8	0.086	0.8	FHA8AVEB	RZAG12NY1B			14.8	16	—	11.6	0.234	1.2	0.254	1.4		
FHA13AVEB	RZAG12NY1B			10.9	16	—	9.2	0.234	0.8	0.048	0.5	FBA3AVEB	RZAG12NY1B			10.9*	16	—	9.3	0.234	1.2	0.284	1.4		
FHA17AVEB	RZAG12NY1B			11.2	16	—	9.2	0.234	0.8	0.117	0.8	FBA8AVEB	RZAG12NY1B			11.0*	16	—	10.3	0.234	1.2	0.284	1.4		
FHA19AVEB	RZAG12NY1B			11.0	16	—	9.2	0.234	0.8	0.084	1.2	FBA8AVEB	RZAG12NY1B			11.0*	16	—	11.6	0.234	1.2	0.274	1.3		
FHA35AVEB	RZAG12NY1B		11.6	16	—	9.2	0.234	0.8	0.060	1.2	FBA12S2AVEB	RZAG12NY1B	11.0*		16	—	11.6	0.234	1.2	0.187	1.3				
FHA7AVEB	RZAG12NY1B		11.2	16	—	9.2	0.234	0.8	0.091	0.8	FBA3AVEB	RZAG12NY1B	11.0		16	—	9.3	0.234	1.2	0.284	1.4				
FHA13AVEB	RZAG12NY1B		14.9	16	—	11.8	0.234	1.2	0.221	1.5	FBA8AVEB	RZAG12NY1B	11.5		16	—	10.3	0.234	1.2	0.284	1.4				
FHA17AVEB	RZAG12NY1B		13.0	16	—	10.4	0.234	1.2	0.244	1.3	FBA8AVEB	RZAG12NY1B	14.8		16	—	11.6	0.234	1.2	0.264	1.4				
FHA19AVEB	RZAG12NY1B		12.7	16	—	10.4	0.234	1.2	0.244	1.3	FHA12S2AVEB	RZAG12NY1B	15.0		16	—	11.6	0.234	1.2	0.166	1.4				
FHA35AVEB	RZAG12NY1B		14.4	16	—	11.8	0.234	1.2	0.117	0.7	FHA12S2AVEB	RZAG12NY1B	15.7		16	—	11.6	0.234	1.2	0.254	1.4				
FHA7AVEB	RZAG12NY1B		12.7	16	—	10.4	0.234	1.2	0.253	0.2	FHA12S2AVEB	RZAG12NY1B	15.1		16	—	11.6	0.234	1.2	0.28	1.5				
FHA13AVEB	RZAG12NY1B		12.9	16	—	10.4	0.234	1.2	0.253	0.4	FDM35F3V1B	RZAG12NY1B	11.2		16	—	9.3	0.234	1.2	0.244	1.4				
FHA17AVEB	RZAG12NY1B		12.1*	16	—	10.4	0.234	1.2	0.289	1.4	FDM35F3V1B	RZAG12NY1B	14.8		16	—	10.3	0.234	1.2	0.264	1.4				
FHA19AVEB	RZAG12NY1B		12.1*	16	—	10.4	0.234	1.2	0.289	1.4	FDM35F3V1B	RZAG12NY1B	15.4		16	—	11.6	0.234	1.2	0.264	1.4				
FHA35AVEB	RZAG12NY1B	13.5*	16	—	11.8	0.234	1.2	0.127	1.5	FHA35AVEB	RZAG12NY1B	11.4	16	—	9.3	0.234	1.2	0.264	1.4						
FHA7AVEB	RZAG12NY1B	13.6	16	—	10.4	0.234	1.2	0.284	1.5	FHA35AVEB	RZAG12NY1B	11.8	16	—	10.3	0.234	1.2	0.264	1.4						
FHA13AVEB	RZAG12NY1B	13.1	16	—	10.4	0.234	1.2	0.260	1.5	FHA8AVEB	RZAG12NY1B	14.8	16	—	11.6	0.234	1.2	0.264	1.4						
FHA17AVEB	RZAG12NY1B	14.9	16	—	11.8	0.234	1.2	0.106	1.3	FHA12S2AVEB	RZAG12NY1B	15.1	16	—	11.6	0.234	1.2	0.150	1.5						
FHA19AVEB	RZAG12NY1B	14.0	16	—	11.8	0.234	1.2	0.064	0.5	FCAG12HV1B	RZAG14NY1B	15.0	16	—	11.6	0.234	1.4	0.294	1.2						
FHA35AVEB	RZAG12NY1B	14.5	16	—	11.8	0.234	1.2	0.238	1.5	FCAG14HV1B	RZAG14NY1B	15.0	16	—	11.6	0.234	1.4	0.244	1.3						
FHA7AVEB	RZAG12NY1B	13.0	16	—	10.4	0.234	1.2	0.244	0.3	FCAG35VEB	RZAG14NY1B	11.2	16	—	9.3	0.234	1.2	0.244	1.4						
FHA13AVEB	RZAG12NY1B	13.9	16	—	10.4	0.234	1.2	0.260	0.2	FCAG50VEB	RZAG14NY1B	11.9	16	—	10.3	0.234	1.4	0.234	1.4						
FHA17AVEB	RZAG12NY1B	13.9	16	—	10.4	0.234	1.2	0.260	0.5	FCAG12SVEB	RZAG14NY1B	14.4	16	—	11.6	0.234	1.4	0.244	1.4						
FHA19AVEB	RZAG12NY1B	13.3	16	—	10.4	0.234	1.2	0.260	0.2	FCAG14SVEB	RZAG14NY1B	14.9	16	—	11.6	0.234	1.4	0.244	1.3						
FHA35AVEB	RZAG12NY1B	14.9	16	—	11.8	0.234	1.2	0.150	1.3	FBA3AZVEB	RZAG14NY1B	11.8	16	—	9.3	0.234	1.4	0.254	1.4						

3D120943B

4 Options

4 - 1 Options

4
RZAG-NV1
RZAG-NY1

Options disponibles pour les modèles RZAG

Option	Kit en option			
	RZAG71N7V1B	RZAG100N7V1B	RZAG125N7V1B	RZAG140N7V1B
	RZAG71N7Y1B	RZAG100N7Y1B	RZAG125N7Y1B	RZAG140N7Y1B
Cordon chauffant	EKBPH140N			
Embranchements de réfrigérant	Jumeau	KHRQ(M)58T		
	Triple	KHRQ(M)58H		
	Double-jumeau	-	KHRQ(M)58T (3x)	
Kit d'adaptateur de demande (1)	SB.KRP58M52 (KRP58M51 + EKMKSA2)			
Sound reduction enclosure	EKLN140A1			

Remarques

- (1) Pour monter KRP58M51, un kit de montage supplémentaire (EKMKSA2) doit être utilisé (obligatoire). Cela sera proposé en tant que nomenclature de vente SB.KRP58M52 = KRP58M51 + EKMKSA2

3D120932B

5 Table de combinaison

5 - 1 Tableau des combinaisons

RZAG-NV1

RZAG-NY1

Associations possibles

- P= Paire
- 2= Jumeau
- 3= Triple
- 4= Double-jumeau

OU_IO_ID	FAA71BUV1B	FAA100BUB1B	FBA100A2VEB	FBA140A2VEB	FBA35A2VEB9	FBA50A2VEB9	FBA71A2VEB9	FCAG35BVEB	FCAG50BVEB	FCAG71BVEB	FCAG100BVEB	FCAG140BVEB	FCAG71HVEB	FCAHG100HVEB	FCAHG140HVEB	FDXM35F3V1B9	FDXM50F3V1B9	FFA35A2VEB9	FFA50A2VEB9	FHA100AVEB9	FHA140AVEB9	FHA35AVEB99	FHA50AVEB99	FHA71AVEB99	FUA71AVEB9	FUA100AVEB9	FVA100AMVEB	FVA140AMVEB
RZAG71N7V1B		P	P		3	2		3	2		P			P		3	2	3	2	P		3	2			P	P	
RZAG100N7V1B	2			P	4	3	2	4	3	2		P	2		P	4	3	4	3		P	4	3	2	2			P
RZAG125N7V1B	2			P	4	3	2	4	3	2		P	2		P	4	3	4	3		P	4	3	2	2			P
RZAG140N7V1B	2			P	4	3	2	4	3	2		P	2		P	4	3	4	3		P	4	3	2	2			P
RZAG71N7Y1B		P	P		3	2		3	2		P			P		3	2	3	2	P		3	2			P	P	
RZAG100N7Y1B	2			P	4	3	2	4	3	2		P	2		P	4	3	4	3		P	4	3	2	2			P
RZAG125N7Y1B	2			P	4	3	2	4	3	2		P	2		P	4	3	4	3		P	4	3	2	2			P
RZAG140N7Y1B	2			P	4	3	2	4	3	2		P	2		P	4	3	4	3		P	4	3	2	2			P

Remarques

- Lorsque vous associez plusieurs unités intérieures, choisissez comme unité maître l'unité dont la commande à distance dispose du plus de fonction.

3D120929A

RZAG-NV1

RZAG-NY1

Associations possibles

- P= Paire
- 2= Jumeau
- 3= Triple
- 4= Double-jumeau

OU_IO_ID	FAA71BUV1B	FAA100BUB1B	FBA100A2VEB	FBA140A2VEB	FBA35A2VEB9	FBA50A2VEB9	FBA71A2VEB9	FCAG35BVEB	FCAG50BVEB	FCAG71BVEB	FCAG100BVEB	FCAG140BVEB	FCAG71HVEB	FCAHG100HVEB	FCAHG140HVEB	FDA125A5VEB	FDXM35F3V1B9	FDXM50F3V1B9	FDXM60F3V1B9	FFA35A2VEB9	FFA50A2VEB9	FFAG0A2VEB9	FHA100AVEB9	FHA125AVEB9	FHA140AVEB9	FHA35AVEB99	FHA50AVEB99	FHA60AVEB99	FHA71AVEB99	FNA35A2VEB9	FNA50A2VEB9	FNA60A2VEB9	FUA71AVEB9	FUA100AVEB9	FUA125AVEB9	FUA71AMVEB	FVA100AMVEB	FVA125AMVEB	FVA140AMVEB					
RZAG71N7V1B	P				2			2		P				P			2			2							2		P		2													
RZAG100N7V1B		P	P		3	2		3	2		P			P			3	2		3	2		P				3	2		3	2		3	2		P								
RZAG125N7V1B			P		4	3	2	4	3	2		P		P			4	3	2	4	3	2	P			4	3	2	4	3	2		4	3	2		P							
RZAG140N7V1B	2			P	4	3	2	4	3	2		P	2		P		4	3	2	4	3	2	P			4	3	2	4	3	2		4	3	2		P							
RZAG71N7Y1B	P				2			2		P				P			2			2							2		P		2													
RZAG100N7Y1B		P	P		3	2		3	2		P			P			3	2		3	2		P				3	2		3	2		3	2		P								
RZAG125N7Y1B			P		4	3	2	4	3	2		P		P			4	3	2	4	3	2	P			4	3	2	4	3	2		4	3	2		P							
RZAG140N7Y1B	2			P	4	3	2	4	3	2		P	2		P		4	3	2	4	3	2	P			4	3	2	4	3	2		4	3	2		P							

Remarques

- Lorsque vous associez plusieurs unités intérieures, choisissez comme unité maître l'unité dont la commande à distance dispose du plus de fonction

3D120926A

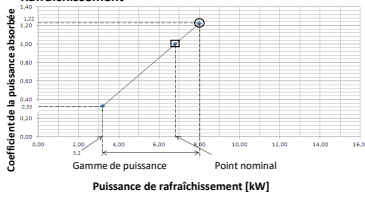
6 Tableaux de puissances

6 - 1 Tableaux de puissances frigorifiques/calorifiques

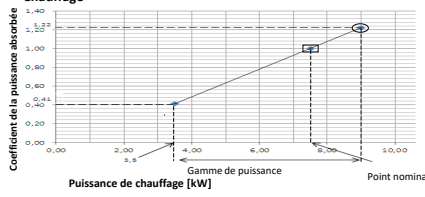
6

RZAG71NV1
RZAG71NY1

Rafrâissement



Chauffage



Symboles

- AFR: Débit d'air [m³/min]
- BF: Facteur de dérivation
- EWB: Température d'entrée du bulbe humide [°C BH]
- EDB: Température d'entrée du bulbe sec [°C BS]
- TC: Puissance calorifique/frigorifique totale maximum [kW]
- SHC: Puissance de chaleur sensible [kW]
- CPI: Coefficient de la puissance absorbée
- PI: Entrée électrique [kW]
- motors de ventilateur du compresseur + unités intérieures et extérieures

Intérieur [°C WB] / [°C DB]	Température extérieure [°C DB]												
	25			30			35			40			
	TC	SHC	CPI	TC	SHC	CPI	TC	SHC	CPI	TC	SHC	CPI	
16.0	22	8,03	5,45	1,00	7,76	5,32	1,11	7,48	5,20	1,21	7,21	5,06	1,32
18.0	25	8,40	5,45	1,00	8,11	5,32	1,11	7,83	5,19	1,22	7,54	5,05	1,33
19.0	27	8,59	5,44	1,01	8,30	5,32	1,12	8,00	5,18	1,22	7,70	5,05	1,33
19.5	27	8,68	5,43	1,01	8,39	5,31	1,12	8,09	5,17	1,22	7,79	5,05	1,33
22.0	30	9,15	5,38	1,01	8,84	5,25	1,12	8,52	5,13	1,23	8,21	4,99	1,34
24.0	32	9,53	5,31	1,03	9,20	5,19	1,13	8,87	5,06	1,25	8,54	4,92	1,35

Intérieur [°C DB]	Température extérieure [°C WB]																	
	-15			-10			-5			0			6			10		
	TC	CPI	PI	TC	CPI	PI	TC	CPI	PI	TC	CPI	PI	TC	CPI	PI	TC	CPI	PI
16	6,44	0,93	7,09	0,99	7,55	1,02	7,79	1,06	9,00	1,12	9,71	1,19						
18	6,43	0,98	7,08	1,03	7,54	1,07	7,78	1,10	9,00	1,17	9,71	1,24						
20	6,42	1,01	7,07	1,07	7,53	1,12	7,77	1,14	9,00	1,22	9,71	1,28						
21	6,42	1,03	7,07	1,09	7,53	1,13	7,77	1,16	9,00	1,24	9,71	1,31						
22	6,42	1,05	7,06	1,11	7,52	1,15	7,76	1,19	9,00	1,27	9,71	1,33						
24	6,41	1,09	7,05	1,15	7,51	1,20	7,75	1,23	9,00	1,32	9,67	1,38						

- Remarques
1. Les puissances indiquées sont des puissances nettes qui comprennent une correction pour la surchauffe du moteur du ventilateur intérieur.
 2. \bigcirc = Maximum dans les conditions standard
 \square = Puissance nominale et coefficient nominal de la puissance absorbée
La puissance maximale n'est garantie que dans les conditions standard.
 3. SHC se base sur les unités intérieures EWB & EDB.
SHC pour les autres températures de bulbe sec = SHC + SHC*
SHC* = SHC correction pour les autres températures de bulbe sec = $0.02 \times AFR (m^3/min) \times (1-BF) \times (DB^* - EDB)$
 4. Les puissances sont basées sur les conditions suivantes:
Air extérieur: 85% RH
Cependant, la condition ambiante extérieure de la puissance nominale pendant l'opération de chauffage est 7°C DB / 6°C WB.
Longueur de conduite du réfrigérant correspondante: 5.0 m
Dénivellation: 0 m
 5. CPI est une valeur de pourcentage comparée à la valeur nominale qui est de 1.00.
 6. Le taux d'erreur pour cette valeur est inférieur à 5% et dépend du type d'unité intérieure.
 7. Les performances de chauffage tiennent compte de la baisse qui se produit pendant le dégivrage.
 8. Le débit d'air et le facteur de dérivation sont mentionnés dans le tableau.
 9. La puissance absorbée nominale de chaque modèle est mentionnée dans le tableau ci-dessous.

Paire	FCAG71H	FCAG71B	FAA71B	FVA71A	FHA71A	FUA71A	FBA71A
Rafrâissement	1,65	1,92	2,08	2,08	1,81	1,77	2,00
Chauffage	1,60	2,02	2,19	2,21	1,90	1,73	1,99

Jumeau	FCAG35B X 2	FHA35A X 2	FFA35A X 2	FDXM35F X 2	FBA35A X 2	FNA35A X 2
Rafrâissement	1,56	1,53	1,75	1,64	1,67	1,68
Chauffage	1,59	1,69	2,25	1,84	1,90	1,86

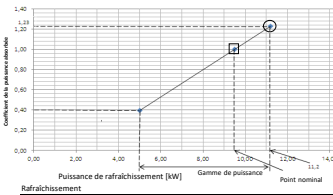
Paire	FCAG71H	FCAG71B	FAA71B	FVA71A	FHA71A	FUA71A	FBA71A
AFR	21.2	15.3	18.0	18.0	20.5	23.0	18.0
(BF)	(0.20)	(0.14)	(0.16)	(0.16)	(0.13)	(0.24)	(0.13)

Jumeau	FCAG35B X 2	FHA35A X 2	FFA35A X 2	FDXM35F X 2	FBA35A X 2	FNA35A X 2
AFR	12.5 x 2	14.0 x 2	10.0 x 2	8.7 x 2	15.0 x 2	8.7 x 2
(BF)	(0.40 x 2)	(0.17 x 2)	(0.25 x 2)	(0.17 x 2)	(0.08 x 2)	(0.17 x 2)

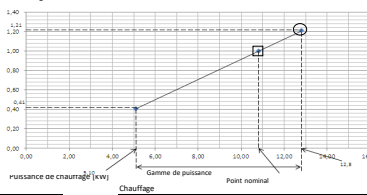
3D125180B

RZAG100NV1
RZAG100NY1

Rafrâissement



Chauffage



Symboles

- AFR: Débit d'air [m³/min]
- BF: Facteur de dérivation
- EWB: Température d'entrée du bulbe humide [°C BH]
- EDB: Température d'entrée du bulbe sec [°C BS]
- TC: Puissance calorifique/frigorifique totale maximum [kW]
- SHC: Puissance de chaleur sensible [kW]
- CPI: Coefficient de la puissance absorbée
- PI: Entrée électrique [kW]
- motors de ventilateur du compresseur + unités intérieures et extérieures

Intérieur [°C WB] / [°C DB]	Température extérieure [°C DB]												
	25			30			35			40			
	TC	SHC	CPI	TC	SHC	CPI	TC	SHC	CPI	TC	SHC	CPI	
16.0	22	11,20	7,61	1,01	10,85	7,44	1,11	10,50	7,29	1,22	10,11	7,09	1,32
18.0	25	11,80	7,59	1,03	11,27	7,49	1,12	11,00	7,27	1,23	10,30	7,09	1,33
19.0	27	12,01	7,57	1,03	11,62	7,44	1,12	11,20	7,26	1,23	10,80	7,04	1,33
19.5	27	12,15	7,59	1,02	11,74	7,37	1,13	11,43	7,34	1,23	10,91	7,04	1,34
22.0	30	12,80	7,52	1,02	12,37	7,36	1,13	11,90	7,16	1,24	11,52	7,03	1,35
24.0	32	13,30	7,42	1,03	12,88	7,27	1,14	12,40	7,06	1,25	11,97	6,91	1,36

Intérieur [°C DB]	Température extérieure [°C WB]																	
	-15			-10			-5			0			6			10		
	TC	CPI	PI	TC	CPI	PI	TC	CPI	PI	TC	CPI	PI	TC	CPI	PI	TC	CPI	PI
16	8,58	0,92	9,45	0,98	10,1	1,02	10,4	1,05	12,8	1,11	13,8	1,18						
18	8,57	0,97	9,44	1,02	10,0	1,06	10,3	1,09	12,8	1,16	13,8	1,23						
20	8,56	1,00	9,43	1,06	10,0	1,11	10,3	1,13	12,8	1,23	13,8	1,27						
21	8,56	1,02	9,42	1,08	10,0	1,12	10,3	1,15	12,8	1,23	13,8	1,30						
22	8,55	1,04	9,42	1,1	10,0	1,14	10,3	1,18	12,8	1,26	13,8	1,32						
24	8,54	1,08	9,41	1,14	10,0	1,19	10,3	1,22	12,8	1,31	13,8	1,37						

- Remarques
1. Les puissances indiquées sont des puissances nettes qui comprennent une correction pour la surchauffe du moteur du ventilateur intérieur.
 2. \bigcirc = Maximum dans les conditions standard
 \square = Puissance nominale et coefficient nominal de la puissance absorbée
La puissance maximale n'est garantie que dans les conditions standard.
 3. SHC se base sur les unités intérieures EWB & EDB.
SHC pour les autres températures de bulbe sec = SHC + SHC*
SHC* = SHC correction pour les autres températures de bulbe sec = $0.02 \times AFR (m^3/min) \times (1-BF) \times (DB^* - EDB)$
 4. Les puissances sont basées sur les conditions suivantes:
Air extérieur: 85% RH
Cependant, la condition ambiante extérieure de la puissance nominale pendant l'opération de chauffage est 7°C DB / 6°C WB.
Longueur de conduite du réfrigérant correspondante: 5.0 m
Dénivellation: 0 m
 5. CPI est une valeur de pourcentage comparée à la valeur nominale qui est de 1.00.
 6. Le taux d'erreur pour cette valeur est inférieur à 5% et dépend du type d'unité intérieure.
 7. Les performances de chauffage tiennent compte de la baisse qui se produit pendant le dégivrage.
 8. Le débit d'air et le facteur de dérivation sont mentionnés dans le tableau.
 9. La puissance absorbée nominale de chaque modèle est mentionnée dans le tableau ci-dessous.

Paire	FCAG100H	FCAG100B	FAA100B	FVA100A	FHA100A	FUA100A	FBA100A
AFR	32.3	22.8	26.0	28.0	28.0	31.0	29.0
(BF)	(0.17)	(0.17)	(0.10)	(0.20)	(0.09)	(0.20)	(0.03)

Jumeau	FCAG50B X 2	FHA50A X 2	FFA50A X 2	FDXM50F X 2	FBA50A X 2	FNA50A X 2
AFR	12.6 x 2	15.0 x 2	12.0 x 2	15.8 x 2	15.0 x 2	16.0 x 2
(BF)	(0.22 x 2)	(0.18 x 2)	(0.16 x 2)	(0.11 x 2)	(0.13 x 2)	(0.11 x 2)

Triple	FCAG35B X 3	FHA35A X 3	FFA35A X 3	FDXM35F X 3	FBA35A X 3	FNA35A X 3
AFR	12.5 x 3	14.0 x 3	10.0 x 3	8.7 x 3	15.0 x 3	8.7 x 3
(BF)	(0.40 x 3)	(0.17 x 3)	(0.25 x 3)	(0.17 x 3)	(0.08 x 3)	(0.17 x 3)

Paire	FCAG100H	FCAG100B	FAA100B	FVA100A	FHA100A	FUA100A	FBA100A
Rafrâissement	2,25	2,65	2,33	2,66	2,31	2,66	2,58
Chauffage	2,16	3,01	3,41	2,73	2,72	2,68	2,79

Jumeau	FCAG50B X 2	FHA50A X 2	FFA50A X 2	FDXM50F X 2	FBA50A X 2	FNA50A X 2
Rafrâissement	2,16	2,35	2,51	2,00	2,29	2,10
Chauffage	2,37	2,65	2,75	2,57	2,79	2,57

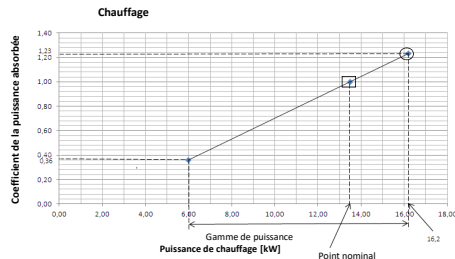
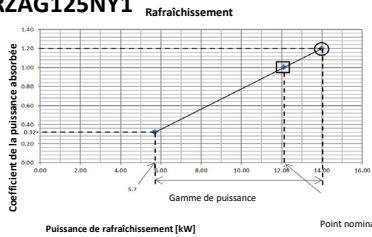
Triple	FCAG35B X 3	FHA35A X 3	FFA35A X 3	FDXM35F X 3	FBA35A X 3	FNA35A X 3
Rafrâissement	2,05	2,05	2,23	2,11	2,20	2,17
Chauffage	2,16	2,15	2,76	2,91	2,32	2,91

3D125181C

6 Tableaux de puissances

6 - 1 Tableaux de puissances frigorifiques/calorifiques

RZAG125NV1 RZAG125NY1



- Symboles**
- AFR: Débit d'air (m³/min)
 - BF: Facteur de dérivation
 - EWB: Température d'entrée du bulbe humide (°C BH)
 - EDB: Température d'entrée du bulbe sec (°C BS)
 - TC: Puissance calorifique/frigorifique totale maximum [kW]
 - SHC: Puissance de chaleur sensible [kW]
 - CPI: Coefficient de la puissance absorbée
 - PI: Entrée électrique [kW]
- moteurs de ventilateur du compresseur + unités intérieures et extérieures

Intérieur	TC	Température extérieure [°C DB]											
		25		30		40							
[°C WB]	[°C DB]	kW	SHC	CPI	kW	SHC	CPI	kW	SHC	CPI			
16.0	22	14.10	9.56	0.99	13.00	9.20	1.09	13.10	9.12	1.19	12.60	9.76	1.29
18.0	25	14.70	9.50	0.99	14.20	9.32	1.09	13.70	9.09	1.20	13.20	9.83	1.30
19.0	27	15.00	9.52	1.00	14.50	9.34	1.10	14.00	9.06	1.20	13.50	9.87	1.31
19.5	27	15.21	9.52	1.00	14.68	9.26	1.11	14.15	9.08	1.20	13.64	9.81	1.31
22.0	30	16.00	9.39	1.00	15.47	9.14	1.11	14.90	8.95	1.21	14.38	9.74	1.32
24.0	32	16.70	9.31	1.01	16.10	9.09	1.11	15.50	8.83	1.23	14.87	9.64	1.33

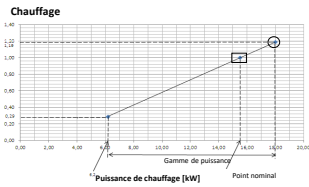
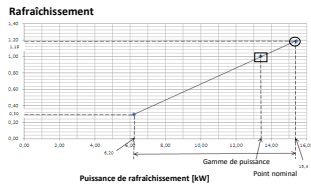
Intérieur	TC	Température extérieure [°C WB]										
		-16.0		-10.0		0.0						
[°C DB]	[°C WB]	kW	CPI	kW	CPI	kW	CPI	kW	CPI			
16	11.0	0.94	1.21	1.00	1.29	1.03	1.32	1.06	1.62	1.13	1.75	1.20
18	11.0	0.95	1.21	1.00	1.29	1.03	1.32	1.11	1.16	1.18	1.75	1.20
19	11.0	1.05	1.20	1.00	1.29	1.13	1.32	1.15	1.18	1.23	1.75	1.20
19.5	11.0	1.04	1.20	1.12	1.29	1.14	1.32	1.17	1.62	1.23	1.75	1.20
22	11.0	1.06	1.20	1.12	1.29	1.16	1.32	1.20	1.62	1.28	1.74	1.24
24	11.0	1.10	1.20	1.16	1.29	1.21	1.32	1.24	1.62	1.29	1.74	1.24

- Remarques**
- Les puissances indiquées sont des puissances nettes qui comprennent une déduction pour la surchauffe du moteur du ventilateur intérieur.
 - = Maximum dans les conditions standard
□ = Puissance nominale et coefficient nominal de la puissance absorbée
La puissance maximale n'est garantie que dans les conditions standard.
 - SHC se base sur les unités intérieures EWB & EDB.
SHC pour les autres températures de bulbe sec = SHC + SHC*
SHC* = SHC correction pour les autres températures de bulbe sec
= 0.02 x AFR (m³/min) x (1-BF) x (DB* - EDB)
 - Les puissances sont basées sur les conditions suivantes:
Air extérieur: 85% RH
Cependant, la condition ambiante extérieure de la puissance nominale pendant l'opération de chauffage est 7°C DB / 6°C WB.
Longueur de conduite du réfrigérant correspondante: 5.0 m
Dénivellation: 0 m

	FCAG125H		FCAG125B		FDA125A		FVA125A		FBA125A		FUA125A		FBA125A	
	AFR (BF)	(0.19)	26.0 (0.21)	29.0 (0.16)	28.0 (0.16)	31.0 (0.14)	32.5 (0.19)	34.0 (0.06)						
Paire														
Rafraîchissement	3.15	3.65	3.72	3.77	3.56	4.00	3.70							
Chauffage	3.08	3.82	3.76	3.84	3.35	3.40	3.15							
Jumeau														
Rafraîchissement	2.76	2.83	3.35	2.60	2.78	2.65								
Chauffage	3.49	3.27	3.58	3.03	2.82	3.04								
Triple														
Rafraîchissement	2.57	2.79	2.97	2.36	2.74	2.50								
Chauffage	2.85	2.73	3.19	2.46	2.69	2.53								
Double-jumeau														
Rafraîchissement	2.51	2.45	2.71	2.55	2.96	2.62								
Chauffage	2.63	2.41	3.44	2.88	2.84	2.91								

3D125182

RZAG140NV1 RZAG140NY1



- Remarques**
- Les puissances indiquées sont des puissances nettes qui comprennent une correction pour la surchauffe du moteur du ventilateur intérieur.
 - = Maximum dans les conditions standard
□ = Puissance nominale et coefficient nominal de la puissance absorbée
La puissance maximale n'est garantie que dans les conditions standard.
 - SHC se base sur les unités intérieures EWB & EDB.
SHC pour les autres températures de bulbe sec = SHC + SHC*
SHC* = SHC correction pour les autres températures de bulbe sec
= 0.02 x AFR (m³/min) x (1-BF) x (DB* - EDB)
 - Les puissances sont basées sur les conditions suivantes:
Air extérieur: 85% RH
Cependant, la condition ambiante extérieure de la puissance nominale pendant l'opération de chauffage est 7°C DB / 6°C WB.
Longueur de conduite du réfrigérant correspondante: 5.0 m
Dénivellation: 0 m

Intérieur	TC	Température extérieure [°C DB]											
		25		30		40							
[°C WB]	[°C DB]	kW	SHC	CPI	kW	SHC	CPI	kW	SHC	CPI			
16.0	22	15.50	10.47	0.98	14.93	10.25	1.08	14.44	10.03	1.18	13.86	9.69	1.28
18.0	25	16.17	10.56	0.98	15.62	10.21	1.09	15.11	10.01	1.19	14.52	9.71	1.30
19.0	27	16.56	10.43	0.99	15.96	10.18	1.09	15.40	9.98	1.19	14.83	9.76	1.30
19.5	27	16.74	10.49	0.99	16.14	10.16	1.10	15.57	10.00	1.19	14.98	9.66	1.30
22.0	30	17.61	10.37	0.99	17.01	10.16	1.10	16.36	9.83	1.21	15.76	9.60	1.31
24.0	32	18.38	10.20	1.00	17.72	10.00	1.11	17.04	9.67	1.22	16.43	9.47	1.32

Intérieur	TC	Température extérieure [°C WB]										
		-15		-10		0						
[°C DB]	[°C WB]	kW	CPI	kW	CPI	kW	CPI	kW	CPI			
16	11.6	0.91	1.27	0.97	1.36	1.00	1.39	1.03	1.80	1.09	1.94	1.16
18	11.6	0.95	1.27	1.00	1.36	1.04	1.39	1.07	1.80	1.14	1.94	1.21
20	11.6	0.99	1.27	1.05	1.35	1.09	1.39	1.11	1.80	1.19	1.94	1.25
21	11.5	1.00	1.27	1.06	1.35	1.11	1.39	1.13	1.80	1.21	1.94	1.28
22	11.5	1.02	1.27	1.08	1.35	1.12	1.39	1.16	1.80	1.24	1.94	1.30
24	11.5	1.07	1.26	1.12	1.35	1.17	1.39	1.20	1.80	1.29	1.94	1.35

- Remarques**
- Les puissances indiquées sont des puissances nettes qui comprennent une correction pour la surchauffe du moteur du ventilateur intérieur.
 - = Maximum dans les conditions standard
□ = Puissance nominale et coefficient nominal de la puissance absorbée
La puissance maximale n'est garantie que dans les conditions standard.
 - SHC se base sur les unités intérieures EWB & EDB.
SHC pour les autres températures de bulbe sec = SHC + SHC*
SHC* = SHC correction pour les autres températures de bulbe sec
= 0.02 x AFR (m³/min) x (1-BF) x (DB* - EDB)
 - Les puissances sont basées sur les conditions suivantes:
Air extérieur: 85% RH
Cependant, la condition ambiante extérieure de la puissance nominale pendant l'opération de chauffage est 7°C DB / 6°C WB.
Longueur de conduite du réfrigérant correspondante: 5.0 m
Dénivellation: 0 m
 - CPI est une valeur de pourcentage comparée à la valeur nominale qui est de 1.00.
 - Le taux d'erreur pour cette valeur est inférieur à 5% et dépend du type d'unité intérieure.
 - Les performances de chauffage tiennent compte de la baisse qui se produit pendant le dégivrage.
 - Le débit d'air et le facteur de dérivation sont mentionnés dans le tableau ci-dessous.
 - La puissance absorbée nominale de chaque modèle est mentionnée dans le tableau ci-dessous.

	FCAG140H		FCAG140B		FDA140A		FVA140A		FBA140A		FUA140A		FBA140A	
	AFR (BF)	(0.15)	26.0 (0.23)	30.0 (0.18)	34.0 (0.17)	34.0 (0.06)								
Paire														
Rafraîchissement	3.64	4.32	4.42	4.31	4.69									
Chauffage	3.64	4.55	4.48	4.33	4.92									
Jumeau														
Rafraîchissement	2.89	3.15	3.27	3.01	2.97	3.33								
Chauffage	3.03	3.69	3.67	3.50	3.28	3.55								
Triple														
Rafraîchissement	2.88	3.14	3.37	2.65	3.06	2.79								
Chauffage	3.44	3.29	3.87	2.96	3.23	3.03								
Double-jumeau														
Rafraîchissement	3.08	2.73	3.04	2.87	3.32	2.94								
Chauffage	3.97	2.89	4.19	3.49	4.22	3.53								

3D125183B

6 Tableaux de puissances

6 - 1 Tableaux de puissances frigorifiques/calorifiques

RZAG125NV1 RZAG125NY1

Caractéristiques de performance pour la pièce EDP

Intérieur	Température extérieure [°C DB]																																																			
	-20				-15				-10				-5				0				5				10				15				20				25				30				35				40			
	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-								
RH [%] °CWB °CDB																																																				
41.8 11	7.49	7.49	0.32	7.49	7.49	0.33	7.49	7.49	0.34	7.49	7.49	0.35	7.49	7.49	0.36	7.49	7.49	0.37	7.49	7.49	0.38	7.49	7.49	0.38	7.49	7.49	0.38	10.25	9.60	0.98	9.71	9.28	1.08	9.17	8.94	1.18	8.69	8.60	1.27													

- Symboles**
- TC: Capacité de refroidissement totale maximum [kW]
 SHC: Puissance de chaleur sensible [kW]
 CPI: Coefficient de la puissance absorbée
 Pt: Entrée électrique [kW]
 moteurs de ventilateur du compresseur + unités intérieures et extérieures
 RH: Humidité relative [%]
- Remarques**
- Les puissances indiquées sont des puissances nettes qui comprennent une déduction pour la surchauffe du moteur du ventilateur intérieur.
 - Les puissances sont basées sur les conditions suivantes:
 Air extérieur: 85% RH
 Longueur de conduite du réfrigérant correspondante: 5.0 m
 Dénivelation: 0 m
 - Pour les applications EDP, nous vous recommandons d'utiliser le réglage 2-57-2 de l'unité extérieure.
 - CPI est une valeur de pourcentage comparée à la valeur nominale qui est de 1.00.
 - Le taux d'erreur pour cette valeur est inférieur à 5% et dépend du type d'unité intérieure.
 - La puissance absorbée nominale de chaque modèle est mentionnée dans le tableau ci-dessous.

Paire	FCAGH140H	FCAG140B	FVA140A	FHA140A	FBA140A
Rafraîchissement	3.09	3.07	3.17	3.05	2.99

Jumeau	FCAG71Hx2	FCAG71Bx2	FHA71Ax2	FUA71Ax2	FAA71Bx2	FBA71Ax2
Rafraîchissement	2.57	2.79	2.68	2.69	2.88	2.64

Triple	FCAG50Bx3	FHA50Ax3	FFA50Ax3	FDXM50F3	FBA50Ax3
Rafraîchissement	2.57	2.79	2.97	2.36	2.74

Double-jumeau	FCAG35Bx4	FHA35Ax4	FFA35Ax4	FDXM35F4	FBA35Ax4
Rafraîchissement	2.51	2.45	2.71	2.55	2.96

3D125186A

RZAG140NV1 RZAG140NY1

Caractéristiques de performance pour la pièce EDP

Intérieur	Température extérieure [°C DB]																																																			
	-20				-15				-10				-5				0				5				10				15				20				25				30				35				40			
	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-	TC	SHC	CPI	-								
RH [%] °CWB °CDB																																																				
41.8 11	8.24	8.24	0.31	8.24	8.24	0.32	8.24	8.24	0.33	8.24	8.24	0.34	8.24	8.24	0.35	8.24	8.24	0.37	8.24	8.24	0.37	8.24	8.24	0.37	8.24	8.24	0.38	10.95	9.96	0.96	10.37	9.62	1.06	9.79	9.27	1.16	9.28	8.92	1.25													

- Symboles**
- TC: Capacité de refroidissement totale maximum [kW]
 SHC: Puissance de chaleur sensible [kW]
 CPI: Coefficient de la puissance absorbée
 Pt: Entrée électrique [kW]
 moteurs de ventilateur du compresseur + unités intérieures et extérieures
 RH: Humidité relative [%]
- Remarques**
- Les puissances indiquées sont des puissances nettes qui comprennent une déduction pour la surchauffe du moteur du ventilateur intérieur.
 - Les puissances sont basées sur les conditions suivantes:
 Air extérieur: 85% RH
 Longueur de conduite du réfrigérant correspondante: 5.0 m
 Dénivelation: 0 m
 - Pour les applications EDP, nous vous recommandons d'utiliser le réglage 2-57-2 de l'unité extérieure.
 - CPI est une valeur de pourcentage comparée à la valeur nominale qui est de 1.00.
 - Le taux d'erreur pour cette valeur est inférieur à 5% et dépend du type d'unité intérieure.
 - La puissance absorbée nominale de chaque modèle est mentionnée dans le tableau ci-dessous.

Paire	FCAGH140H	FCAG140B	FVA140A	FHA140A	FBA140A
Rafraîchissement	3.64	4.29	4.42	4.31	4.69

Jumeau	FCAG71Hx2	FCAG71Bx2	FHA71Ax2	FUA71Ax2	FAA71Bx2	FBA71Ax2
Rafraîchissement	2.89	3.15	3.01	3.02	3.27	2.97

Triple	FCAG50Bx3	FHA50Ax3	FFA50Ax3	FDXM50F3	FBA50Ax3
Rafraîchissement	2.88	3.14	3.37	2.65	3.06

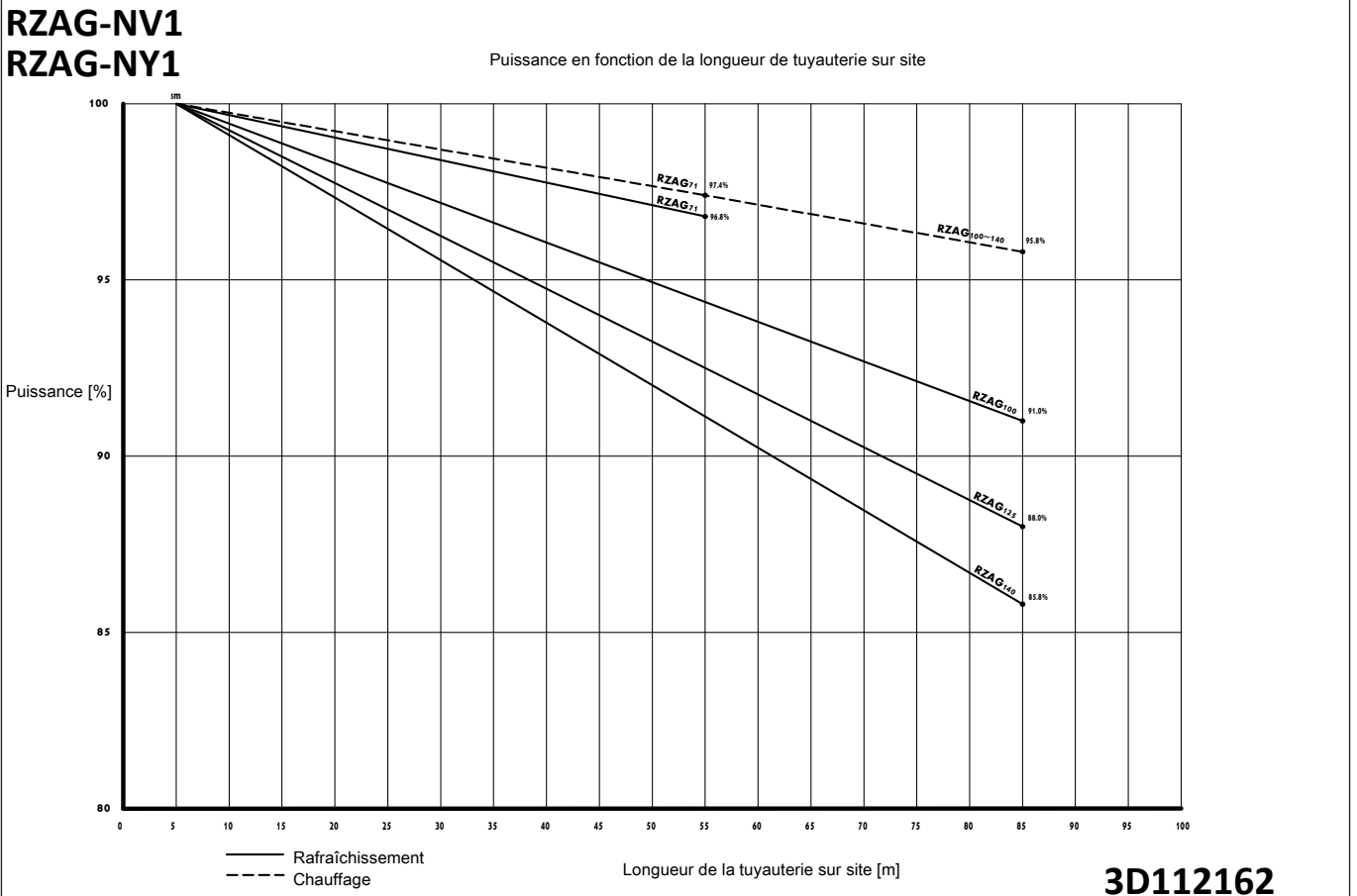
Double-jumeau	FCAG35Bx4	FHA35Ax4	FFA35Ax4	FDXM35F4	FBA35Ax4
Rafraîchissement	3.08	2.73	3.04	2.87	3.32

3D125187A

6 Tableaux de puissances

6 - 2 Facteur de correction de puissance

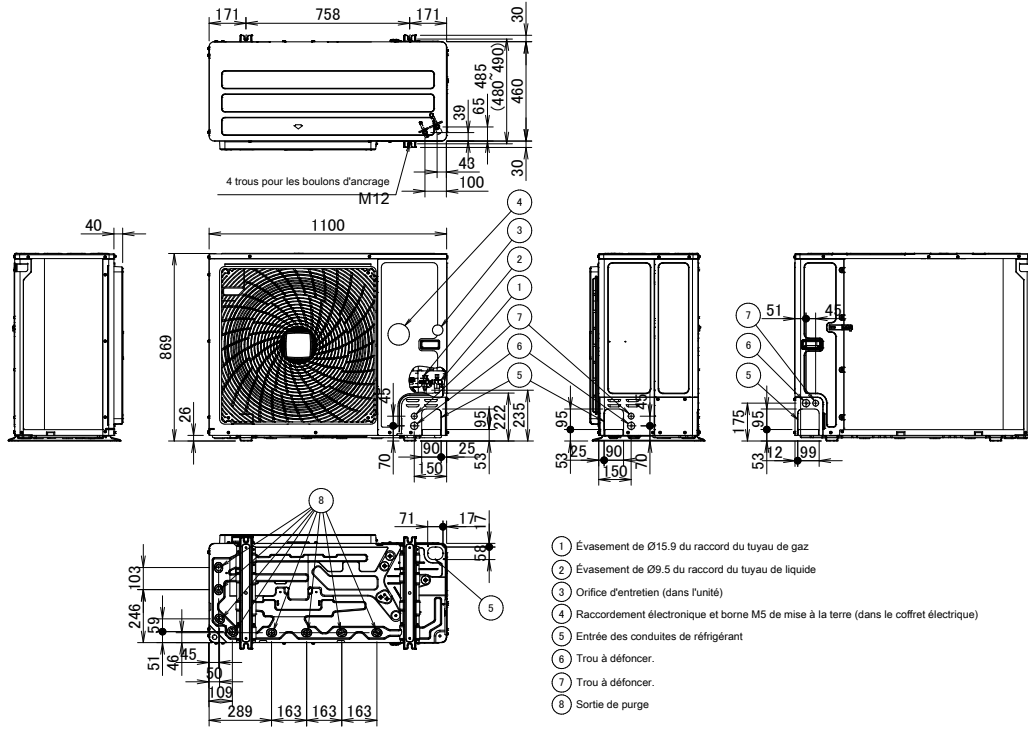
6



7 Plans cotés

7 - 1 Plans cotés

RZAG-NV1
RZAG-NY1



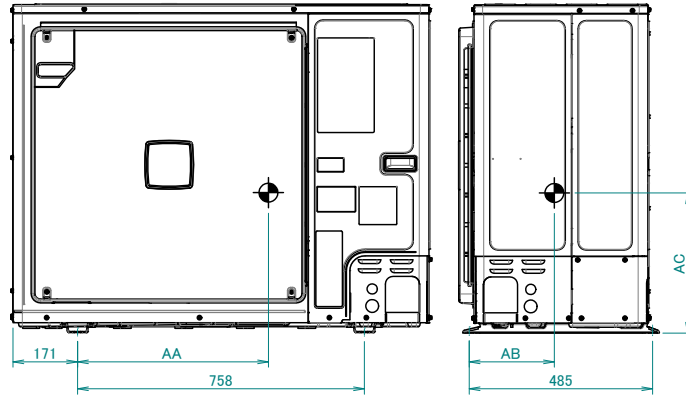
3D120936

8 Centre de gravité

8 - 1 Centre de gravité

8

RZAG-NV1
RZAG-NY1



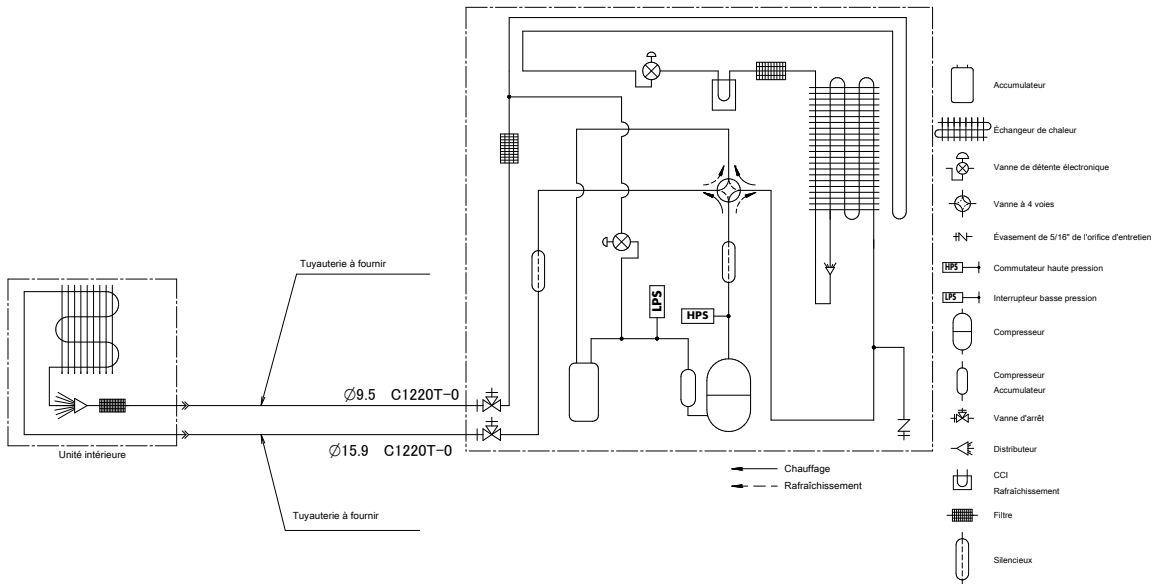
Modèle	AA	AB	AC
RZAG71N7V1B	520.3	238.7	357.8
RZAG71N7Y1B	525.9	224.7	359.8
RZAG100N7V1B	499.7	239.3	367.6
RZAG100N7Y1B	511.2	223.5	362.5
RZAG125/140N7V1B	486.3	229.2	371.8
RZAG125/140N7Y1B	493.4	215.8	372.2
RXYSA4/5/6A7V1B	530.4	249.9	389.0
RXYSA4/5/6A7Y1B			

4D120933B

9 Schémas de tuyauterie

9 - 1 Schémas de tuyauterie

RZAG-NV1
RZAG-NY1



Remarques

1. Les tuyaux situés entre l'embranchement et l'unité intérieure doivent disposer de la même taille que les connexions intérieures.

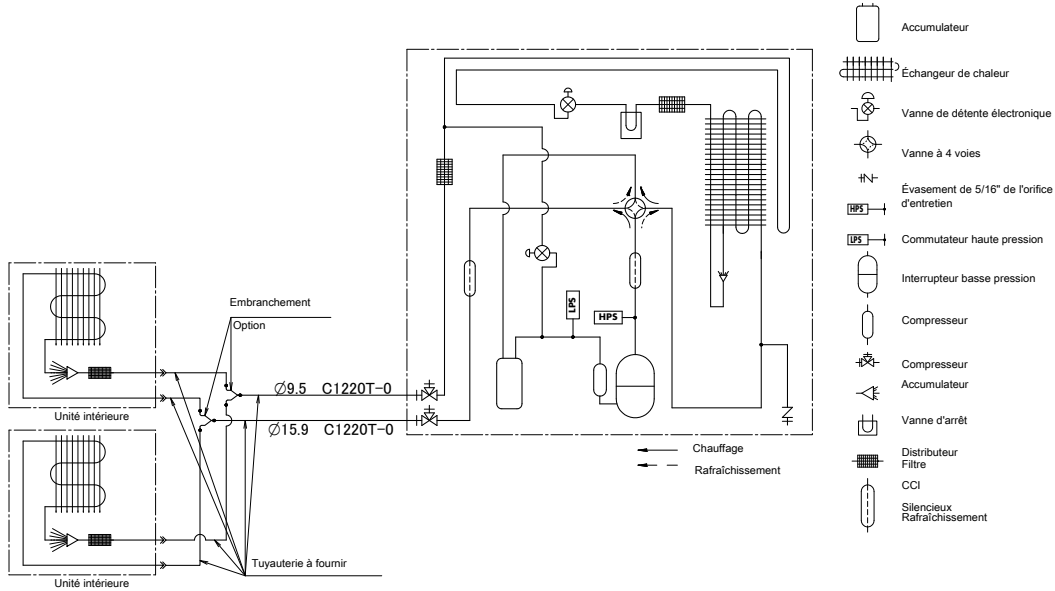
3D120907

9 Schémas de tuyauterie

9 - 2 Schéma de câblage - Application Twin

9

RZAG-NV1
RZAG-NY1



Remarques

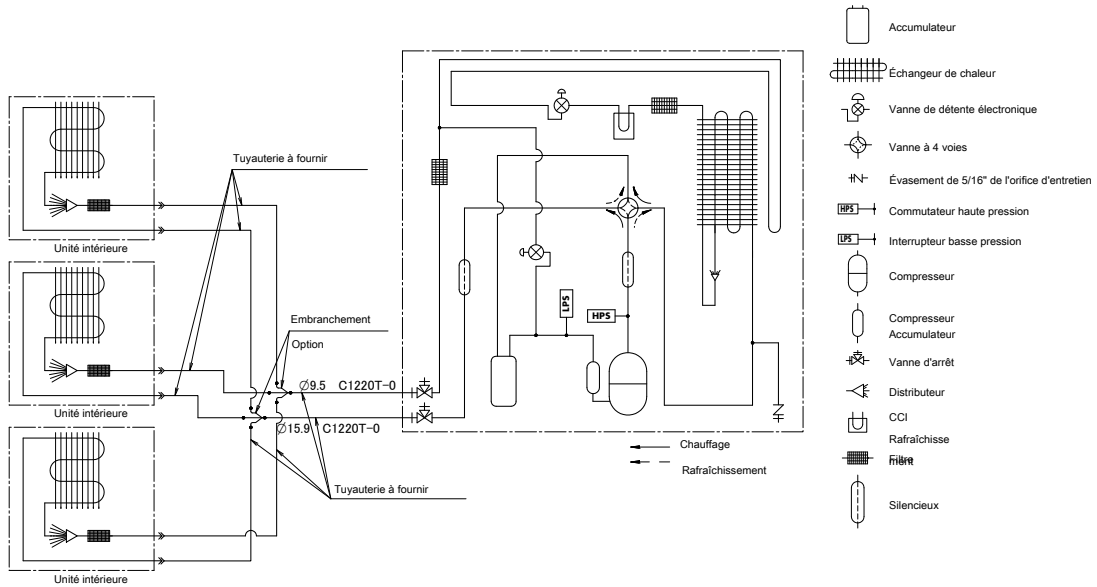
- 1. Les tuyaux situés entre l'embranchement et l'unité intérieure doivent disposer de la même taille que les connexions intérieures.

3D120913

9 Schémas de tuyauterie

9 - 3 Schéma de câblage - Application Triple

RZAG100-140NV1
RZAG100-140NY1



Remarques

- 1. Les tuyaux situés entre l'embranchement et l'unité intérieure doivent disposer de la même taille que les connexions intérieure.

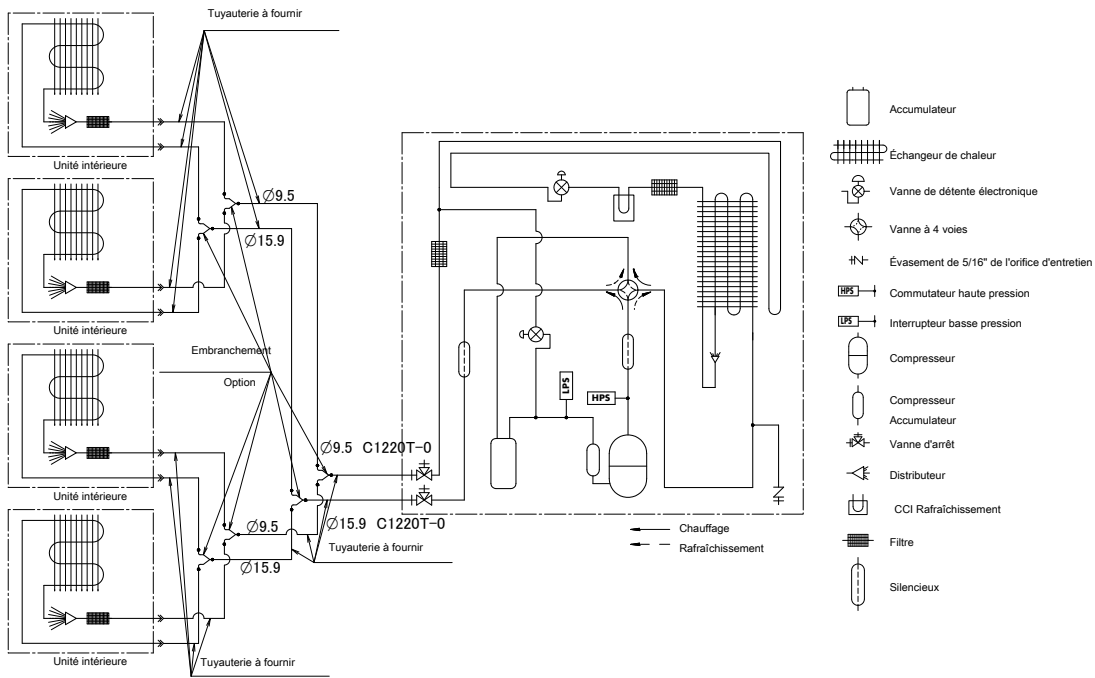
3D120914

9 Schémas de tuyauterie

9 - 4 Schéma de câblage - Application Double Twin

9

RZAG125-140NV1
RZAG125-140NY1



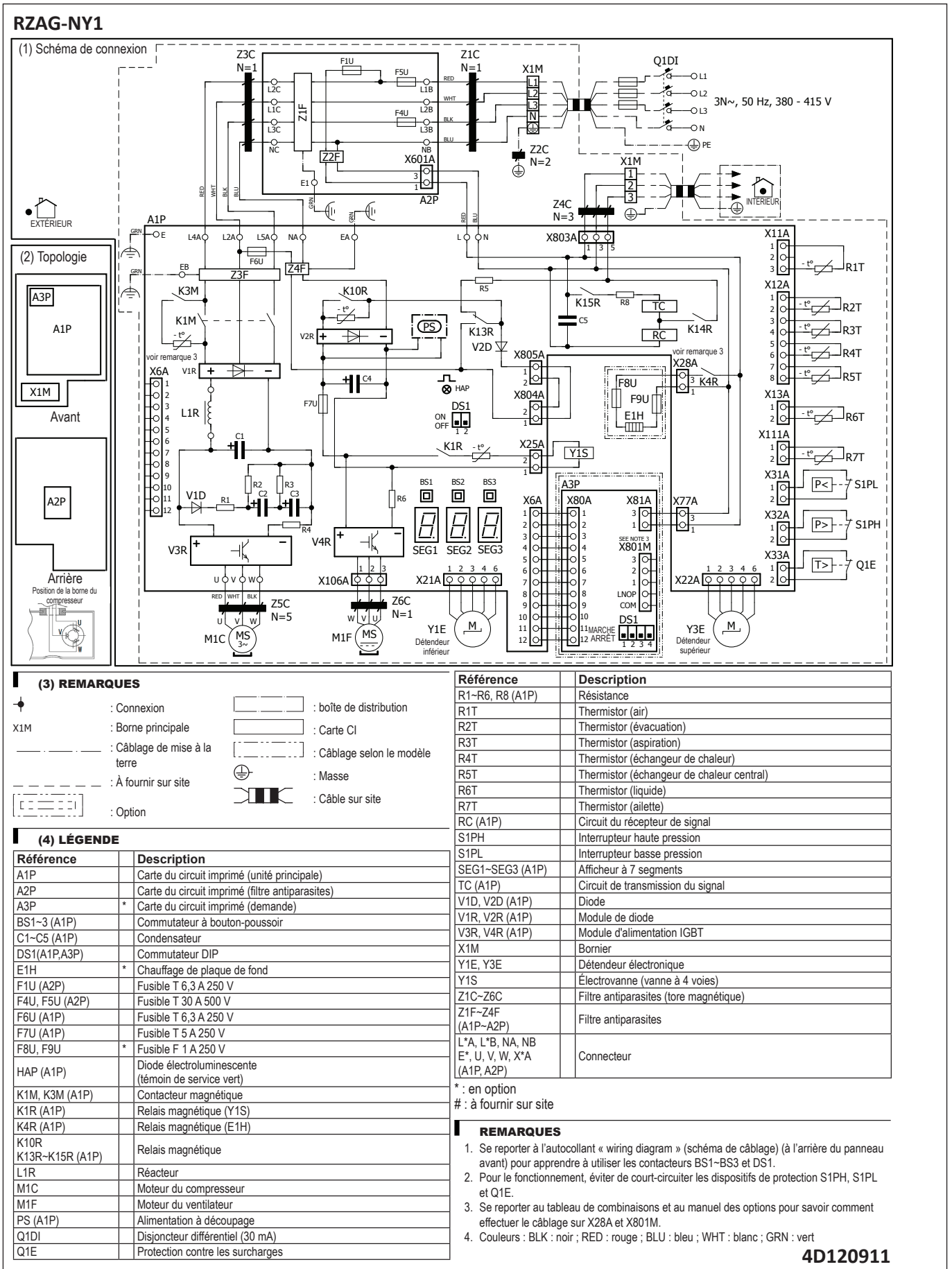
Remarques

- 1- Les tuyaux situés entre l'embranchement et l'unité intérieure doivent disposer de la même taille que les connexions intérieures.

3D120915

10 Schémas de câblage

10 - 1 Schémas de câblage - Monophasé

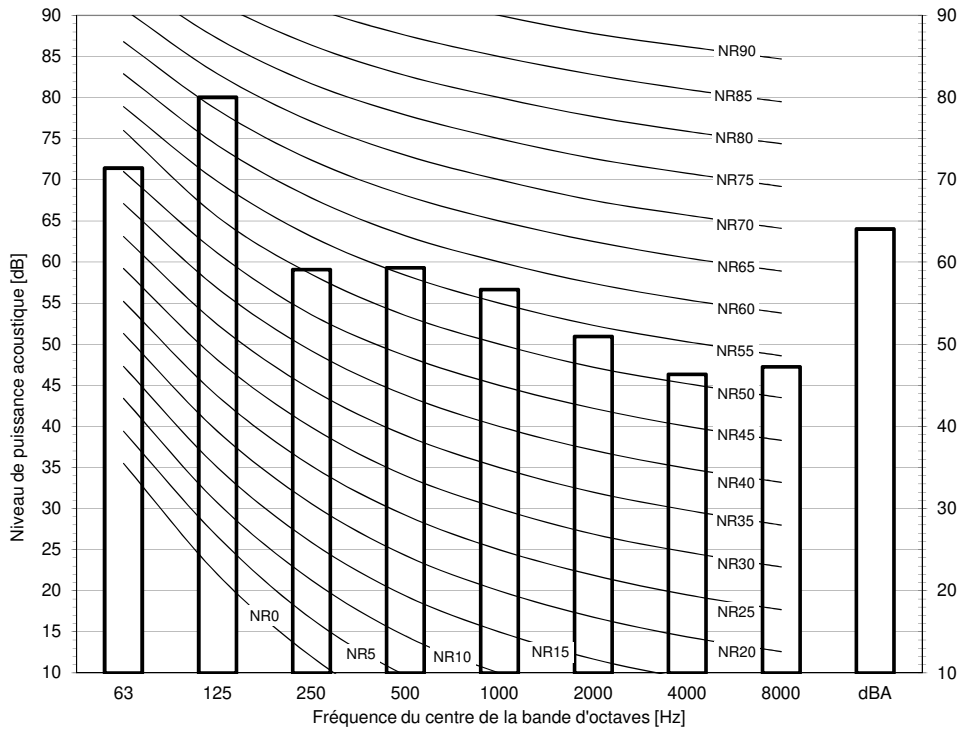


11 Données sonores

11 - 1 Spectre de puissance sonore

11

RZAG71NV1
RZAG71NY1

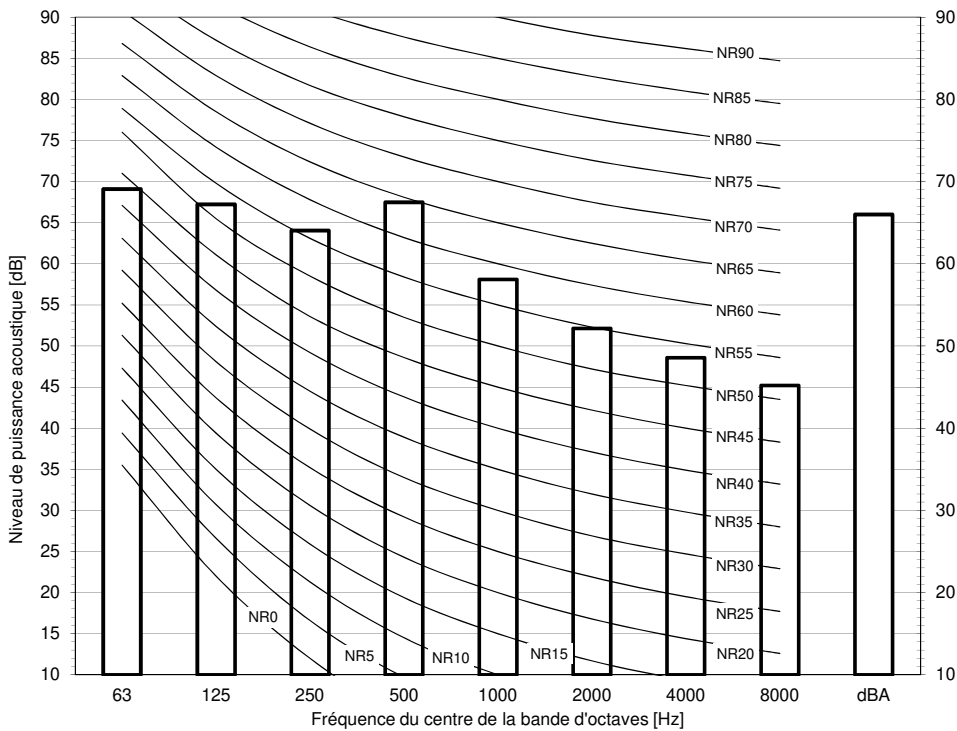


Remarques

- dBA = niveau de puissance acoustique pondérée A (échelle A conforme à la norme IEC).
- Intensité acoustique de référence 0 dB = 10E-6μW/m²
- Mesuré selon la norme ISO 3744

3D125149

RZAG100NV1
RZAG100NY1



Remarques

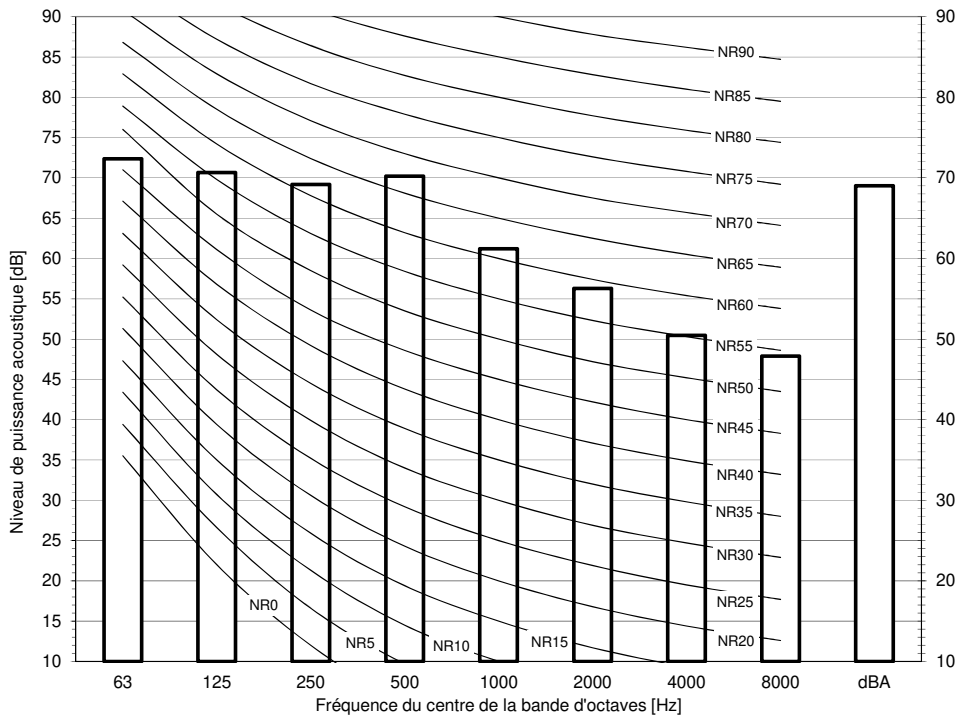
- dBA = niveau de puissance acoustique pondérée A (échelle A conforme à la norme IEC).
- Intensité acoustique de référence 0 dB = 10E-6μW/m²
- Mesuré selon la norme ISO 3744

3D125155

11 Données sonores

11 - 1 Spectre de puissance sonore

RZAG125NV1
RZAG125NY1

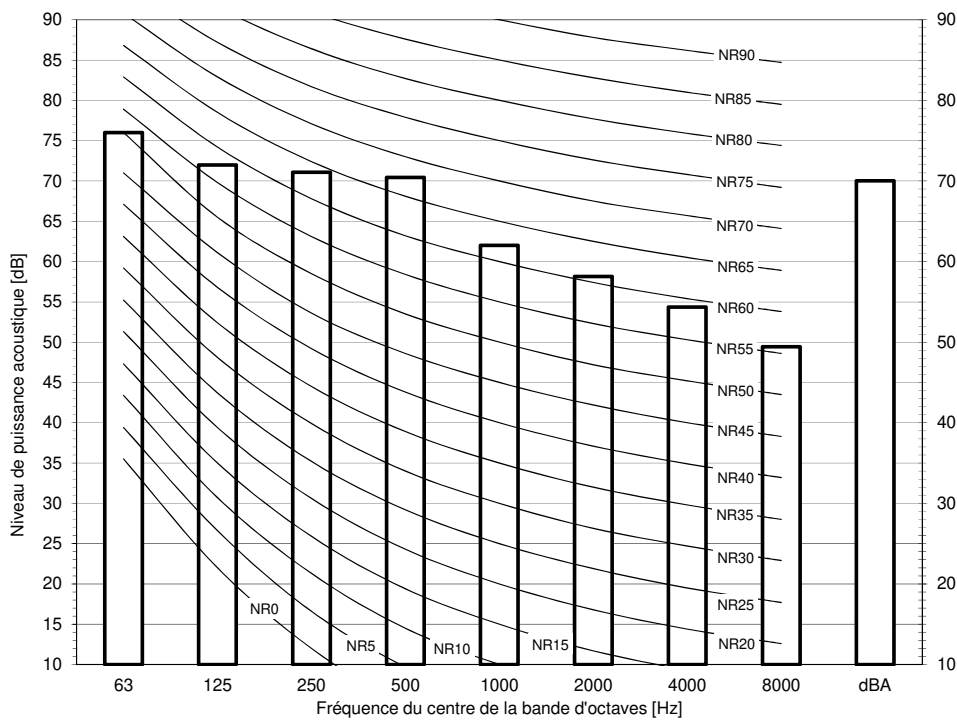


Remarques

- dBA = niveau de puissance acoustique pondérée A (échelle A conforme à la norme IEC).
- Intensité acoustique de référence 0 dB = 10E-6μW/m²
- Mesuré selon la norme ISO 3744

3D125161

RZAG140NV1
RZAG140NY1



Remarques

- dBA = niveau de puissance acoustique pondérée A (échelle A conforme à la norme IEC).
- Intensité acoustique de référence 0 dB = 10E-6μW/m²
- Mesuré selon la norme ISO 3744

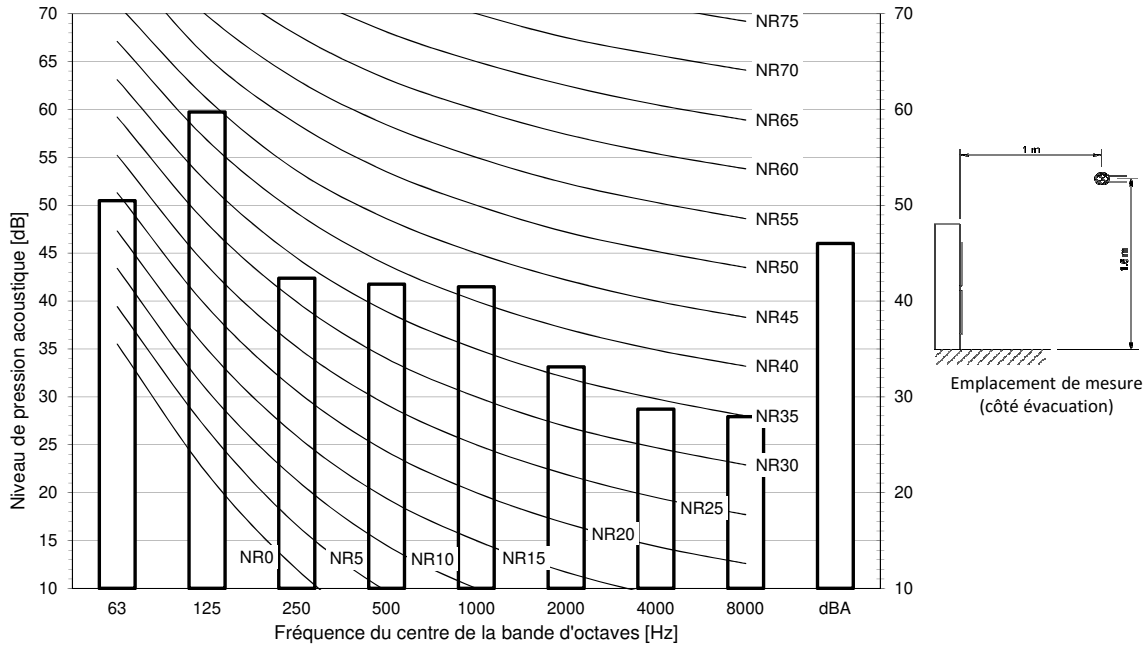
3D125167

11 Données sonores

11 - 2 Spectre de pression sonore - Rafraîchissement

11

RZAG71NV1
RZAG71NY1

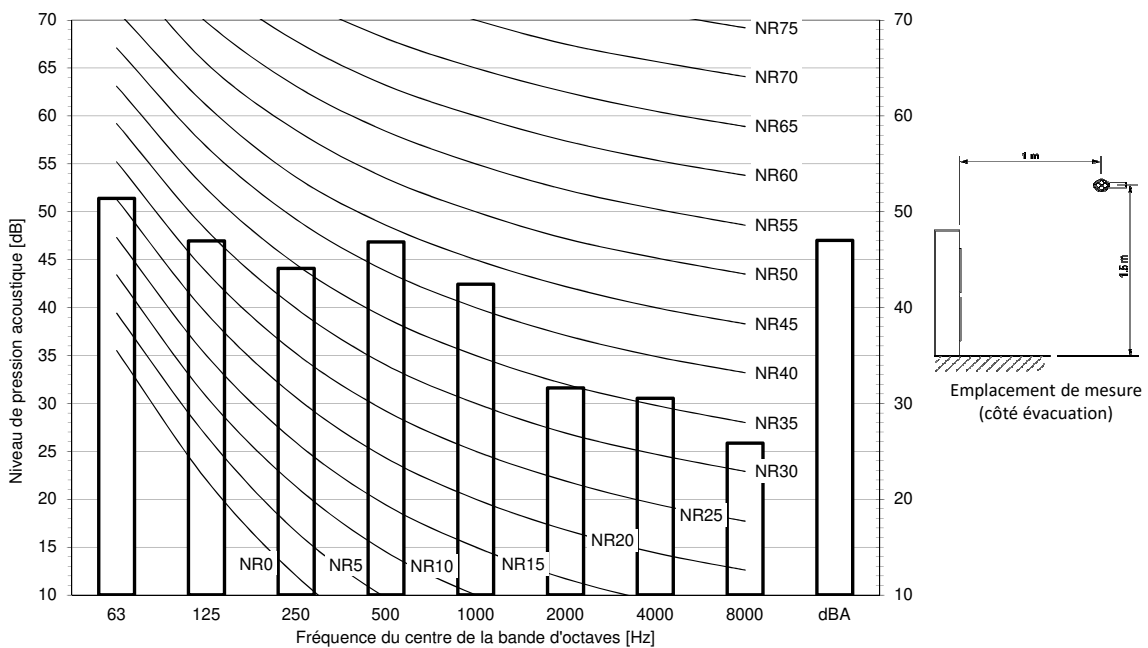


Remarques

- Les données sont valables en condition de champ libre.
- Les données sont valables en condition de fonctionnement nominal.
- dBA = niveau de pression acoustique pondérée A (échelle A conforme à la norme IEC).
- Pression acoustique de référence 0 dB = 20 µPa

3D125147

RZAG100NV1
RZAG100NY1



Remarques

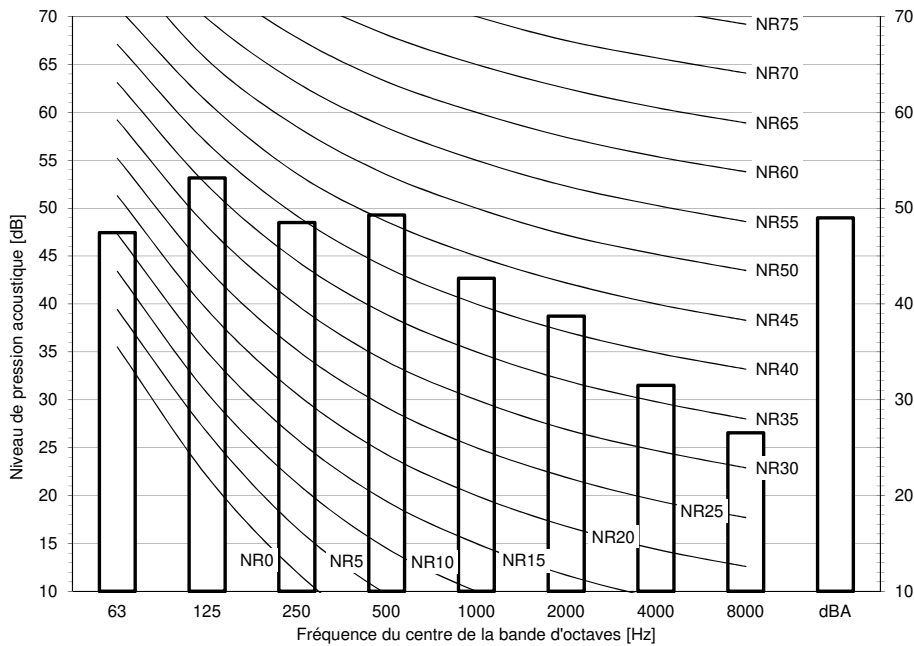
- Les données sont valables en condition de champ libre.
- Les données sont valables en condition de fonctionnement nominal.
- dBA = niveau de pression acoustique pondérée A (échelle A conforme à la norme IEC).
- Pression acoustique de référence 0 dB = 20 µPa

3D125153

11 Données sonores

11 - 2 Spectre de pression sonore - Rafraîchissement

RZAG125NV1
RZAG125NY1

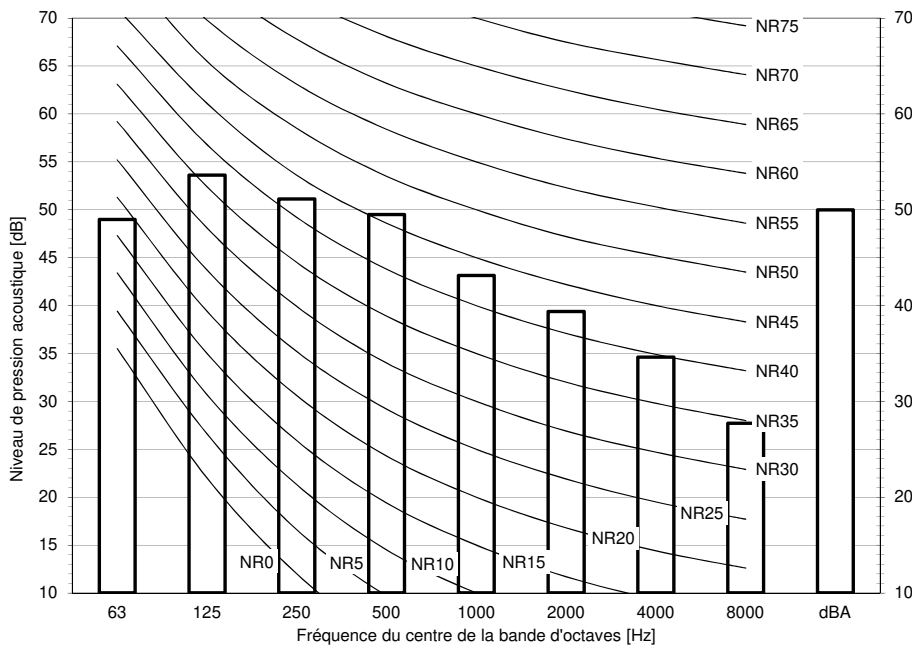


Remarques

- Les données sont valables en condition de champ libre.
- Les données sont valables en condition de fonctionnement nominal.
- dBA = niveau de pression acoustique pondérée A (échelle A conforme à la norme IEC).
- Pression acoustique de référence 0 dB = 20 µPa

3D125159

RZAG140NV1
RZAG140NY1



Remarques

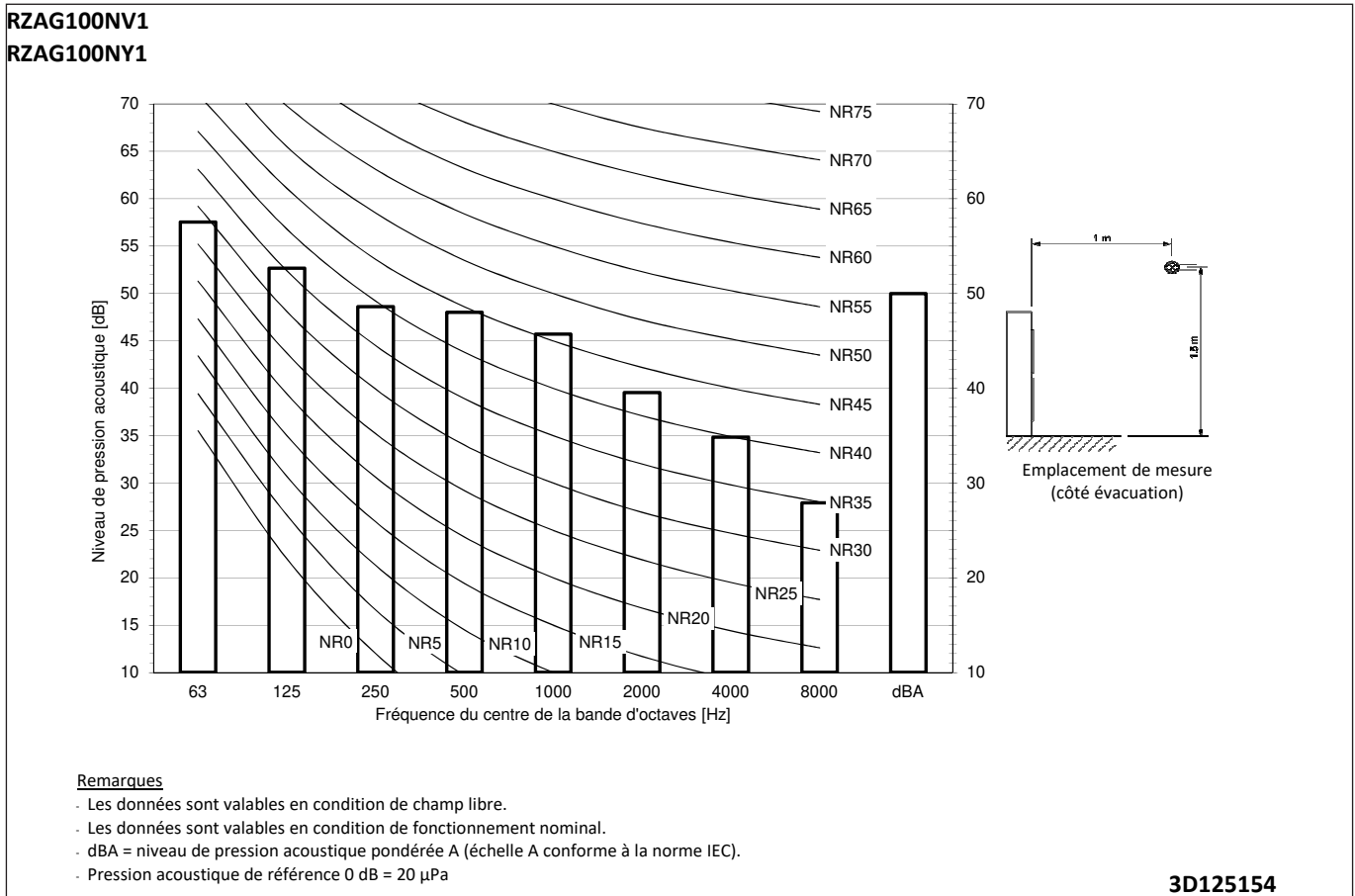
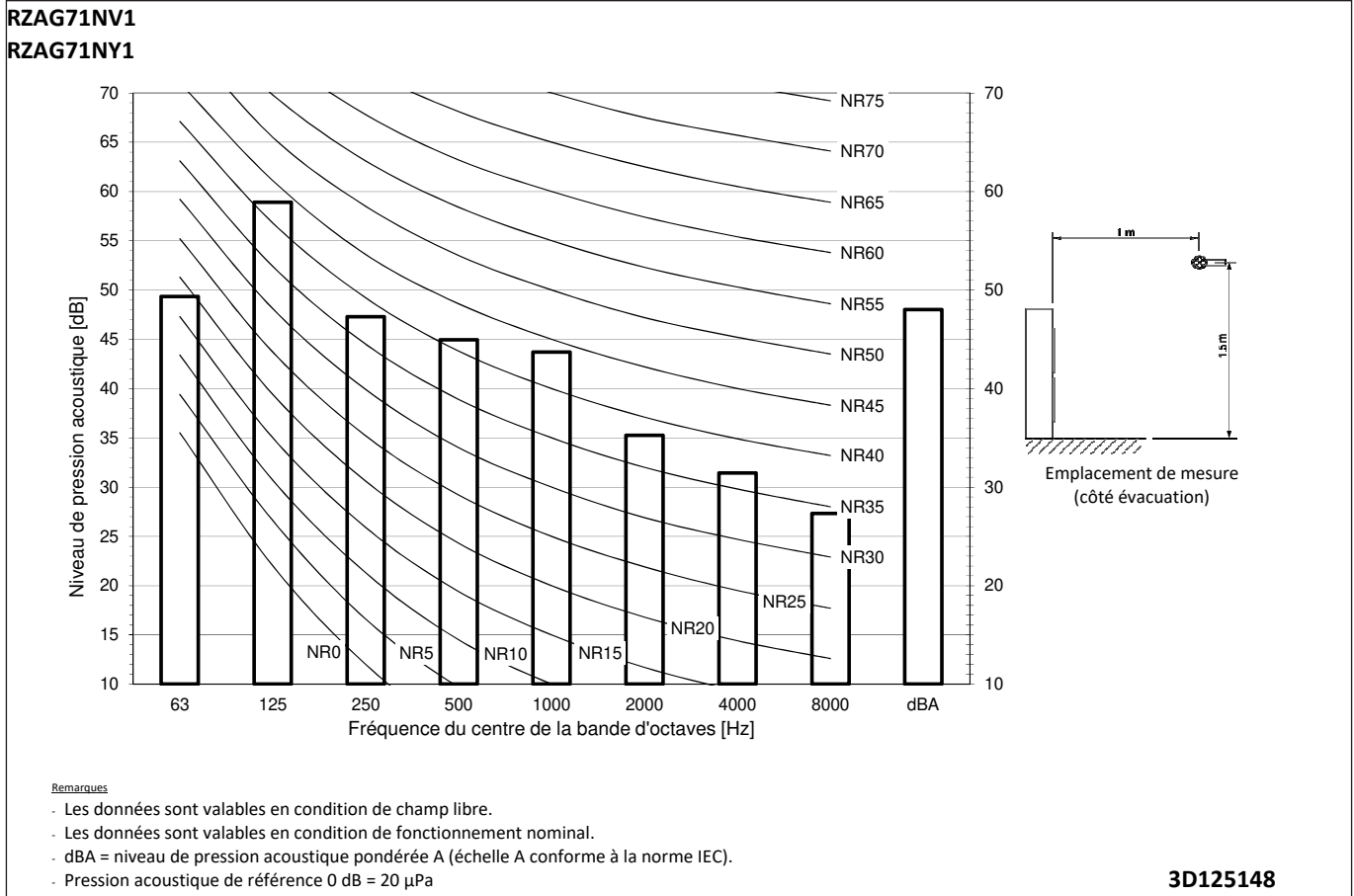
- Les données sont valables en condition de champ libre.
- Les données sont valables en condition de fonctionnement nominal.
- dBA = niveau de pression acoustique pondérée A (échelle A conforme à la norme IEC).
- Pression acoustique de référence 0 dB = 20 µPa

3D125165

11 Données sonores

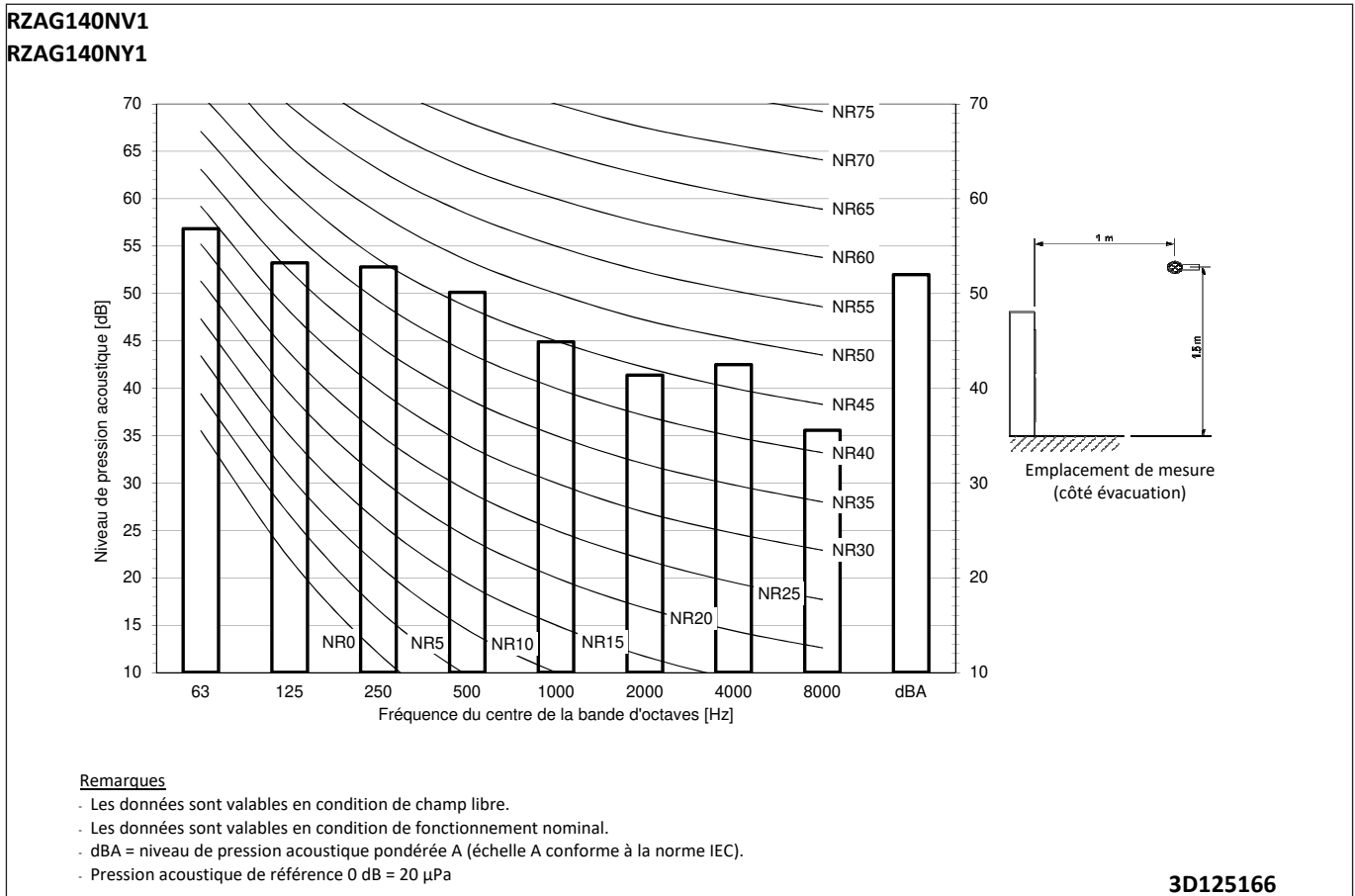
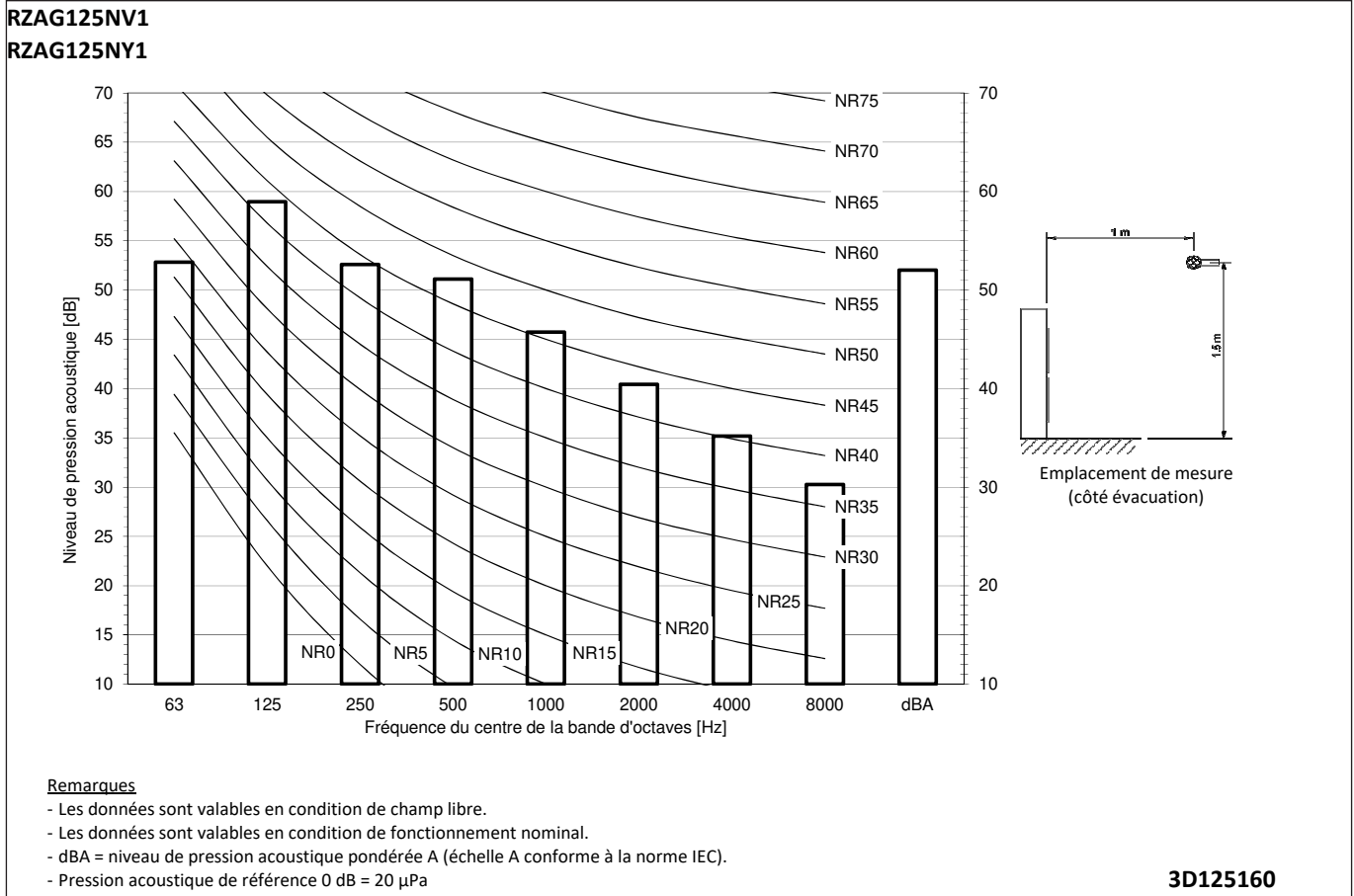
11 - 3 Spectre de pression sonore - Chauffage

11



11 Données sonores

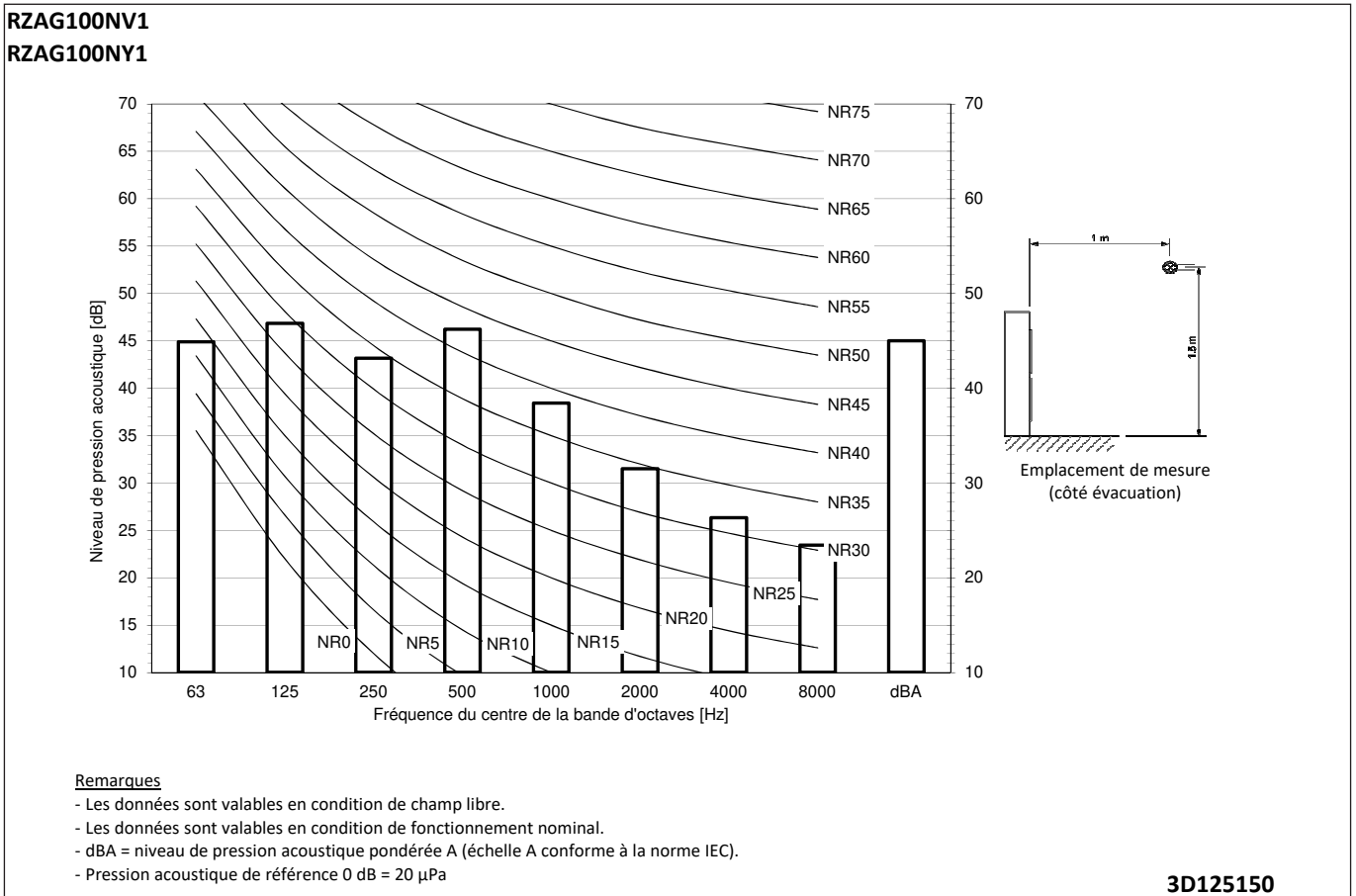
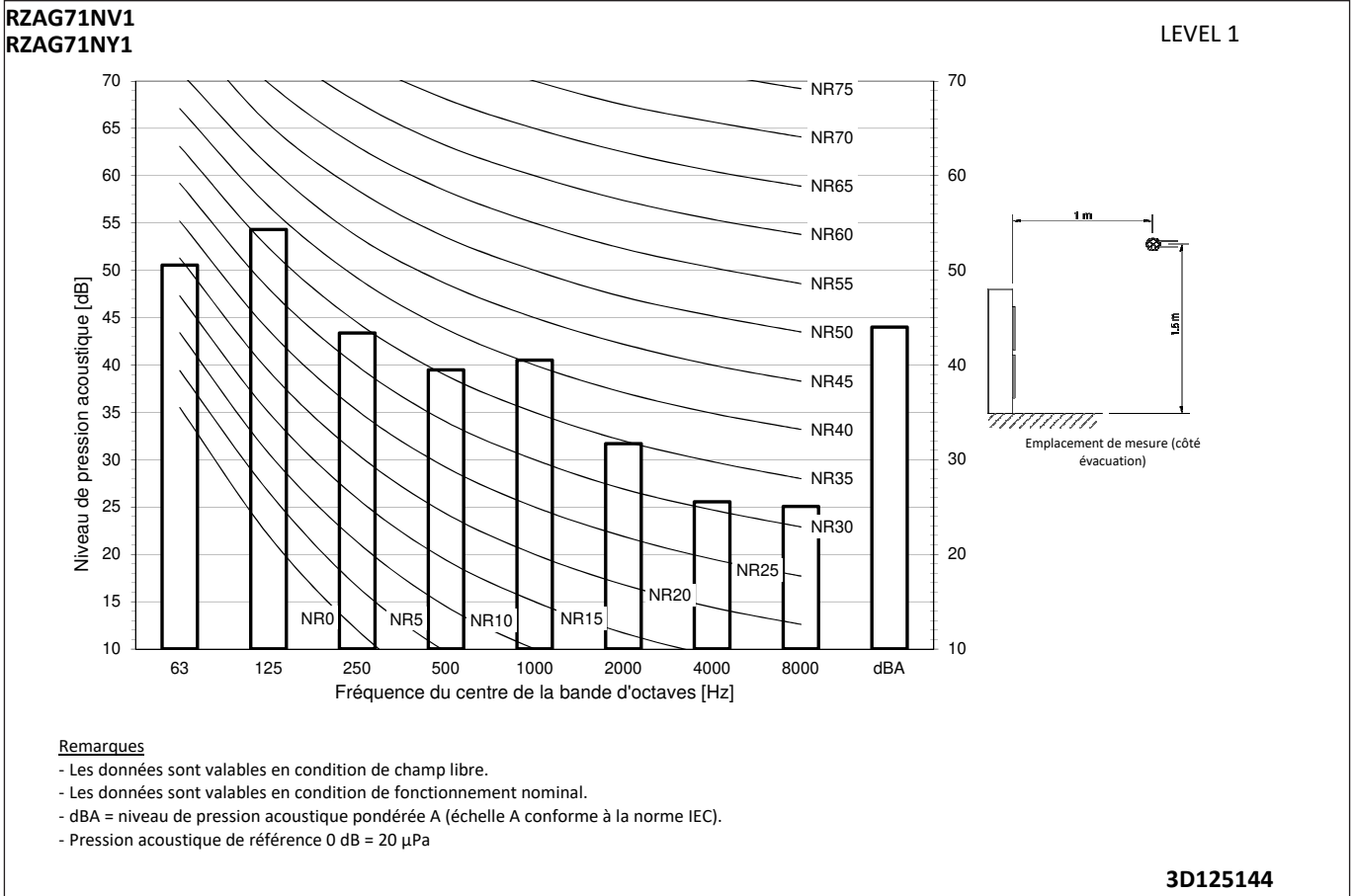
11 - 3 Spectre de pression sonore - Chauffage



11 Données sonores

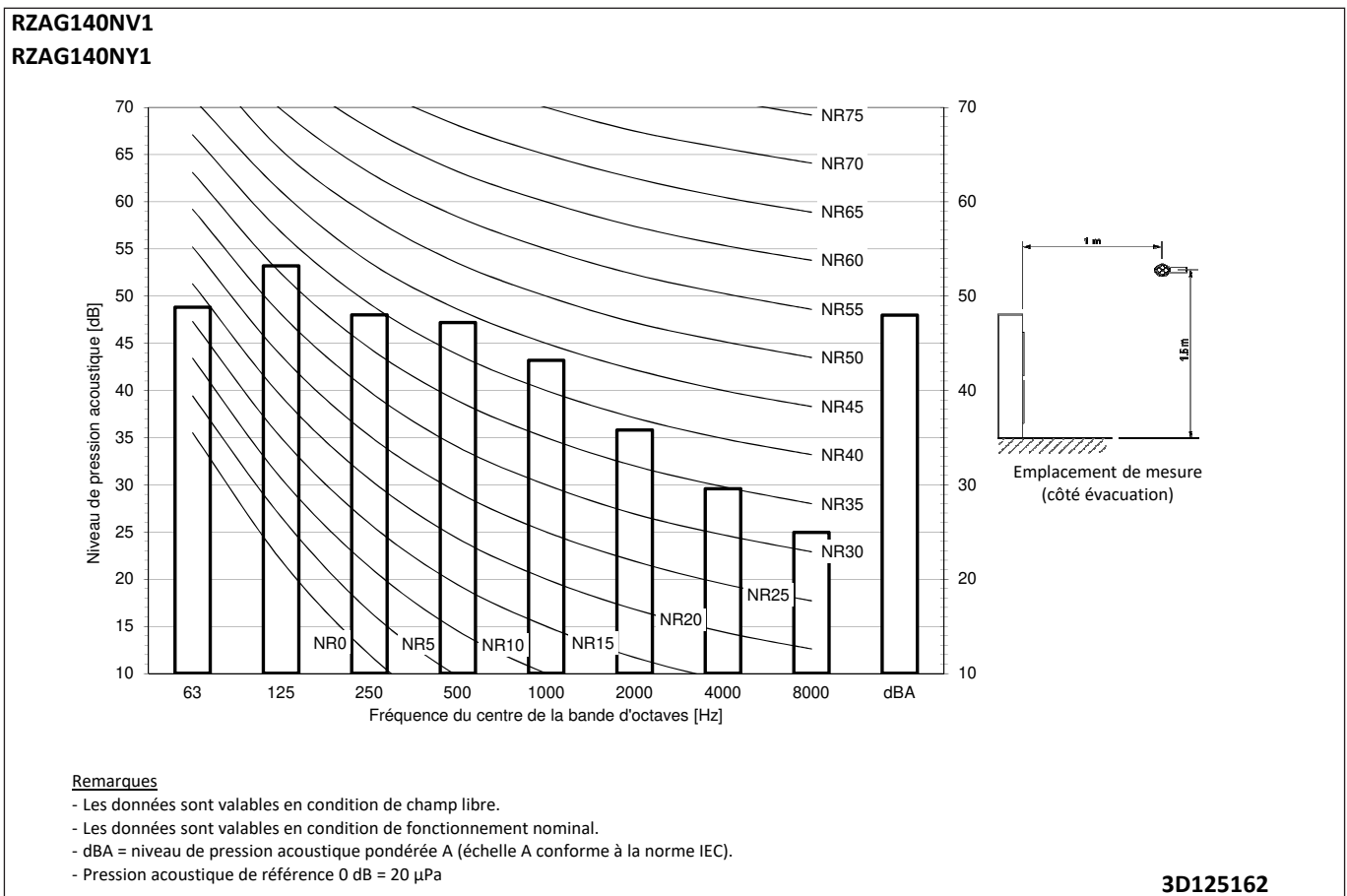
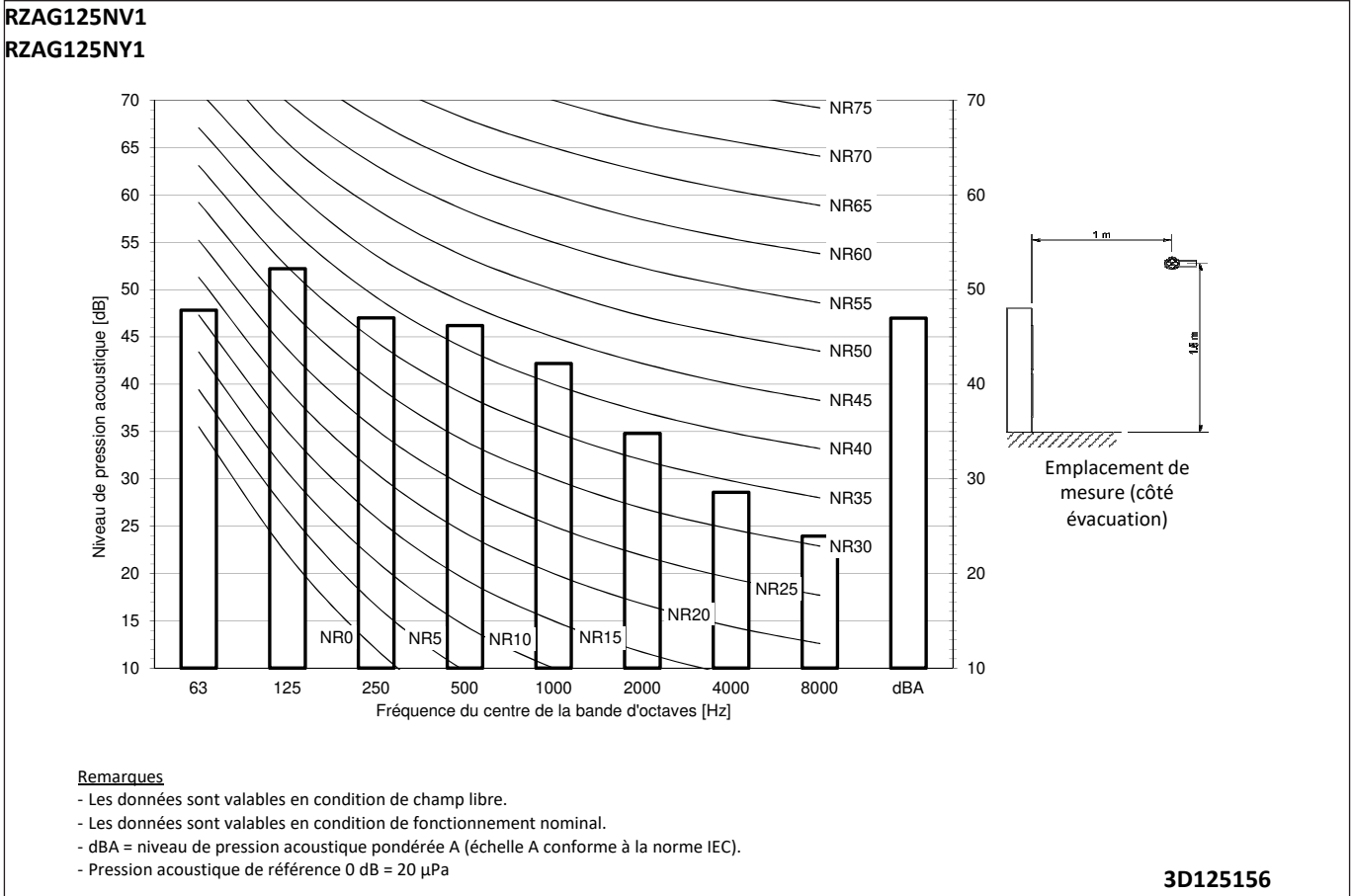
11 - 4 Spectre de pression sonore - Mode silencieux niveau 1

11



11 Données sonores

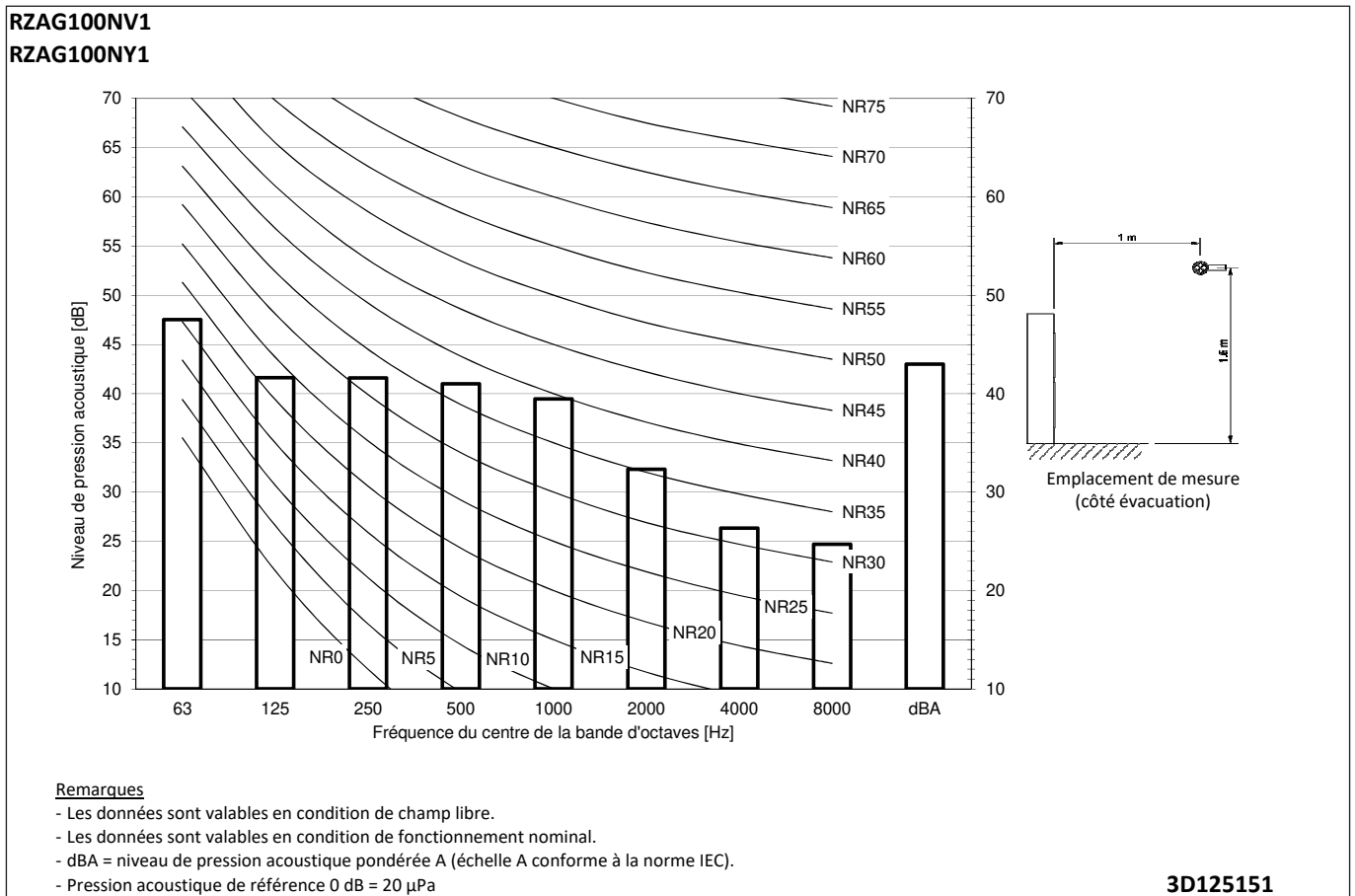
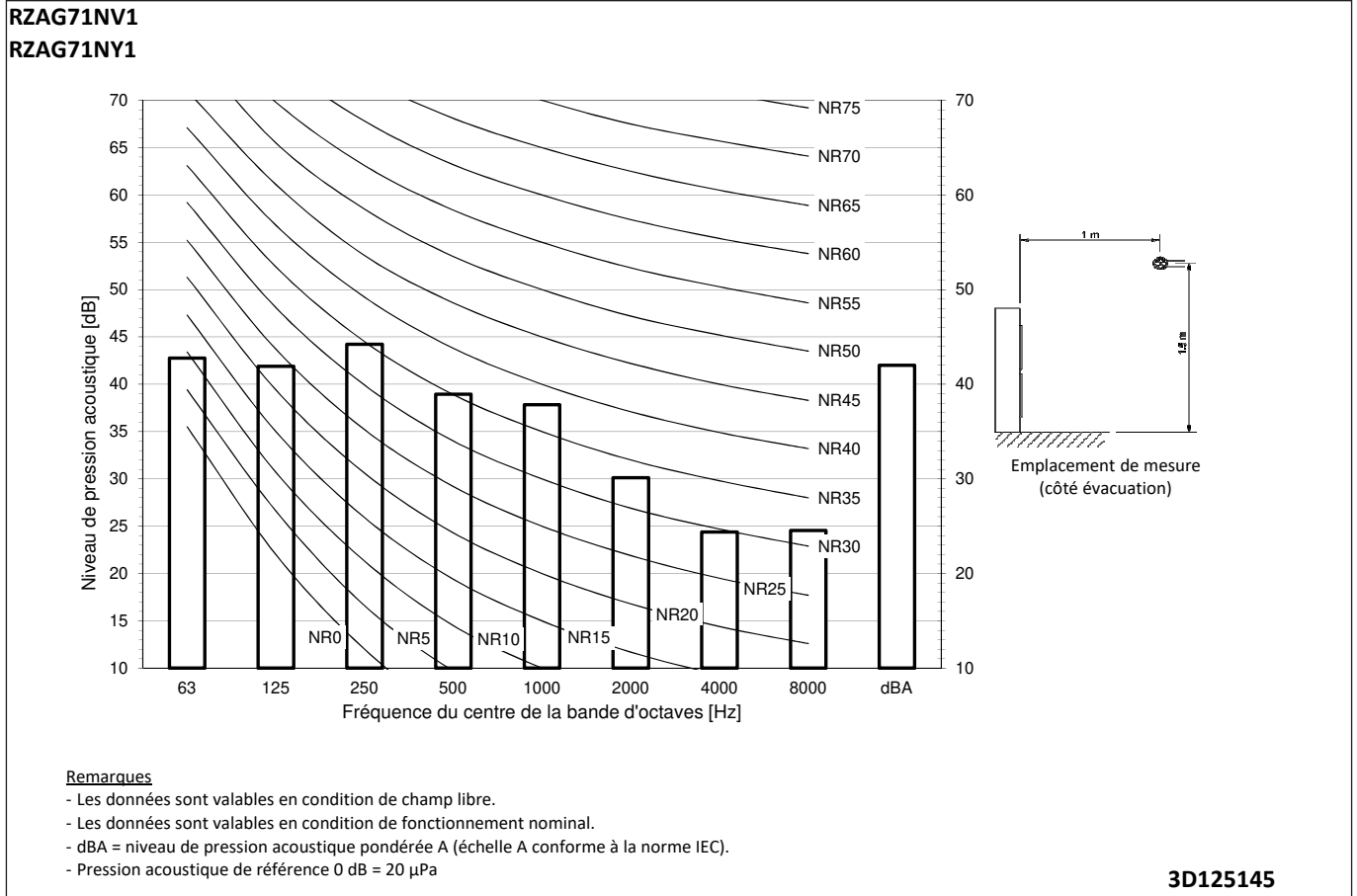
11 - 4 Spectre de pression sonore - Mode silencieux niveau 1



11 Données sonores

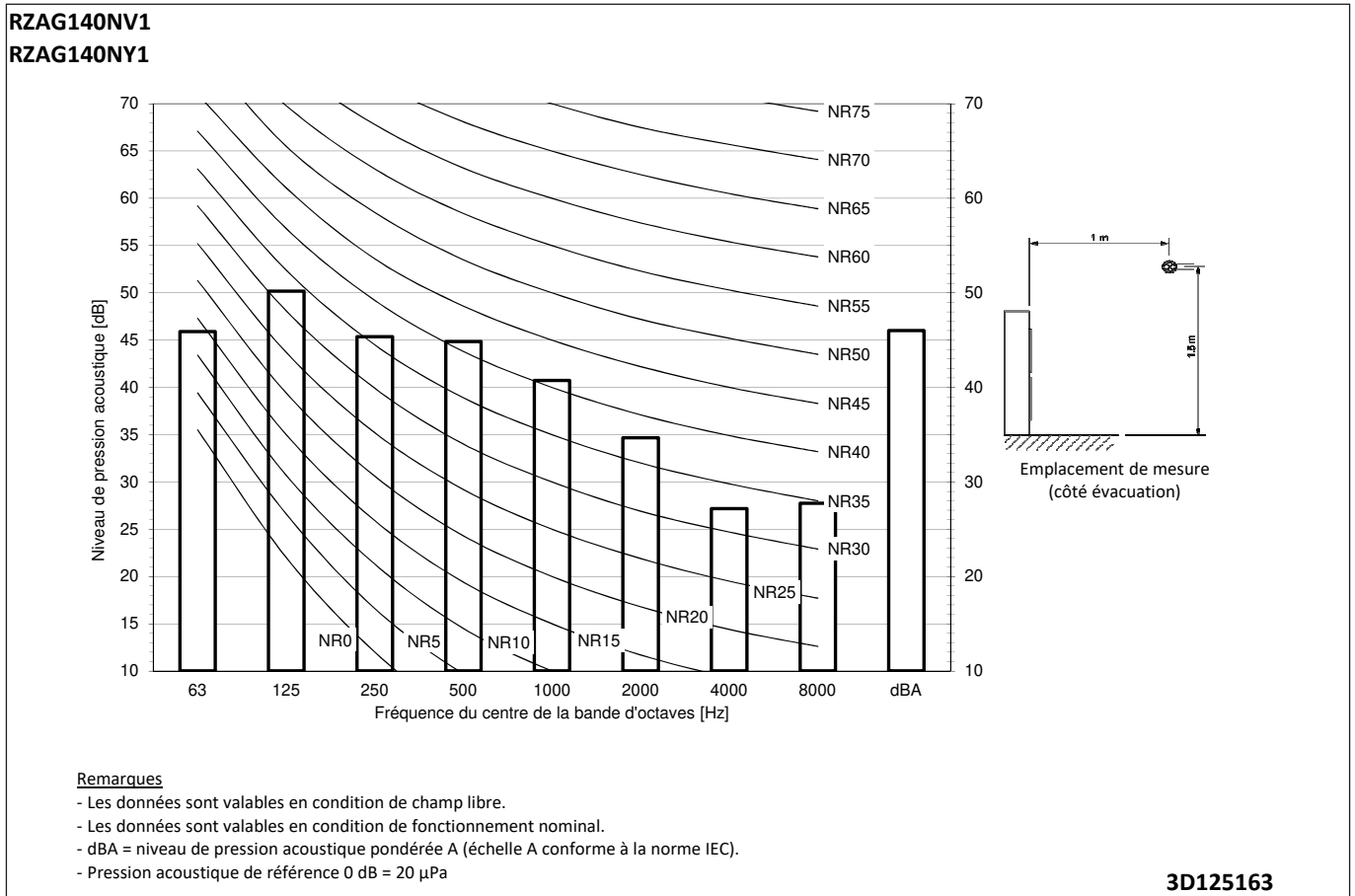
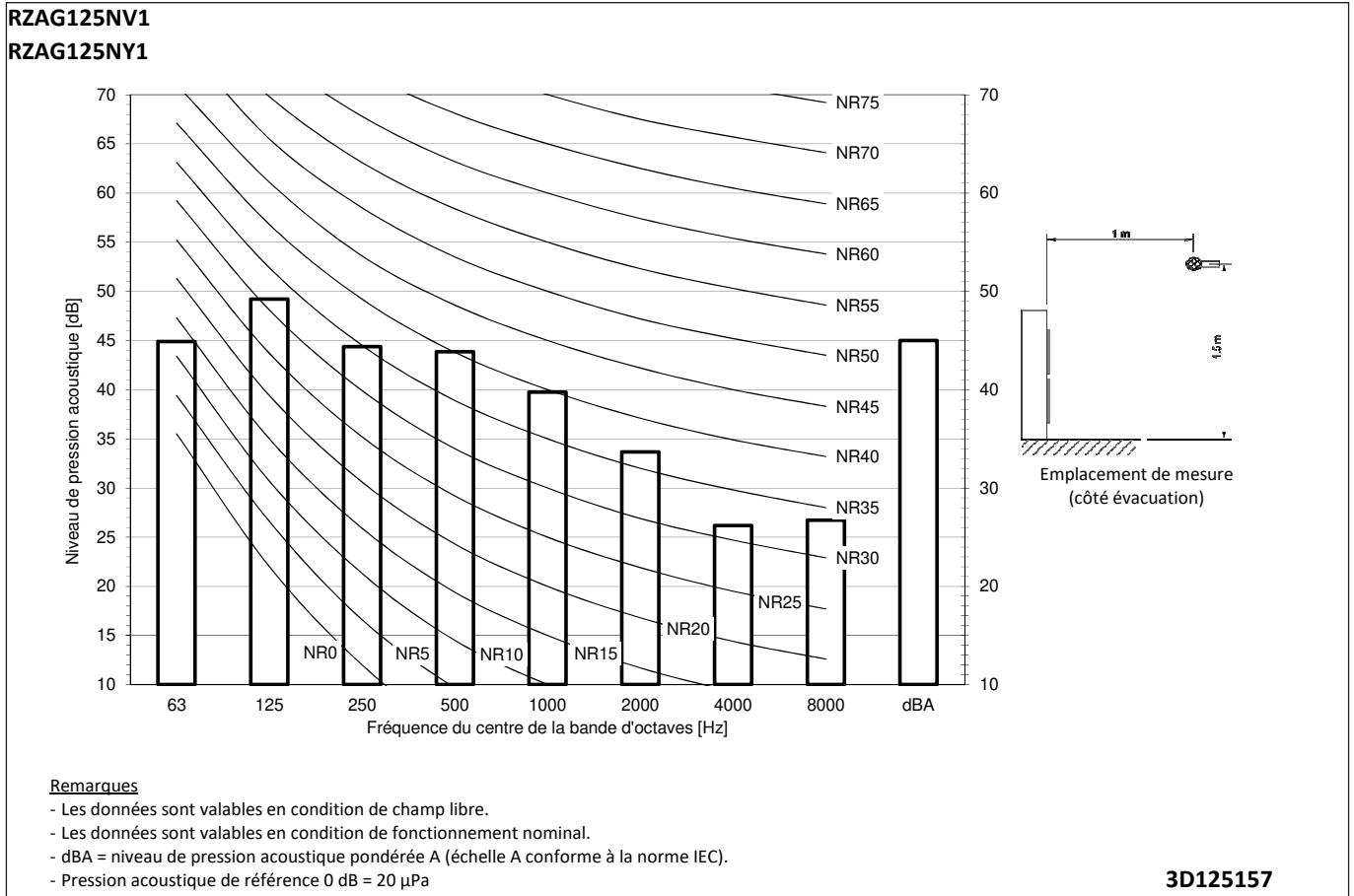
11 - 5 Spectre de pression sonore - Mode silencieux niveau 2

11



11 Données sonores

11 - 5 Spectre de pression sonore - Mode silencieux niveau 2

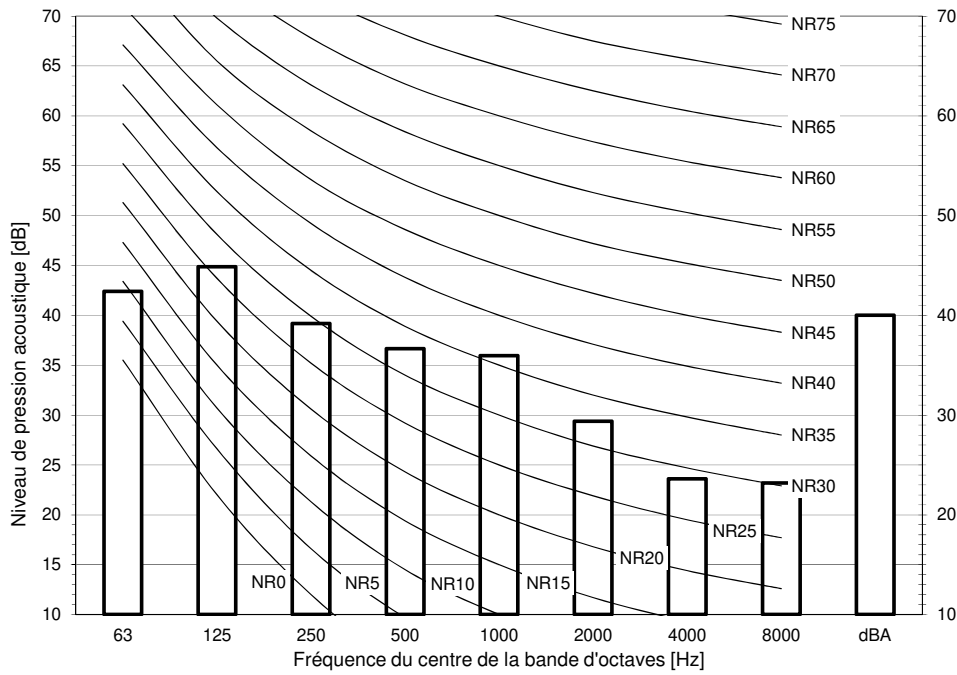


11 Données sonores

11 - 6 Spectre de pression sonore - Mode silencieux niveau 3

11

RZAG71NV1
RZAG71NY1

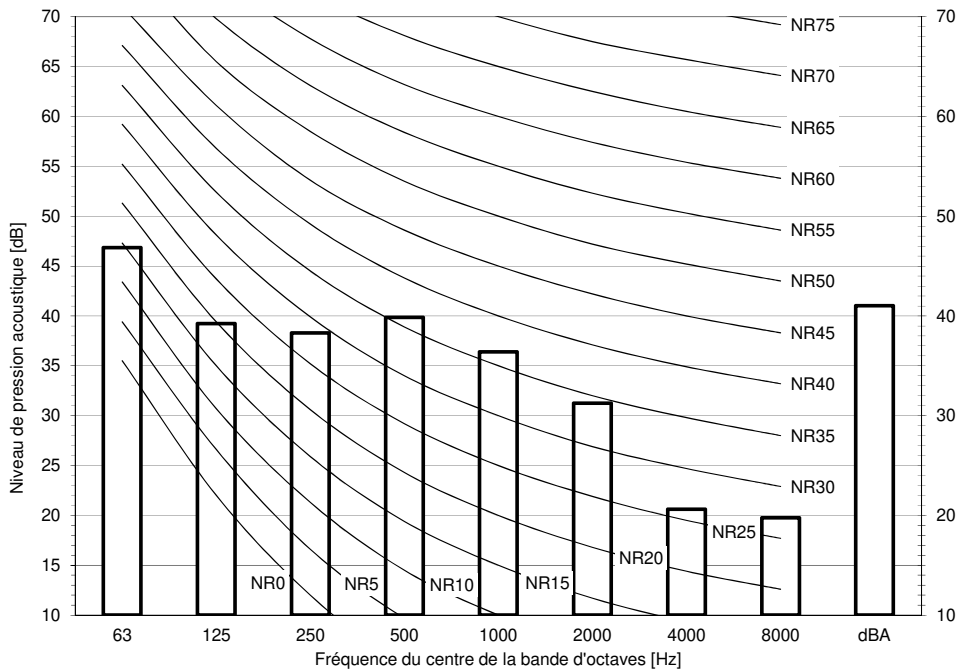


Remarques

- Les données sont valables en condition de champ libre.
- Les données sont valables en condition de fonctionnement nominal.
- dBA = niveau de pression acoustique pondérée A (échelle A conforme à la norme IEC).
- Pression acoustique de référence 0 dB = 20 µPa

3D125146

RZAG100NV1
RZAG100NY1



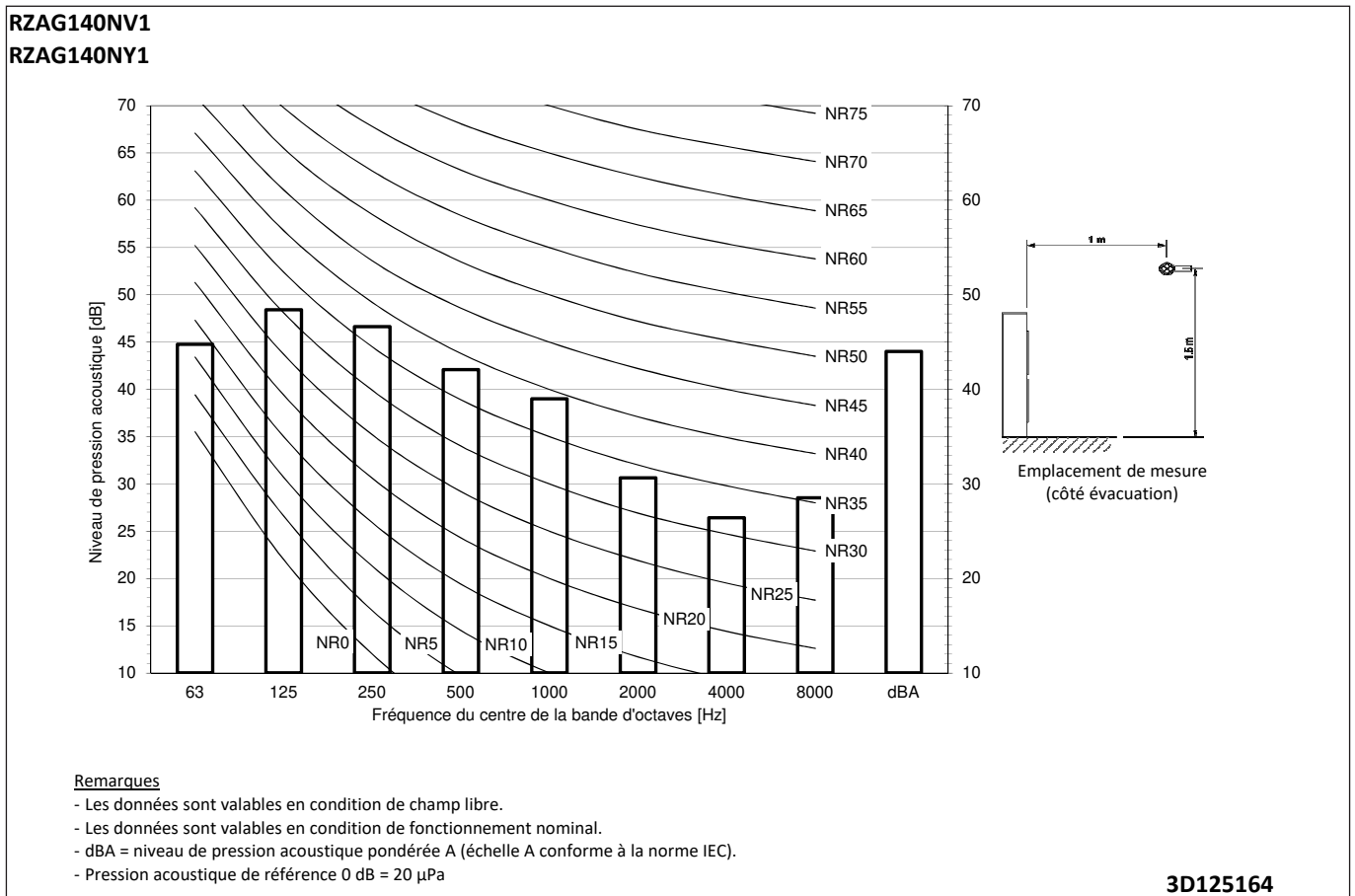
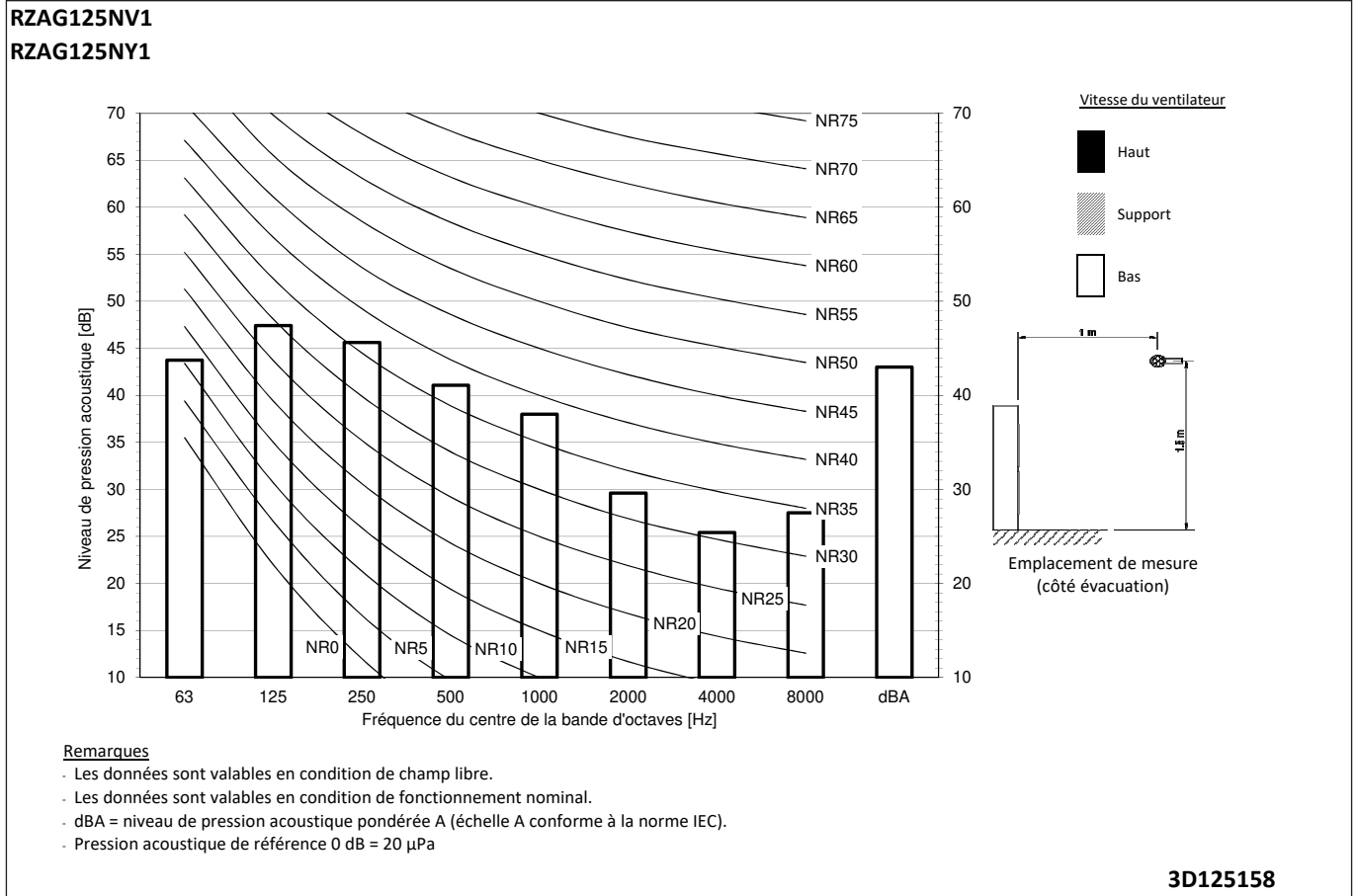
Remarques

- Les données sont valables en condition de champ libre.
- Les données sont valables en condition de fonctionnement nominal.
- dBA = niveau de pression acoustique pondérée A (échelle A conforme à la norme IEC).
- Pression acoustique de référence 0 dB = 20 µPa

3D125152

11 Données sonores

11 - 6 Spectre de pression sonore - Mode silencieux niveau 3



12 Installation

12 - 1 Méthode d'installation

12

RZAG-NV1
RZAG-NY1

Une unité (■) | Une rangée d'unités (■ ■ ■)

Côté aspiration

Dans l'illustration ci-dessous, l'espace prévu pour l'entretien sur le côté aspiration est basé sur un fonctionnement en mode refroidissement et 35 °CBS. Prévoyez un espace plus grand dans les cas suivants :

- Lorsque la température du côté aspiration dépasse régulièrement cette température.
- Lorsque vous prévoyez que la puissance calorifique des unités extérieures dépassera régulièrement la capacité de fonctionnement maximale.

Côté évacuation

Tenez compte de la tuyauterie de réfrigérant lors de la mise en place des unités. Si votre configuration ne correspond à aucune des configurations ci-dessous, contactez votre fournisseur.

Une unité (■) | Une rangée d'unités (■ ■ ■)

	A-E	Hb Hd Hu	(mm)								
			a	b	c	d	e	e _B	e _D		
	B	-		≥ 100							
	A,B,C	-	≥ 100(1)	≥ 100	≥ 100						
	B,E	-		≥ 100			≥ 1000		≤ 500		
	A,B,C,E	-	≥ 150(1)	≥ 150	≥ 150		≥ 1000		≤ 500		
	D	-				≥ 500					
	D,E	-				≥ 500	≥ 1000		≤ 500		
	B,D	Hd > Hu			≥ 100		≥ 500				
		Hd ≤ Hu			≥ 100		≥ 500				
	B,D,E	Hd > Hu	Hb ≤ ½Hu		≥ 250		≥ 750	≥ 1000		≤ 500	
			½Hu > Hb ≤ Hu		≥ 250		≥ 1000	≥ 1000		≤ 500	
Hb > Hu					⊘						
Hd ≤ Hu		Hd ≤ ½Hu		≥ 100		≥ 1000	≥ 1000		≤ 500		
	½Hu < Hd ≤ Hu		≥ 200		≥ 1000	≥ 1000		≤ 500			
		Hd > Hu				⊘					
	A,B,C	-	≥ 200(1)	≥ 300	≥ 1000						
	A,B,C,E	-	≥ 200(1)	≥ 300	≥ 1000		≥ 1000		≤ 500		
	D	-				≥ 1000					
	D,E	-				≥ 1000	≥ 1000		≤ 500		
	B,D	Hd > Hu			≥ 300		≥ 1000				
		Hd ≤ Hu			≥ 300		≥ 1500				
	B,D,E	Hd > Hu	Hb ≤ ½Hu		≥ 300		≥ 1000	≥ 1000		≤ 500	
			½Hu < Hb ≤ Hu		≥ 300		≥ 1250	≥ 1000		≤ 500	
		Hb > Hu				⊘					
		Hd ≤ Hu	Hd ≤ ½Hu		≥ 250		≥ 1500	≥ 1000		≤ 500	
½Hu < Hd ≤ Hu			≥ 300		≥ 1500	≥ 1000		≤ 500			
		Hd > Hu				⊘					

(1) Pour faciliter l'entretien, choisissez une distance ≥ 250 mm

A,B,C,D Obstacles (murs/chicanes)

E Obstacle (toit)

a,b,c,d,e Espace minimal pour l'entretien entre l'unité et les obstacles A, B, C, D et E

e_B Distance maximale entre l'unité et le bord de l'obstacle E, en direction de l'obstacle B

e_D Distance maximale entre l'unité et le bord de l'obstacle E, en direction de l'obstacle D

Hu Hauteur de l'unité

Hb,Hd Hauteur des obstacles B et D

1 Étanchéifiez le fond du cadre d'installation pour empêcher l'air déchargé de refluer vers le côté aspiration par le bas de l'unité.

2 Deux unités au maximum peuvent être installées.

⊘ Non autorisé

1D128513

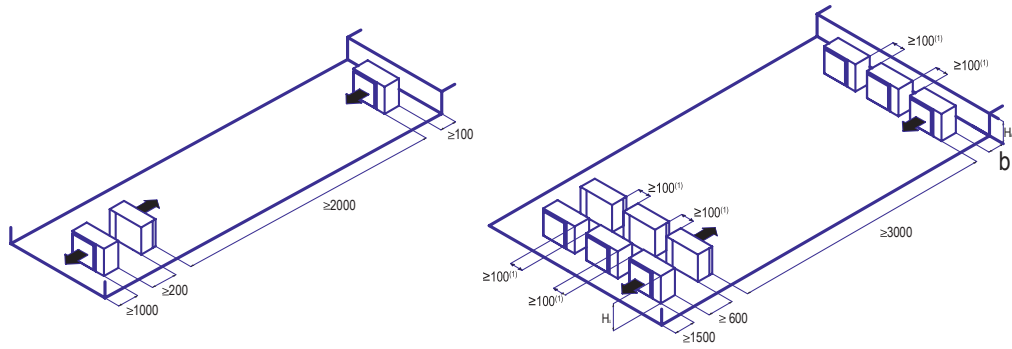
12 Installation

12 - 1 Méthode d'installation

RZAG-NV1
RZAG-NY1

Plusieurs rangées d'unités ()

Plusieurs rangées d'unités ()



Hb Hu	b (mm)
$Hb \leq \frac{1}{2}Hu$	$b \geq 250$
$\frac{1}{2}Hu < Hb \leq Hu$	$b \geq 300$
$Hb > Hu$	⊘

(1) Pour faciliter l'entretien, choisissez une distance ≥ 250 mm

⊘ Non autorisé

1D128513

12 Installation

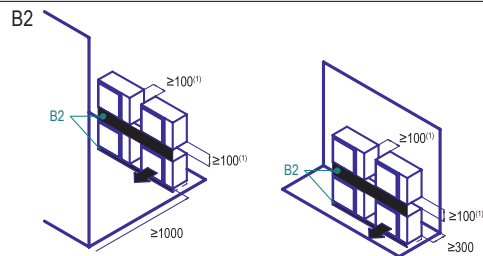
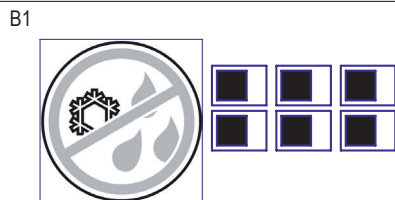
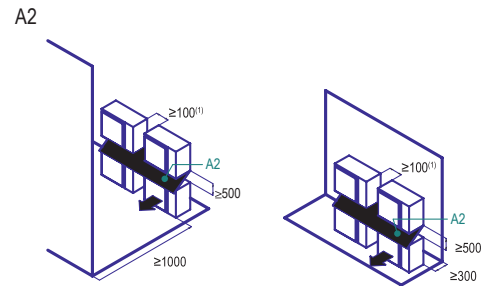
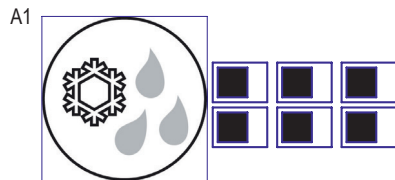
12 - 1 Méthode d'installation

12

RZAG-NV1
RZAG-NY1

Unités empilées (sur 2 niveaux maximum) ()

Unités empilées (sur 2 niveaux maximum) ()



- (1) Pour faciliter l'entretien, choisissez une distance ≥ 250 mm
- A1=>A2 (A1) S'il existe un risque d'égouttement et de gel d'évacuation entre les unités du haut et du bas...
(A2) Installez un toit entre les unités du haut et du bas. Installez l'unité du haut suffisamment au-dessus de l'unité du bas pour éviter l'accumulation de glace sur la plaque de fond de l'unité du haut.
- B1=>B2 (B1) S'il n'y a pas de risque d'égouttement et de gel d'évacuation entre les unités du haut et du bas...
(B2) Inutile d'installer un toit, mais étanchéifiez l'écart entre les unités du haut et du bas pour empêcher l'air déchargé de refluer vers le côté aspiration par le bas de l'unité.

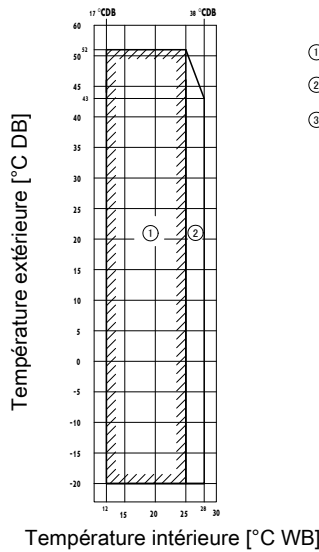
1D128513

13 Plage de fonctionnement

13 - 1 Plage de fonctionnement

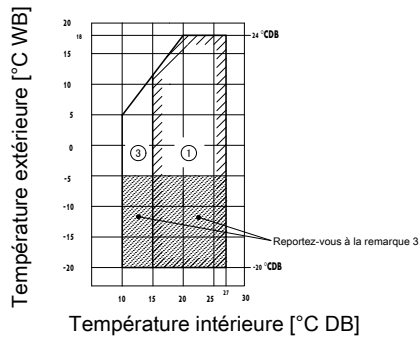
RZAG-NV1 RZAG-NY1

Rafrâichissement



- ① Plage de fonctionnement
- ② Plage pour l'opération de déroulement
- ③ Plage de fonctionnement en période de réchauffement

Chauffage



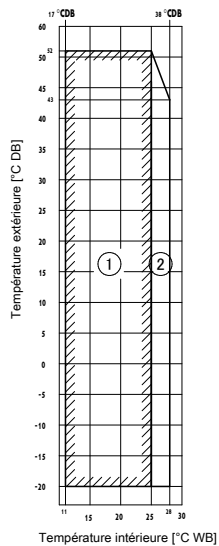
Remarques

1. Selon les conditions d'installation et de fonctionnement, l'unité intérieure peut passer en mode de protection contre gel (dégivrage intérieur).
2. Pour réduire la fréquence des opérations de protection contre le gel (dégivrage intérieur), nous vous recommandons d'installer l'unité extérieure dans un lieu non exposé au vent.
3. Si l'unité est sélectionnée pour fonctionner à une température ambiante < -5°C pendant 5 jours ou plus, avec une humidité relative de 100%, il est nécessaire d'installer le cordon chauffant option.

3D110020A

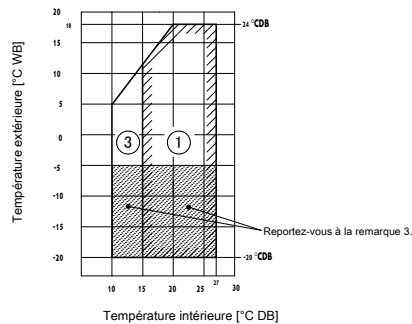
RZAG-NV1 RZAG-NY1

Rafrâichissement



- ① Plage de fonctionnement
- ② Plage pour l'opération de déroulement
- ③ Plage de fonctionnement en période de réchauffement

Chauffage



Remarques

1. Selon les conditions d'installation et de fonctionnement, l'unité intérieure peut passer en mode de protection contre gel (dégivrage intérieur).
2. Pour réduire la fréquence des opérations de protection contre le gel (dégivrage intérieur), nous vous recommandons d'installer l'unité extérieure dans un lieu non exposé au vent.
3. Si l'unité est sélectionnée pour fonctionner à une température ambiante < -5°C pendant 5 jours ou plus, avec une humidité relative de 100%, il est nécessaire d'installer le cordon chauffant en option.

3D110022

14 Unités intérieures appropriées

14 - 1 Unités intérieures appropriées

14

RZAG-NV1

RZAG-NY1

ENER Lot 21

Unités intérieures appropriées

Raccordable à RZAG125N7V1B / RZAG125N7Y1B et recouvert par ENER Lot 21

FCAHG125	FCAG35	FFA35	FBA35	FNA35	FUA125	-	FDA125	FVA125	FDXM35	FHA35	-
-	FCAG50	FFA50	FBA50	FNA50	-	-	-	-	FDXM50	FHA50	-
-	FCAG60	FFA60	FBA60	FNA60	-	-	-	-	FDXM60	FHA60	-
-	FCAG125	-	FBA125	-	-	-	-	-	-	FHA125	-

Raccordable à RZAG140N7V1B / RZAG140N7Y1B et recouvert par ENER Lot 21

FCAHG71	FCAG35	FFA35	FBA35	FNA35	FUA71	FAA71	-	FVA71	FDXM35	FHA35	-
FCAHG140	FCAG50	FFA50	FBA50	FNA50	-	-	-	FVA140	FDXM50	FHA50	-
-	FCAG71	-	FBA71	-	-	-	-	-	-	FHA71	-
-	FCAG140	-	FBA140	-	-	-	-	-	-	FHA140	-

ENER Lot 10

Unités intérieures appropriées

Raccordable à RZAG71N7V1B / RZAG71N7Y1B et recouvert par ENER Lot 10

FCAHG71	FCAG35	FFA35	FBA35	FNA35	FUA71	FAA71	-	FVA71	FDXM35	FHA35	-
-	FCAG71	-	FBA71	-	-	-	-	-	-	FHA71	-

Raccordable à RZAG100N7V1B / RZAG100N7Y1B et recouvert par ENER Lot 10

FCAHG100	FCAG35	FFA35	FBA35	FNA35	FUA100	FAA100	-	FVA100	FDXM35	FHA35	-
-	FCAG50	FFA50	FBA50	FNA50	-	-	-	-	FDXM50	FHA50	-
-	FCAG100	-	FBA100	-	-	-	-	-	-	FHA100	-

3D120939

RZAG125-140NV1

RZAG125-140NY1

ENER Lot 21

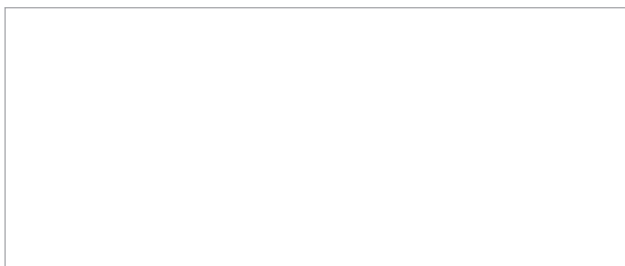
Associations recommandées

Sky Air	Cassette élevée				Cassette fine						2x2 cassette			Conduit (pression statique externe moyenne)				Type intégré au sol			Montage au plafond - flux à 4 sens		Type mural		Conduit (pression statique externe élevée)						
Modèle	FCAHG71	FCAHG100	FCAHG125	FCAHG140	FCAG35	FCAG50	FCAG60	FCAG71	FCAG100	FCAG125	FCAG140	FFA35	FFA50	FFA60	FBA35	FBA50	FBA60	FBA71	FBA100	FBA125	FBA140	FNA35	FNA50	FNA60	FUA71	FUA100	FUA125	FAA71	FAA100	FDA125	
RZAG125N7V1B			P		4										4																P
RZAG140N7V1B				P	4						P				4							P									P

Sky Air	Type au sol				Conduit fin			Suspension au plafond						Type au sol	
Modèle	FVA71	FVA100	FVA125	FVA140	FDXM85	FDXM60	FDXM60	FHA35	FHA50	FHA60	FHA71	FHA100	FHA125	FHA140	AVA125
RZAG125N7V1B			P												P
RZAG140N7V1B				P											P

P= Paire
2= Jumeau
3= Triple
4= Double-jumeau

3D120939



EEDFR21

10/2021



Le présent document a été créé à titre informatif uniquement et ne constitue pas une offre exécutoire de la part de Daikin Europe N.V. Daikin Europe N.V. a élaboré le contenu de ce document au meilleur de ses connaissances. L'entreprise ne donne aucune garantie expresse ou implicite quant au caractère exhaustif, à l'exactitude, à la fiabilité ou à l'adéquation à un but spécifique de son contenu ou des produits et services mentionnés dans le présent document. Les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Daikin Europe N.V. décline explicitement toute responsabilité relative à des dommages directs ou indirects, au sens le plus large de l'expression, résultant de ou liés à l'utilisation et/ou l'interprétation de ce document. Daikin Europe N.V. détient les droits d'auteur sur l'intégralité du contenu de la présente publication.